

**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY  
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**Nr No. 2/2009**

# **INFORMACJA INFORMATION**

**O SYTUACJI  
SPOŁECZNO-  
-GOSPODARCZEJ  
WOJEWÓDZTW**

**ON SOCIO-  
-ECONOMIC  
SITUATION  
OF VOIVODSHIPS**

**ROK XIV  
YEAR XIV**

**KWARTALNIK  
QUARTERLY**

**WARSZAWA, WRZESIEŃ 2009  
WARSAW, SEPTEMBER 2009**

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

### SYMBOLS

Kreska (–)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;</i>
(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.</i>
Kropka (.)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak $\Delta$	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak *	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w publikacjach bieżących. <i>data revised.</i>
"W tym" "Of which "	– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

**Przy publikowaniu danych GUS – prosimy o podanie źródła**  
*When publishing the CSO data – please indicate the source*

Opracowanie publikacji  
*Preparation of the publication*

GUS, Departament Badań  
Regionalnych i Środowiska  
*CSO, Regional and Environmental  
Surveys Division*

kierujący  
*supervisor*

Hanna Hodzyńska – Naczelnik  
Wydziału Opracowań Regionalnych  
*Head of Regional Studies Section*

zespół  
*team*

Paweł Armatys  
Ewa Cholewczyńska  
Elżbieta Grobicka  
Joanna Kasprzak  
Anna Patejuk  
Joanna Poświata  
Krystyna Przepióra

Projekt okładki  
*Cover design*

Sylwester Jabłoński
---------------------

Zakład Wydawnictw Statystycznych  
*Statistical Publishing Establishment*

ISSN 0866-9333

Publikacja dostępna na  
*Publication available on*

[www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)

## PRZEDMOWA

Publikacja *Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw* jest kolejną edycją tego opracowania wydawanego z częstotliwością kwartalną od 1996 r.

Zawiera ona szereg informacji charakteryzujących sytuację społeczno-gospodarczą województw. Wszystkie prezentowane kategorie przedstawiono w ujęciu dynamicznym, a także w relacji do przeciętnych wielkości dla kraju w okresach kwartalnych i okresach narastających.

Opracowanie składa się z części analitycznej, wzbogaconej prezentacją graficzną w postaci zestawu map i wykresów oraz części tabelarycznej, w której zamieszczono dane statystyczne z zakresu ludności, rynku pracy, wynagrodzeń, emerytur i rent, cen, budownictwa mieszkaniowego, podmiotów gospodarki narodowej, produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa, wyników finansowych przedsiębiorstw, nakładów oraz rolnictwa.

Publikacja została opracowana przez pracowników Wydziału Opracowań Regionalnych w Departamencie Badań Regionalnych i Środowiska.

Dyrektor Departamentu  
Badań Regionalnych i Środowiska  
Dominika Rogalińska

## PREFACE

*The publication "Information on socio-economic situation of voivodships" is the subsequent edition of this elaboration issued on a quarterly basis since 1996.*

*The edition contains a vast range of information characterizing the socio-economic situation of voivodships. All categories have been presented in terms of dynamics and in relation to national aggregates quarterly and cumulatively.*

*The elaboration consists of analytical part enriched with maps and charts as well as tabular part containing statistical data on population, labour market, wages and salaries, retirement pay and pensions, prices, residential construction, entities of the national economy, sold production of industry and construction, financial results of enterprises, total outlays as well as agriculture.*

*The publication has been compiled by the staff of Regional Studies Section in the Regional and Environmental Surveys Division.*

*Director of Regional  
and Environmental Surveys Division  
Dominika Rogalińska*

**SPIS TREŚCI****CONTENTS**Str.  
Page

Przedmowa .....	<i>Preface</i> .....	3
Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	8
Uwagi metodyczne .....	<i>Methodological notes</i> .....	12
PODSTAWOWE TENDENCJE .....	<i>BASIC TRENDS</i> .....	19
LUDNOŚĆ .....	<i>POPULATION</i> .....	23
RYNEK PRACY .....	<i>LABOUR MARKET</i> .....	25
WYNAGRODZENIA .....	<i>WAGES AND SALARIES</i> .....	33
EMERYTURY I RENTY .....	<i>RETIREMENT PAY AND PENSIONS</i> .....	36
CENY .....	<i>PRICES</i> .....	37
BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE .....	<i>RESIDENTIAL CONSTRUCTION</i> ....	41
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ .....	<i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i> .....	43
PRODUKCJA PRZEMYSŁU I BUDOWNICTWA .....	<i>PRODUCTION OF INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i> .....	45
WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW .....	<i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES</i> .....	46
NAKŁADY OGÓŁEM .....	<i>TOTAL OUTLAYS</i> .....	49
ROLNICTWO .....	<i>AGRICULTURE</i> .....	51

**SPIS TABLIC****LIST OF TABLES**Tabl.  
TableStr.  
Page

Wybrane dane o województwach w II kwartale 2009 r. ....	<i>Selected data on voivodships in II quarter 2009</i> .....	1	56
Stan i ruch naturalny ludności w I kwartale 2009 r. ....	<i>Population size and vital statistics in I quarter 2009</i> .....	2	60
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu 2009 r. ....	<i>Average paid employment in enterprise sector in the first half of 2009</i> .....	3	61
Bezrobotni zarejestrowani w 2009 r. (stan w końcu czerwca) .....	<i>Registered unemployed persons in 2009 (as of end of June)</i> .....	4	63
Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r. (stan w końcu czerwca) .....	<i>Registered unemployed persons by age in 2009 (as of end of June)</i> .....	5	65
Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r. (stan w końcu czerwca) .....	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2009 (as of end of June)</i> .....	6	67
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL w II kwartale 2009 r. ....	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS (Labour Force Survey) in II quarter 2009</i> .....	7	69
Bezrobocie według BAEL w II kwartale 2009 r. ....	<i>Unemployment by LFS (Labour Force Survey) in II quarter 2009</i> .....	8	70

	Tabl. Table	Str. Page
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu 2009 r. ....	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in the first half of 2009</i> .....	9 71
Emerytury i renty w I półroczu 2009 r.	<i>Retirement pay and pensions in the first half of 2009</i> .....	10 73
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych w II kwartale 2009 r. ...	<i>Price indices of consumer goods and services in II quarter 2009</i> .....	11 74
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych w I półroczu 2009 r. ....	<i>Price indices of consumer goods and services in the first half of 2009</i> .....	12 75
Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych w 2009 r. ....	<i>Retail prices of some foodstuffs in 2009</i> .....	13 76
Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach w 2009 r. ....	<i>Market-place prices received by farmers in 2009</i> .....	14 82
Skup ważniejszych produktów rolnych w I półroczu 2009 r. ....	<i>Procurement of major agricultural products in the first half of 2009</i> ....	15 84
Bydło i owce w 2009 r. (stan w czerwcu) .....	<i>Cattle and sheep in 2009 (as of June)</i> .....	16 86
Mieszkania oddane do użytkowania w I półroczu 2009 r. ....	<i>Dwellings completed in the first half of 2009</i> .....	17 90
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON w 2009 r. (stan w dniu 30 VI) .....	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register in 2009 (as of 30 June)</i> .....	18 91
Produkcja sprzedana przemysłu i budownictwa w I półroczu 2009 r. (ceny bieżące) .....	<i>Sold production of industry and construction in the first half of 2009 (current prices)</i> .....	19 93
Przychody, koszty i wyniki finansowe badanych przedsiębiorstw niefinansowych w I półroczu 2009 r. ....	<i>Revenues, costs and financial results of surveyed non-financial enterprises in the first half of 2009</i> .....	20 94
Wskaźnik poziomu kosztów w badanych przedsiębiorstwach niefinansowych	<i>Cost level indicator in surveyed non-financial enterprises</i> .....	21 95
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w badanych przedsiębiorstwach niefinansowych .....	<i>Profitability rate of gross turnover in surveyed non-financial enterprises</i> .....	22 96
Wskaźnik rentowności obrotu netto w badanych przedsiębiorstwach niefinansowych .....	<i>Profitability rate of net turnover in surveyed non-financial enterprises</i> .....	23 97
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w badanych przedsiębiorstwach niefinansowych .....	<i>Sales profitability rate of products, goods and materials in surveyed non-financial enterprises</i> .....	24 98
Nakłady inwestycyjne w I półroczu 2009 r. (ceny bieżące) .....	<i>Investment outlays in the first half of 2009 (current prices)</i> .....	25 99

		Tabl. Table	Str. Page
Nakłady inwestycyjne według wybranych sekcji w I półroczu 2009 r. (ceny bieżące) .....	<i>Investment outlays by selected sections in the first half of 2009 (current prices) .....</i>		101
<b>SPIS MAP I WYKRESÓW</b>	<b>LIST OF MAPS AND CHARTS</b>		Str. Page
Ruch naturalny ludności w I kwartale 2009 r. ....	<i>Population size and vital statistics in I quarter 2009 .....</i>		24
Bezrobotni zarejestrowani (stan w końcu czerwca) .....	<i>Registered unemployed persons (as of end of June) .....</i>		27
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2009 r. (stan w końcu czerwca) ....	<i>Registered unemployment rate in 2009 (as of end of June) .....</i>		28
Wzrost stopy bezrobocia rejestrowanego w okresie czerwiec 2008 r. – czerwiec 2009 r. ....	<i>Increase in registered unemployment rate in the period of June 2008 – June 2009 .....</i>		28
Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy w 2009 r. (stan w końcu czerwca) .....	<i>Registered unemployed persons per 1 job offer in 2009 (as of end of June) .....</i>		31
Stopa bezrobocia według BAEL w II kwartale .....	<i>Unemployment rate by LFS in II quarter .....</i>		32
Dynamika przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu 2009 r. (I półrocze 2008=100) .....	<i>Dynamics of average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in the first half of 2009 (first half 2008=100) .....</i>		33
Dynamika przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w przemyśle w I półroczu 2009 r. (I półrocze 2008=100) .....	<i>Dynamics of average monthly gross wages and salaries in industry in the first half of 2009 (first half 2008=100) .....</i>		34
Zmiany przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w budownictwie w I półroczu 2009 r. (wzrost/spadek w skali roku w %) .....	<i>Changes of average monthly gross wages and salaries in construction in the first half of 2009 (increase/decrease on a yearly scale in %) .....</i>		35
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w I półroczu 2009 r. (I półrocze 2008=100) .....	<i>Changes in prices of consumer goods and services in the first half of 2009 (first half 2008=100) .....</i>		37
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w II kwartale 2009 r. (II kwartał 2008=100) .....	<i>Changes in prices of consumer goods and services in II quarter 2009 (II quarter 2008=100) .....</i>		38
Zmiany cen żywności i napojów bezalkoholowych w II kwartale 2009 r. (II kwartał 2008=100) .....	<i>Changes in prices of food and non-alcoholic beverages in II quarter 2009 (II quarter 2008=100) .....</i>		39
Zmiany liczby mieszkań oddanych do użytkowania w I półroczu 2009 r. (wzrost/spadek w skali roku w %) .....	<i>Changes in number of dwellings completed in the first half of 2009 (increase/decrease on a yearly scale in %) .....</i>		42

		Str. Page
Zmiany liczby spółek handlowych z udziałem kapitału zagranicznego w II kwartale 2009 r. (II kwartał 2008=100) .....	<i>Changes in number of commercial companies with foreign capital participation in II quarter 2009 (II quarter 2008=100) .....</i>	44
Produkcja sprzedana przemysłu w I półroczu 2009 r. (I półrocze 2008=100, ceny stałe) .....	<i>Sold production of industry in the first half of 2009 (first half 2008=100, constant prices) .....</i>	45
Wskaźnik poziomu kosztów w I półroczu 2009 r. ....	<i>Cost level indicator in the first half of 2009 .....</i>	47
Wskaźnik rentowności obrotu netto w badanych przedsiębiorstwach niefinansowych w I półroczu 2009 r. ....	<i>Profitability rate of net turnover in surveyed non-financial enterprises in the first half of 2009 .....</i>	48
Obsada bydła na 100 ha użytków rolnych w 2009 r. (stan w czerwcu) ....	<i>Cattle per 100 ha of agricultural land in 2009 (as of June) .....</i>	51
Zmiany w skupie żywca rzeźnego w I półroczu 2009 r. (wzrost/spadek w skali roku w %) .....	<i>Changes in procurement of animals for slaughter in the first half of 2009 (increase/decrease on a yearly scale in %) .....</i>	52
Zmiany w skupie mleka krowiego w I półroczu 2009 r. (wzrost/spadek w skali roku w %) .....	<i>Changes in procurement of cow milk in the first half of 2009 (increase/decrease on a yearly scale in %) .....</i>	53



## UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w publikacji – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Od 2009 r. dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (wg PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od „Informacji o sytuacji społeczno-gospodarczej województw nr 1/2009” publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone wg tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

## GENERAL NOTES

1. Data in the publication are presented according to the **administrative division of the country in a given period**, unless otherwise noted.

2. From 2009 onwards data contained are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004

*The changes of classification results of need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.*

*The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new onto consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.*

*In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.*

*It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.*

*Starting with the Information on socio-economic situation of voivodships No. 1/2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.*

3. Dane prezentowane w publikacji obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Dane według sekcji PKD i województw opracowano **metodą przedsiębiorstw**.

6. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

7. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

8. W publikacji dane w zakresie:

- 1) **przeciętnego zatrudnienia i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń** dotyczą podmiotów gospodarczych sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dane nie obejmują poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej;
- 2) **produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa** dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 3) **wyników finansowych przedsiębiorstw** niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych i inwestycji rozpoczętych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą

3. *Data presented in this publication cover entities of the national economy regardless the type of ownership.*

4. *Data are compiled in accordance with the respective organizational status of units of the national economy.*

5. *Data according to NACE sections and by voivodship is compiled following the **enterprise method**.*

6. *The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

7. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own-account in order to earn a profit.*

8. *In the publication data within the scope of:*

- 1) ***average paid employment and average monthly gross wages and salaries** cover the economic entities of the enterprise sector which employ more than 9 persons; data do not concern public post office and operators of the public telecommunication network;*
- 2) ***sold production of industry and construction** concern economic entities in which number of employed is up to 9 persons;*
- 3) ***financial results of non-financial enterprises** and investment outlays and newly started investments refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*

9. *The category – **enterprise sector** – used in the publication, indicates those enti-*

w zakresie: leśnictwa i pozyskania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

**10.** Ilekroć w publikacji jest mowa o **przemśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

**11.** Jako ceny stałe od 2001 r. przyjęto ceny stałe 2000 r. (średnie ceny bieżące 2000 r.).

**12.** Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach publikacji.

**13.** Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, sumy danych wojewódzkich – z tytułu zaokrągleń – mogą się różnić od podanych wielkości „Polska”.

*ties, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; communication and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

**10.** *When the category – **industry** – is used in this publication, it refers to NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

**11.** *2000 constant prices (2000 average current prices) have been adopted as constant prices since 2001.*

**12.** *Some data is preliminary and it may change in subsequent editions of the publication.*

**13.** *Due to the electronic method of data processing, in some cases component totals can differ from the amount given in the item “Poland”.*

**14.** W stosunku do obowiązującej PKD 2007 w publikacji zastosowano skróty; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

**14.** *In regard to the PKD 2007, abbreviations are used in this publication which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:*

**skrót**  
*abbreviation*

**pełna nazwa**  
*full name*

**sekcje PKD**  
*sections of the NACE*

Handel; naprawa pojazdów samochodowych  
*Trade; repair of motor vehicles*

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle  
*Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles*

Zakwaterowanie i gastronomia  
*Accommodation and catering*

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi  
*Accommodation and food service activities*

Obsługa rynku nieruchomości

Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości  
*Real estate activities*

Administrowanie i działalność wspierająca

Działalność z zakresu usług administrowania i działalność wspierająca  
*Administrative and support service activities*

## UWAGI METODYCZNE

### 1. Dane o:

- 1) **ludności** zbilansowano w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz dane ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka – rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

3. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

**Stopę napływu bezrobotnych** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych nowo zarejestrowanych do liczby osób aktywnych zawodowo w końcu kwartału.

4. Dane o **aktywności ekonomicznej ludności** w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL), prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badawczego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wy-

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. Data regarding:

- 1) **population** is compiled on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 as well as current reporting concerning vital statistics and migration of the population;
- 2) **births and deaths** (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

3. Data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Unemployed persons without benefits are persons registered in employment offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

The **inflow rate of unemployment** is calculated as the share of newly registered unemployed persons in the number of economically active persons at the end of a quarter.

4. Data on the **economic activity of the population**, aged 15 and older, are compiled on the basis of the Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Among the **employed** are included all persons aged 15 or more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside agriculture, helped (without pay) in conducting

- nagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
    - a) z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
    - b) z innych powodów przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15-74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe podjąć pracę w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem.

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem.

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**5. Przeciętne wynagrodzenie miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego w sektorze przedsiębiorstw obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub z nadwyżki bilansowej w spółdzielniach;
- 3) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto przypadających na 1 zatrudnionego obejmują zaliczki na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych (wprowadzonego od 1 I 1992 r.) oraz obowiązkowe składki na ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płacone przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzone z dniem 1 I 1999 r. zgodnie z ustawą z dnia 13 X 1998 r.

*family agricultural farm or family economic activity outside agriculture,*

2) *had work but did not perform it:*

- a) *due to illness, maternity leave or vacation,*
- b) *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 – exceeded 3 months and concern persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries).*

*The **unemployed** are persons aged 15-74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.*

*The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.*

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons in the total population (aged 15 and more).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons in the total population (aged 15 and more).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of unemployed persons (total or a given group), in the number of economically active population, aged 15 and more (total or a given group).*

**5. Average monthly nominal wage and salary per paid employee in the enterprise sector is calculated assuming the following:**

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract.*

*Data regarding the average monthly gross wages and salaries per paid employee includes the deduction from pay for personal income taxes (introduced on 1 January 1992) and contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by insured employees, introduced on 1 January 1999, in accordance with the Law on the Social Security System, dated 13 October 1998 (Journal*

o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, z późniejszymi zmianami).

**6. Informacje o świadczeniach emerytalno-rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej) oraz z budżetów Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Sprawiedliwości.

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Zarówno jeden jak i drugi system ubezpieczeń obejmuje także świadczenia wypłacane tzw. służbom mundurowym, tj. byłym żołnierzom zawodowym oraz funkcjonariuszom: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Więziennej oraz b. Urzędu Ochrony Państwa. Nie obejmują natomiast wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

**Świadczenia emerytalno-rentowe** obejmują kwoty świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą w 2007 r. zmniejszenia m. in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

W podziale na województwa – bez emerytur i rent wypłacanych przez: Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości.

**7. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopa-

*of Laws No. 137, item 887 with later amendments).*

**6. Information regarding retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the budgets of the Ministry of National Defence, Ministry of Interior and Administration as well as Ministry of Justice.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Both social security systems comprise benefits paid out to the so-called uniformed services, i.e. former professional soldiers and the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Central Anticorruption Bureau, Border Guard, Office and Government Protection, State Fire Department, Penitentiary Staff as well as the former Office of State Protection. However, these systems do not provide for the payment of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

**Retirement pay and pension benefits** include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account in 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

In division by voivodships – excluding retirement pay and pension paid by the Ministry of National Defence, Ministry of the Interior and Administration as well as Ministry of Justice.

**7. Data regarding the value of sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying manufacturing, electricity, gas, steam and air

trywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość **produkcji sprzedanej budownictwa** wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

**8. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych. Podziału na mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, indywidualnych (tj. realizowanych przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe) oraz realizowanych z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem dokonano na podstawie sposobu finansowania budowy lub przeznaczenia mieszkań.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia

*conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) is presented excluding value added tax (VAT) as well as excise tax, but including the value of objective allocations for products and services in so-called basic prices.*

*The value of sold production of construction presented in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and objective allocations.*

*Data regarding sold production of industry concerns industrial and non-industrial activities of economic entities included to the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" and covers:*

- 1) the value of finished products, semi-finished products and parts of own production sold (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

**8. Information regarding completed dwellings** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (partly comprising the expansion) as well as dwellings obtained as a result of investment adaptations, together with dwellings obtained from conversion of non-residential spaces. The division of dwellings into buildings of housing co-operatives, private buildings (i.e. realized by natural persons, churches and religious associations) as well as dwellings realized for sale or rent was made on the basis of the way of construction financing or dwellings designing.

**9. Data on financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uni-



29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

- 1) **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:
  - a) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów, a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
  - b) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji;
  - c) pozostałe przychody operacyjne;
  - d) przychody finansowe.
- 2) **Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:
  - a) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
  - b) pozostałe koszty operacyjne;
  - c) koszty finansowe.
- 3) **Wyniki finansowe:**
  - a) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
  - b) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów;
  - c) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.
- 4) **Wskaźniki:**
  - a) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;

*form text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments).*

- 1) **Revenues from total activity** includes:
  - a) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
  - b) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by the entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers;
  - c) other operating revenues;
  - d) financial revenues.
- 2) **Cost of obtaining revenues from total activity** includes:
  - a) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by change in product stocks;
  - b) other operating costs;
  - c) financial costs.
- 3) **Financial results:**
  - a) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
  - b) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations;
  - c) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.
- 4) **Indices:**
  - a) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;

- b) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- c) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- d) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

**10. Podstawę do opracowania wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług.

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczono przy przyjęciu systemu wag z roku poprzedzającego rok badany.

Systemy wag w zakresie poszczególnych województw oraz w skali kraju opracowano na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**11. Źródłem informacji o cenach detalicznych** prezentowanych towarów żywnościowych są notowania cen prowadzone przez ankietatorów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen. Ceny żywności notowane są dwa razy w miesiącu z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu.

**12. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**13. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych** obejmujących nakłady na nowe

- b) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- c) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- d) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity.*

**10. The basis for compiling the price indices of consumer goods and services** is price observation of representatives of goods and services.

*Price indices of consumer goods and services have been calculated applying the system of weights from the year preceding the one under the survey.*

*The weight systems for particular voivodships and at the country-wide level were based on the structure of households expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

**11. The sources of information on retail prices** of presented foodstuffs are quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions. Prices of food are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month.

**12. Price quotations of selected agricultural products** assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on agricultural market-places on the territory of entire Poland constitute the source of information on prices of agricultural products received by farmers on market-places. Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

*Indices of procurement prices and prices received by farmers on market-places were computed on the basis of absolute data expressed with more precision than they were presented in the tables.*

**13. The presented division of investment outlays** including outlays on new fixed assets

środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zaszczepienia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**14. Badania pogłowia trzody chlewnej** i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania **pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich oraz produkcji zwierzęcej** – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**15. Skup produktów rolnych** dotyczy ilości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

*and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items was compiled according to the principles of the 'ESA 1995' recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

*Outlays on fixed assets include outlays on:*

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movable and fittings);*
- *transport equipment;*
- *others, i.e. detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

*Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

**14. Surveys on the number of pigs and on the production of pigs for slaughter** are conducted 3 times a year – in April as of end of March, in August as of end of July and in December as of end of November, while surveys on the population of **cattle and other types of farm animals and on the animal production** are conducted twice a year as of June and as of December.

**15. Procurement of agricultural products** includes the quantity of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers.

## PODSTAWOWE TENDENCJE

Według wstępnego szacunku, PKB w II kwartale 2009 r. był wyższy realnie o 1,1% w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. Do głównych czynników kształtujących wzrost PKB należały popyt zagraniczny (głębszy spadek importu niż eksportu) oraz spożycie – chociaż jego wzrost, w skali roku, był wolniejszy niż w I kwartale. W II kwartale br. po raz pierwszy od 2003 r. odnotowano spadek nakładów brutto na środki trwałe w skali roku, a stopa inwestycji zmniejszyła się z 20,4% przed rokiem do 19,3%. Wartość dodana brutto w gospodarce narodowej w II kwartale była o 0,8% wyższa niż przed rokiem. Najwyższą dynamikę odnotowano w budownictwie i sektorze usług rynkowych, natomiast utrzymał się spadek dynamiki w przemyśle. Pogłębiły się obserwowane od połowy ub. roku niekorzystne zjawiska na rynku pracy – spadek zatrudnienia i wzrost bezrobocia w skali roku. Wskaźniki ekonomiczno-finansowe uzyskane przez badane przedsiębiorstwa były słabsze od notowanych w kilku ostatnich latach, odnotowano jednak ich poprawę w stosunku do uzyskanych w I kwartale br.

Produkcja sprzedana przemysłu (w cenach stałych) była niższa o 8,3% w stosunku do analogicznego okresu ub. roku. Spadek produkcji przemysłowej odnotowano w 15 województwach, najgłębszy w woj. lubelskim i opolskim. Wzrost wystąpił jedynie w woj. lubuskim. W I półroczu 2009 r. w 13 województwach odnotowano zwiększenie wartości produkcji sprzedanej budownictwa, największe w woj. zachodniopomorskim, najmniejsze w woj. lubelskim. Spadek notowano w woj. kujawsko-pomorskim i podlaskim.

W I półroczu 2009 r. wyniki finansowe badanych przedsiębiorstw były słabsze od uzyskanych przed rokiem, W rezultacie wolniejszego tempa wzrostu przychodów z całokształtu działalności niż kosztów ich uzyskania, w skali roku pogorszył się wskaźnik poziomu kosztów. Pogorszeniu uległy również podstawowe wskaźniki ekonomiczno-finansowe, zmniejszyły się wskaźniki rentowności obrotu brutto i netto oraz wskaźnik rentowności ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów. Wynik na operacjach finansowych był znacznie niższy niż przed rokiem, ale lepszy niż w I kwartale br. Zmalał udział podmiotów rentownych w ogólnej liczbie badanych podmiotów oraz ich udział w przychodach.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu 2009 r. było o 4,9% wyższe niż w analogicznym okresie ub. roku (w II kwartale wzrost o 3,6%). Wzrost wynagrodzeń odnotowano we wszystkich województwach, największy w woj. mazowieckim, świętokrzyskim i dolnośląskim, natomiast najmniejszy w woj. warmińsko-mazurskim i podlaskim. Rozpiętość w relacji do średniej krajowej między województwami o najwyższym i najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniu w sektorze przedsiębiorstw zwiększyła się nieznacznie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw zmniejszyło się w skali roku o 0,5% (wobec wzrostu o 0,1% w I kwartale br.). Spadek zatrudnienia wystąpił w 11 województwach, najgłębszy w woj. warmińsko-mazurskim, najmniejszy w woj. mazowieckim. Zwiększenie

przeciętnego zatrudnienia odnotowano w woj. dolnośląskim, lubelskim, małopolskim i śląskim. Wzrost zatrudnienia utrzymał się w większości działalności o charakterze usługowym oraz w budownictwie. Najgłębszy spadek wystąpił w przemyśle – w przetwórstwie przemysłowym.

W końcu czerwca 2009 r. w urzędach pracy zarejestrowanych było 1658,7 tys. osób bezrobotnych, tj. o 14,0% więcej niż analogicznym okresie ub. roku, mimo niewielkiej sezonowej poprawy w porównaniu z I kwartałem br. Wzrost odnotowano we wszystkich województwach, największy w woj. wielkopolskim, lubuskim i podlaskim, a najmniejszy w woj. świętokrzyskim.

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu czerwca wyniosła 10,7% (o 1,3 pkt proc. więcej niż przed rokiem, 0,5 pkt proc. mniej niż w I kwartale br.). Najwyższą stopę bezrobocia zanotowano w woj. warmińsko-mazurskim (17,8%), lubuskim i kujawsko-pomorskim (po 14,4%), a najniższą w woj. wielkopolskim (7,8%). We wszystkich województwach była ona wyższa w porównaniu z I półroczem ub. roku od 2,9 pkt proc. w woj. lubuskim do 0,6 pkt proc. w woj. lubelskim, mazowieckim i świętokrzyskim.

Spośród analizowanych kategorii bezrobotnych najbardziej wzrosła zarówno liczba, jak i udział osób w wieku poniżej 25 lat (o 29,3% i 2,6 pkt proc.) oraz osób z wykształceniem wyższym (odpowiednio o 33,0%, 1,2 pkt proc.). Spadek odnotowano jedynie dla bezrobotnych pozostających bez pracy ponad rok (o 27,2%).

Pogorszenie sytuacji na rynku pracy potwierdzają wyniki kwartalnego badania aktywności ekonomicznej ludności (BAEL). Wolniejszy niż w poprzednich okresach wzrost liczby pracujących (o 1,0%) oraz zwiększenie się liczby bezrobotnych (o 13,3%) spowodowały wzrost stopy bezrobocia o 0,8 pkt proc. do 7,9%. Odnotowano również zwiększenie stopy bezrobocia osób młodych, która nadal była ponad 2-krotnie wyższa niż w całej populacji.

Ceny towarów i usług konsumpcyjnych w I półroczu br. były o 3,5% wyższe niż przed rokiem. Znacznie wzrosły m.in. ceny towarów i usług w zakresie mieszkania oraz żywności i napojów bezalkoholowych. Utrzymywał się natomiast spadek cen odzieży i obuwia, a także towarów i usług w zakresie transportu. W porównaniu do I półrocza 2008 r. ceny towarów i usług konsumpcyjnych ogółem wzrosły we wszystkich województwach, najbardziej w woj. dolnośląskim i podkarpackim (odpowiednio o 4,1% i 4,0%). Najwolniej rosły ceny w woj. pomorskim (o 2,3%) oraz kujawsko-pomorskim i podlaskim (po 3,1%).

Na rynku rolnym w I półroczu br. obserwowano (w skali roku) wzrost cen większości produktów rolnych, przy czym znacznie mniej niż przed rokiem płacono za zboża i mleko. W czerwcu br. pogłowie bydła ogółem w skali roku spadło o 1,0% i liczyło ok. 5,7 mln szt. Spadek pogłowia wynikał przede wszystkim ze zmniejszenia stada krów na skutek pogorszenia opłacalności produkcji mleka i długotrwałego spadku cen skupu surowca. Spadek liczby krów odnotowano w 13 województwach, w granicach od 17,3% w woj. śląskim do 0,8% w woj. wielkopolskim, a wzrost – w woj. kujawsko-pomorskim, warmińsko-mazurskim i podlaskim.

## **BASIC TRENDS**

*By preliminary estimate, GDP in the second quarter of 2009 was by 1.1% higher in reality than in the corresponding period of the previous year. The main factors shaping the growth of GDP were foreign demand (decrease of import deeper than export) as well as consumption – although its annual growth has been slower than in the first quarter. In the second quarter of the current year, for the first time since 2003, a drop in gross fixed capital formation in annual terms was recorded, and the investment ratio decreased from 20.4% the year before to 19.3%. Gross value added in national economy in the second quarter was by 0.8% higher than the year before. The highest growth was recorded in construction and market services sector, while in industry decline in the growth was noted. Deepened observed since mid-last year disadvantageous situation on labour market – decrease of paid employment and increase of unemployment on the yearly scale. Economic and financial indicators obtained by surveyed enterprises were worse as compared with the previous years however, they noted an improvement in relation to the first quarter of this year.*

*Sold production of industry (in constant prices) was by 8.3% lower in relation to the corresponding period of the last year. The decrease occurred in 15 voivodships, of which the deepest one in lubelskie and opolskie voivodships. The growth appeared only in lubuskie voivodship. In the first half of 2009 increase in sold production of construction was noted in 13 voivodships, of which the highest one in zachodniopomorskie, the smallest one in lubelskie voivodship. Decrease was recorded in kujawsko-pomorskie and podlaskie voivodships.*

*In the first half of 2009 financial results of surveyed enterprises worsened as compared with the year before. As the result of slower revenues from total activity growth than costs of revenues acquisition from total activity, cost level indicator worsened on the yearly scale. Deterioration of key economic and financial indicators was noted, the gross and net turnover profitability rates decreased as well as sales profitability rate of products, goods and materials. The fall in the financial transactions was much lower than the year before, but the result was better than in the first quarter of this year. The share of profitable entities in the total number of surveyed enterprises as well as their share in revenues from total activity diminished.*

*Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in the first half of 2009 were by 4.9% higher than in the corresponding period of the previous year (in second quarter increase by 3.6%). The increase was recorded in all voivodships, the highest ones in mazowieckie, świętokrzyskie and dolnośląskie voivodships, the lowest ones in warmińsko-mazurskie and podlaskie. The disparity in relation to national average between voivodships of the highest and the lowest average monthly gross wages and salaries in enterprise sector developed slightly.*

*Average paid employment in the enterprise sector decreased per year by 0.5% (against growth by 0.1% in the first quarter of 2009). Decrease in employment was recorded in 11 voivodships, the deepest one in warmińsko-mazurskie voivodship, the smallest one in mazowieckie voivodship. Increase in employment was recorded in dolnośląskie, lubelskie,*

*małopolskie and śląskie voivodships. Increase in employment continued mainly in services and construction. The deepest fall appeared in the industry – in manufacturing.*

*In the end of June 2009 in labour offices there were 1658.7 thous. unemployed persons, i.e. by 14.0% more than in the corresponding period of the previous year, in spite of slight seasonal improvement in the first quarter of 2009. The increase was noted in all voivodships, highest ones in the wielkopolskie, lubuskie and podlaskie, the smallest one in świętokrzyskie voivodship.*

*Registered unemployment rate at the end of June was 10.7% (by 1.3 percentage points more than the year before, 0.5 percentage points less than in the first quarter this year). The highest unemployment rate was noted in warmińsko-mazurskie (17.8%), lubuskie and kujawsko-pomorskie (both by 14.4%) voivodships, and lowest in wielkopolskie voivodship (7.8%). In all voivodships registered unemployment rate was higher in relation to the first half of 2008 and ranged from 2.9 percentage points in lubuskie voivodship to 0.6 percentage points in lubelskie, mazowieckie i świętokrzyskie voivodships.*

*Among the analyzed categories of unemployed persons the highest increase both in the number and share of persons aged up to 25 years (by 29.3% and 2,6 percentage points) as well as persons with tertiary educational level (appropriately by 33.0%, 1.2 percentage points) was noted. Decrease was recorded in registered unemployed persons out of job longer than 1 year (by 27.2%) only.*

*Deterioration on the labour market is confirmed by results of quarterly labour force survey (LFS). Lower increase in the number of employed persons than in previous periods (by 1.0%) and growth of the number of unemployed persons (by 13.3%) caused rise of unemployment rate by 0.8 percentage points up to 7.9%. The unemployment rate of young persons also increased and still was over twice bigger than in the entire population.*

*Prices of consumer goods and services in the first half of this year increased by 3.5%. Considerable increase among others, of prices of consumer goods and services relating to dwellings as well as food and non-alcoholic beverages was noted. Decline in prices of clothes and footwears continued, as well in prices of goods and services in transport. Comparing to the first half of 2008 the price of consumer goods and services were higher in all voivodships, the highest ones in dolnośląskie and podkarpackie (appropriately by 4.1% and 4.0%). The slowest increase of prices occurred in pomorskie (by 2.3%) as well as kujawsko-pomorskie and podlaskie voivodships (both by 3.1%).*

*On the agricultural market in the first half of the current year, the growth of the prices of most agricultural products was observed, with the prices of cereals and milk being considerably lower than a year earlier. In June 2009 total cattle livestock decreased by 1.0% per annum and had about 5.7 mln head of cattle. Decrease in livestock resulted primarily from a reduction in the herd of cows due to deterioration of the profitability of milk production and long-term decline in procurement prices of raw materials. Decrease in the number of cows has been reported in 13 voivodships, ranging from 17.3% in śląskie to 0.8% in wielkopolskie and the increase was observed in kujawsko-pomorskie, warmińsko-mazurskie and podlaskie voivodships.*

## LUDNOŚĆ

**Ludność** Polski w końcu I kwartału 2009 r. liczyła 38139,5 tys. osób, tj. o 29,6 tys. więcej niż przed rokiem. W porównaniu do I kwartału ub. roku największy wzrost liczby ludności odnotowano w woj. pomorskim (0,4%) oraz małopolskim, mazowieckim i wielkopolskim (po 0,3%). Najgłębszy spadek wystąpił w woj. łódzkim i opolskim (po 0,3%).

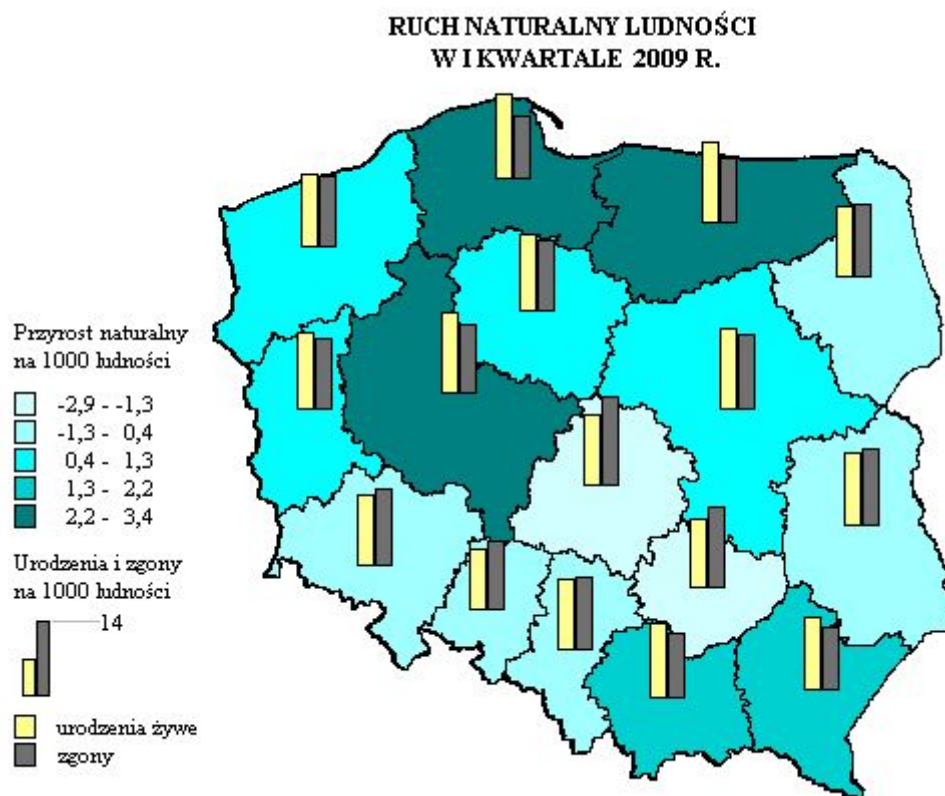
W I kwartale br. w kraju odnotowano większy wzrost liczby urodzeń niż zgonów. Zarejestrowano 111,9 tys. **urodzeń żywych**, tj. o 12,1 tys. więcej w porównaniu do analogicznego okresu ub. roku. Współczynnik urodzeń wzrósł o 1,2 pkt i ukształtował się na poziomie 11,7‰. Liczba urodzeń na 1000 ludności, podobnie jak przed rokiem, ukształtowała się na najwyższym poziomie w woj. pomorskim (13,3) i wielkopolskim (12,7). W 9 województwach współczynnik urodzeń nie przekroczył średniej dla kraju, a najniższy zanotowano w woj. opolskim (9,4‰).

Od stycznia do marca 2009 r. **zmarło** ok. 108 tys. osób, tj. o ponad 7 tys. więcej niż w tym samym okresie ub. roku. Współczynnik zgonów zwiększył się z 10,6‰ do poziomu 11,4‰, przy czym w 7 województwach przewyższał przeciętną dla kraju. Najwyższy odnotowano w woj. łódzkim (14,0‰), świętokrzyskim (12,5‰) i lubelskim (12,3‰). Natomiast najniższe wartości wskaźnika zanotowano w woj. pomorskim (9,9‰) i podkarpackim (10,0‰).

Nadal utrzymuje się pozytywny trend malejącej umieralności niemowląt. W I kwartale 2009 r. współczynnik wyrażający liczbę **zgonów niemowląt** na 1000 urodzeń żywych zmniejszył się do poziomu 5,5 (wobec 6,5 w analogicznym okresie ub. roku). W 10 województwach zanotowano niższą wartość wskaźnika niż przeciętnie w kraju, najniższą w woj. mazowieckim (3,8‰). Natomiast najwyższy współczynnik zgonów był w woj. kujawsko-pomorskim (7,6‰), wielkopolskim (7,5‰) i lubuskim (6,8‰).

W wyniku rosnącej liczby urodzeń odnotowano dodatni **przyrost naturalny**, który w I kwartale 2009 r. wyniósł 3,7 tys. osób. Współczynnik przyrostu naturalnego wzrósł do poziomu 0,4‰ (wobec minus 0,1‰ w analogicznym okresie ub. roku). W 8 województwach wskaźnik był wyższy niż przeciętnie w kraju, przy czym najwyższy odnotowano w woj. pomorskim (3,4‰), warmińsko-mazurskim (2,3‰) i wielkopolskim (2,2‰). Natomiast najniższy przyrost naturalny na 1000 ludności odnotowano w woj. łódzkim (minus 2,9) i świętokrzyskim (minus 1,8).





Ogólne **saldo migracji** na pobyt stały w przeliczeniu na 1000 ludności w I kwartale br. wyniosło minus 0,0 (wobec minus 0,5 przed rokiem). Ujemną wartość wskaźnika odnotowano w 11 województwach w granicach od minus 1,9‰ w woj. warmińsko-mazurskim do minus 0,1‰ w woj. lubuskim. W województwach: mazowieckim (2,3‰), pomorskim (1,3‰), małopolskim (1,2‰), dolnośląskim i wielkopolskim (po 0,4‰) ogólne saldo migracji na pobyt stały było dodatnie.

W okresie styczeń – marzec br. zawarto 23,4 tys. **związków małżeńskich**, tj. o 1,7 tys. mniej niż rok wcześniej. Współczynnik małżeństw wyniósł 2,5‰ (wobec 2,6‰ w analogicznym okresie ub. roku). Najwięcej małżeństw w przeliczeniu na 1000 ludności odnotowano w woj. pomorskim, śląskim, zachodniopomorskim (po 2,7), a najmniej w woj. łódzkim i świętokrzyskim (po 2,1).

W porównaniu do analogicznego okresu ub. roku wzrosła liczba **rozwodów** (o 4,4 tys.) i wyniosła 14,9 tys. Współczynnik rozwodów w przeliczeniu na 1000 ludności wzrósł z 1,1 do 1,6, przy czym najwyższy odnotowano w woj. łódzkim i pomorskim (po 2,1). Natomiast najniższym w kraju wskaźnikiem rozwodów charakteryzowało się woj. świętokrzyskie (0,6).

## RYNEK PRACY

W I półroczu 2009 r. **przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw** wyniosło 5224,1 tys. osób i było o 0,5% niższe niż w analogicznym okresie 2008 r. Spadek odnotowano w 11 województwach, najgłębszy w woj. warmińsko-mazurskim (o 7,1%) i podkarpackim (o 3,1%). W woj. małopolskim, śląskim, lubelskim i dolnośląskim wystąpił wzrost zatrudnienia (odpowiednio o 2,0%, 1,5%, 1,0% i 0,7%). W województwie lubuskim zatrudnienie utrzymało się na poziomie sprzed roku.

**Przeciętne zatrudnienie w przemyśle** wyniosło 2480,9 tys. osób i w skali roku zmniejszyło się o 4,6%. Spadek wystąpił we wszystkich województwach, od 9,0% w woj. warmińsko-mazurskim do 2,2% w woj. śląskim.

**Przeciętne zatrudnienie w budownictwie** było wyższe niż przed rokiem o 5,5% i wyniosło 428,9 tys. osób. Wzrost odnotowano w 14 województwach, największy w woj. dolnośląskim (o 18,8%), a najmniejszy w woj. warmińsko-mazurskim (o 0,7%). Spadek wystąpił w woj. zachodniopomorskim i podkarpackim (odpowiednio o 0,8% i 0,2%).

**Przeciętne zatrudnienie w handlu; naprawie pojazdów samochodowych** wyniosło 1092,0 tys. osób i w skali roku zwiększyło się o 3,9%. Wzrost wystąpił w 13 województwach, od 9,0% w woj. małopolskim do 0,7% w woj. świętokrzyskim. Spadek odnotowano w województwach: warmińsko-mazurskim, podlaskim i podkarpackim (odpowiednio o 11,4%, 3,6% i 3,0%).

**Przeciętne zatrudnienie w zakwaterowaniu i gastronomii** było o 7,6% wyższe niż przed rokiem i wyniosło 101,5 tys. osób. Wzrost zatrudnionych odnotowano w 10 województwach; powyżej średniej dla kraju w woj. śląskim (o 57,6%), świętokrzyskim (o 23,6%), dolnośląskim (o 13,7%), podkarpackim (o 10,3%), kujawsko-pomorskim (o 9,5%) i łódzkim (o 8,3%). W pozostałych województwach wystąpił spadek od 0,2% w woj. małopolskim do 4,1% w woj. warmińsko-mazurskim.

**Przeciętne zatrudnienie w obsłudze rynku nieruchomości** było niższe o 1,9% w stosunku do I półroczu 2008 r. i wyniosło 88,4 tys. osób. Spadek odnotowano w 12 województwach; najgłębszy w woj. mazowieckim i świętokrzyskim (po 4,7%). Wzrost wystąpił w woj. podkarpackim, dolnośląskim, warmińsko-mazurskim i małopolskim (odpowiednio o 11,6%, 3,0%, 1,3% i 1,0%).

**Przeciętne zatrudnienie w działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej** było o 11,2% wyższe niż przed rokiem i wyniosło 139,7 tys. osób. Wzrost wystąpił w 14 województwach, największy w woj. śląskim (o 36,0%), dolnośląskim (o 32,0%) i lubelskim (o 31,0%), a najmniejszy w woj. opolskim (o 0,8%). Spadek odnotowano w woj. warmińsko-mazurskim i kujawsko-pomorskim – odpowiednio o 3,0% i 0,2%.

**Przeciętne zatrudnienie w administrowaniu i działalności wspierającej** utrzymało się na poziomie sprzed roku i wyniosło 260,2 tys. osób. Wzrost odnotowano w 11 województwach; największy w woj. lubuskim (o 30,2%), a najmniejszy w woj. podlaskim (o 1,0%). Spadek odnotowano w woj. dolnośląskim (o 6,6%), mazowieckim (o 3,1%), łódzkim (o 2,8%), lubelskim (o 0,4%) i wielkopolskim (o 0,2%).

W I półroczu 2009 r. na rynku pracy utrzymywały się obserwowane już od trzeciego kwartału ub. roku tendencje mniej korzystne. Zarówno dla wartości ogółem, jak i dla niektórych kategorii bezrobotnych odnotowano wzrost bezrobocia w porównaniu z analogicznym okresem 2008 r. W porównaniu z I kwartałem br. wystąpiła niewielka sezonowa poprawa i we wszystkich województwach odnotowano spadek liczby bezrobotnych zarejestrowanych od 10,9% w woj. lubelskim do 2,4% w woj. mazowieckim.

W końcu czerwca 2009 r. w urzędach pracy **zarejestrowanych** było 1658,7 tys. **osób bezrobotnych**, tj. o 203,3 tys. (o 14,0%) więcej niż w analogicznym okresie 2008 r.

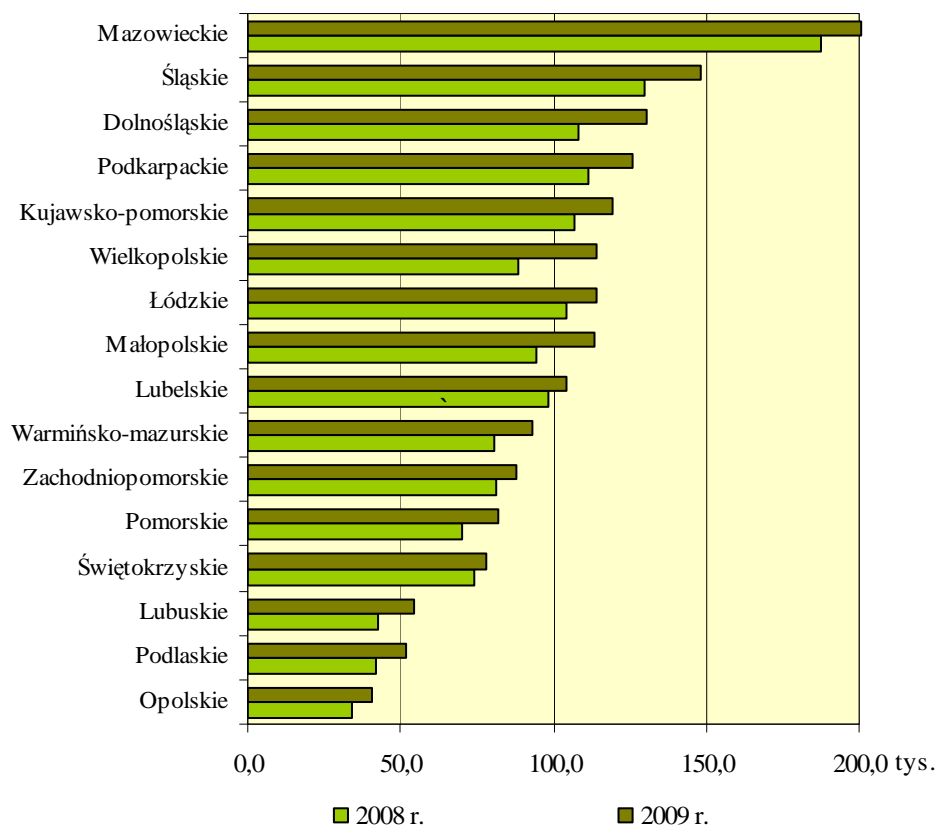
W I półroczu br. liczba **nowo zarejestrowanych** bezrobotnych wyniosła 1459,7 tys. osób i była o 345,7 tys. (o 31,0%) większa niż przed rokiem. Najliczniejszą grupę stanowiły osoby rejestrujące się po raz kolejny; ale ich udział w nowo zarejestrowanych zmniejszył się w stosunku do analogicznego okresu ub. roku (o 2,1 pkt proc.) i wyniósł 78,2%. Zmniejszył się w ujęciu rocznym również udział osób dotychczas niepracujących z 27,2% do 23,6%.

Z ewidencji bezrobotnych **skreślono** 1274,8 tys. osób (tj. o 130,5 tys. mniej niż przed rokiem), w tym 37,3% ogółu bezrobotnych stanowili wykreśleni z ewidencji z powodu podjęcia pracy. We wszystkich województwach była to nadal główna przyczyna wyrejestrowania się.

W skali roku we wszystkich województwach odnotowano wzrost liczby bezrobotnych zarejestrowanych – największy w woj. wielkopolskim (o 28,6%), lubuskim (o 27,7%) i podlaskim (o 22,8%), a najmniejszy w woj. świętokrzyskim (o 4,9%).

### BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI

Stan w końcu czerwca

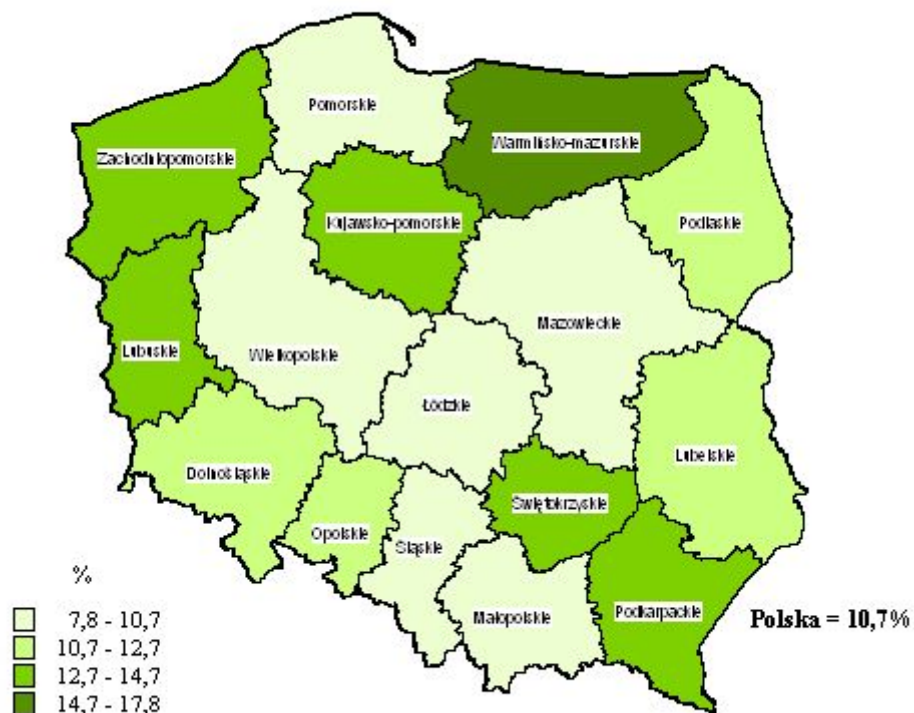


**Stopa bezrobocia rejestrowanego** w końcu czerwca 2009 r. wyniosła przeciętnie w kraju 10,7% i była o 1,3 pkt proc. wyższa niż przed rokiem (o 0,5 pkt proc. mniej niż w I kwartale br.). Wzrost stopy bezrobocia w skali roku odnotowano we wszystkich województwach od 2,9 pkt proc. w woj. lubuskim do 6,0 pkt proc. w woj. lubelskim, mazowieckim i świętokrzyskim.

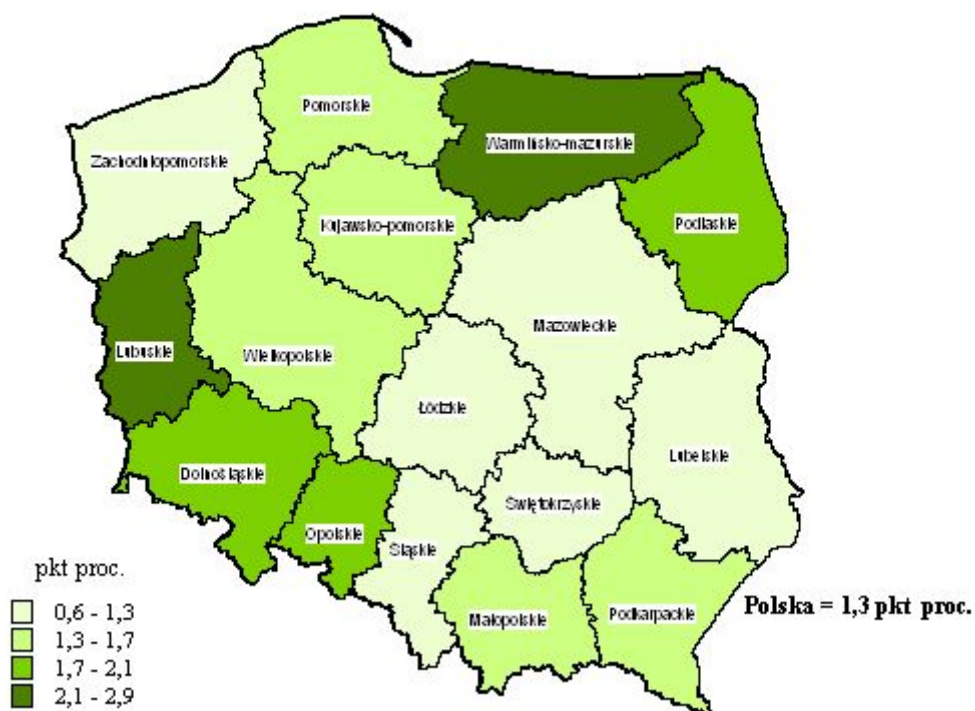
Rozpiętość stopy bezrobocia kształtowała się na poziomie od 7,8% w woj. wielkopolskim do 17,8% w woj. warmińsko-mazurskim. Do województw o najwyższej stopie bezrobocia należały także: lubuskie i kujawsko-pomorskie (po 14,4%), zachodniopomorskie (14,2%) i podkarpackie (14,1%). Średniej dla kraju nie przekroczyły natomiast, poza woj. wielkopolskim, województwa: mazowieckie (8,2%), śląskie (8,3%), małopolskie (8,7%), pomorskie (10,1%) i łódzkie (10,4%).

W końcu czerwca 2009 r. najwyższą **stopę napływu bezrobotnych** zarejestrowano w woj. lubuskim (2,5%), warmińsko-mazurskim (2,3%) i zachodniopomorskim (2,1%), natomiast najniższą w woj. mazowieckim i małopolskim (odpowiednio 1,0% i 1,1%).

**STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO W 2009 R.**  
**Stan w końcu czerwca**



**WZROST STOPY BEZROBOCIA REJESTROWANEGO**  
**W OKRESIE CZERWIEC 2008 R. - CZERWIEC 2009 R.**



Populacja **zarejestrowanych bezrobotnych kobiet** w kraju w końcu czerwca 2009 r. wyniosła 868,5 tys. osób i w skali roku wzrosła o 11,1 tys. osób, tj. o 1,3% (przed rokiem spadek o 22,6%). Wzrost liczby bezrobotnych kobiet wystąpił w 9 województwach, od 0,9% w woj. śląskim do 11,8% w woj. lubuskim. W pozostałych województwach odnotowano spadek liczby bezrobotnych kobiet, w granicach od 5,4% w woj. zachodniopomorskim do 0,2% w woj. podkarpackim i pomorskim.

Najwięcej bezrobotnych zarejestrowanych kobiet nadal było w woj. mazowieckim (98,7 tys.) i śląskim (81,1 tys.); województwa te skupiały 20,7% ogółu bezrobotnych kobiet.

Bezrobocie w mniejszym stopniu dotyka mężczyzn niż kobiet, których udział wśród bezrobotnych w kraju wyniósł 52,4%; największy w woj. wielkopolskim (56,5%) i pomorskim (56,1%). Jedynie w 3 województwach – podlaskim, mazowieckim i łódzkim – bezrobotne kobiety stanowiły poniżej połowy populacji bezrobotnych (odpowiednio 46,8%, 49,2% i 49,6%). We wszystkich województwach w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku odnotowano spadek udziału bezrobotnych kobiet od 9,8 pkt proc. w woj. wielkopolskim do 4,0 pkt proc. w woj. łódzkim (wobec spadku o 6,6 pkt proc. w kraju).

W końcu czerwca 2009 r. **bez pracy dłużej niż 1 rok** pozostawało 454,0 tys. osób bezrobotnych. W stosunku do ogólnej liczby bezrobotnych, stanowili oni przeciętnie w kraju 27,4%. Najwyższy udział tej grupy bezrobotnych zanotowano w woj. świętokrzyskim (36,3%), a najniższy – w woj. wielkopolskim (19,6%). W porównaniu do czerwca 2008 r. liczba osób bezrobotnych pozostających bez pracy dłużej niż 1 rok zmniejszyła się we wszystkich województwach. Największy spadek zanotowano w woj. pomorskim i śląskim (po 38,7%), a najmniejszy w woj. podkarpackim (o 19,7%) – przy średniej dla kraju – 27,2%.

**Prawa do zasiłku nie posiadało** 1287,7 tys. osób, tj. 77,6% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (w czerwcu 2008 r. odpowiednio 1234,1 tys., tj. 84,8%). Największy udział zarejestrowanych bezrobotnych bez prawa do zasiłku odnotowano w woj. lubelskim (86,7%), natomiast najmniejszy w woj. lubuskim (71,4%). W porównaniu do analogicznego okresu ub. roku. wzrost liczby tej grupy bezrobotnych wystąpił w 13 województwach, w tym największy w woj. podlaskim (o 15,7%), a relatywnie najmniejszy – w woj. łódzkim (o 0,4%), wobec wzrostu średnio w kraju na poziomie 4,3%. W woj. świętokrzyskim, mazowieckim i zachodniopomorskim wystąpił spadek – odpowiednio o 3,0%, 1,7% i 0,2%.

W końcu czerwca 2009 r. zarejestrowanych było 349,7 tys. osób bezrobotnych **dotychczas niepracujących**, tj. o 4,2% więcej niż przed rokiem. Wzrost tej grupy bezrobotnych wystąpił w 13 województwach, w tym największy w woj. podlaskim (o 15,8%),

a najmniejszy w woj. mazowieckim (o 0,1%). W woj. łódzkim, świętokrzyskim i lubelskim odnotowano spadek bezrobotnych odpowiednio o 4,0%, 2,4% i 0,6%. Wśród bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy w czerwcu 2009 r. dotychczas niepracujący stanowili 21,1%. Największy udział tej grupy bezrobotnych zanotowano w woj. lubelskim (32,0%). Średni udział dla kraju przekroczyły także województwa: podkarpackie (26,8%), świętokrzyskie (25,7%), podlaskie (25,2%), mazowieckie (22,9%) i małopolskie (22,5%).

W końcu czerwca 2009 r. **na wsi zamieszkiwało** 725,0 tys. zarejestrowanych bezrobotnych, tj. o 76,3 tys. (o 11,8%) więcej niż przed rokiem. Wzrost wystąpił we wszystkich województwach, największy w woj. wielkopolskim (o 27,2%), najmniejszy w woj. świętokrzyskim (o 0,5%).

Mimo wzrostu bezrobocia na wsi udział tej grupy bezrobotnych w ogólnej liczbie bezrobotnych zmniejszył się w skali roku z 44,6% do 43,7%.

**W strukturze bezrobotnych według grup wieku** bezrobotni poniżej 25 lat stanowili 21,6% ogółu (wobec 19,1% w czerwcu 2008 r.). Największy udział omawianej grupy wiekowej w liczbie bezrobotnych ogółem, zanotowano w woj. małopolskim (26,1%), najmniejszy w woj. dolnośląskim i łódzkim (po 18,2%). W tej grupie wiekowej wzrost bezrobocia wyniósł 29,3%, w tym największy w woj. wielkopolskim (o 49,7%), a relatywnie najmniejszy w woj. lubelskim (o 12,3%). W skali roku we wszystkich województwach odnotowano wzrost udziału bezrobotnych w wieku do 25 lat od 3,7 pkt proc. w woj. małopolskim do 0,8 pkt proc. w woj. lubuskim.

Wzrost zarówno liczby bezrobotnych, jak i udziału w ogółem wystąpił także w grupie wiekowej 25-34 lata (odpowiednio wzrost liczby o 18,7%, wzrost udziału o 1,2 pkt proc.).

W pozostałych grupach wiekowych odnotowano wzrost liczby bezrobotnych zarejestrowanych, jednak ich udział w liczbie ogółem zmniejszył się.

**W strukturze bezrobotnych według poziomu wykształcenia** najmniej korzystną sytuację w porównaniu do czerwca 2008 r., odnotowano wśród bezrobotnych zarejestrowanych z wykształceniem wyższym (139,1 tys. osób). We wszystkich województwach wystąpił wzrost liczby bezrobotnych (średnio w kraju o 33,0%); największy w woj. podlaskim (o 46,5%), najmniejszy w woj. lubelskim (o 22,2%).

Nadal we wszystkich województwach obserwowana jest tendencja wzrostu udziału w liczbie ogółem bezrobotnych z wykształceniem wyższym i kształtowała się ona od 1,9 pkt proc. w woj. mazowieckim do 0,5 pkt proc. w woj. lubuskim i opolskim (średnio w kraju o 1,2 pkt proc., przy udziale 8,4%).



W końcu czerwca 2009 r. **na 1 ofertę pracy** przypadało 40 osób bezrobotnych (przed rokiem 18 osób). Najkorzystniejsza sytuacja miała miejsce w woj. śląskim (20 osób na 1 ofertę pracy), dolnośląskim i opolskim (po 27 osób na 1 ofertę pracy) oraz pomorskim (29 osób na 1 ofertę pracy), natomiast najmniej sprzyjająca wystąpiła w woj. warmińsko-mazurskim (141 osób na 1 ofertę pracy).

**BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI NA 1 OFERTĘ PRACY W 2009 R.**  
Stan w końcu czerwca

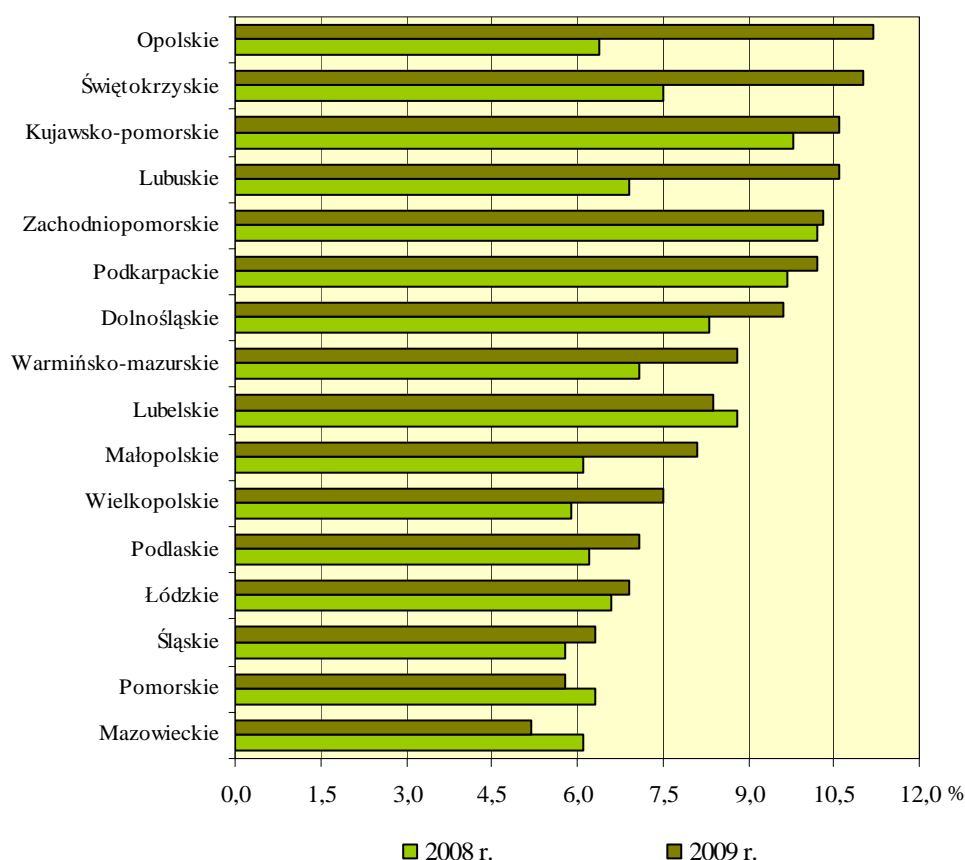


Pogorszenie sytuacji na rynku pracy potwierdzają także wyniki kwartalnego **badania aktywności ekonomicznej ludności**. W II kwartale 2009 r. liczba bezrobotnych według BAEL wyniosła 1355 tys. osób i była wyższa w porównaniu do II kwartału 2008 r. o 159 tys. osób, tj. o 13,3%.

W II kwartale 2009 r. **stopa bezrobocia** wyniosła średnio w kraju 7,9% (wzrost z 7,1% w II kwartale 2008 r.). Najwyższą stopą bezrobocia charakteryzowały się woj. opolskie (11,2%) i świętokrzyskie (11,0%). Do województw o najniższej stopie bezrobocia należały woj. mazowieckie (5,2%) i pomorskie (5,8%). Wzrost stopy bezrobocia odnotowano w 13 województwach, od 4,8 pkt proc. w woj. opolskim do 0,1 pkt proc. w woj. zachodniopomorskim. W woj. mazowieckim, pomorskim i lubelskim wystąpił spadek odpowiednio 0,9 pkt proc., 0,5 pkt proc. i 0,4 pkt proc.



## STOPA BEZROBOCIA WEDŁUG BAEL W II KWARTALE



Stopa bezrobocia dla **kobiet** wyniosła 8,4% (wobec 7,7% przed rokiem) i kształtowała się na poziomie od 5,6% w woj. mazowieckim do 11,5% w woj. podkarpackim. Wzrost stopy bezrobocia kobiet odnotowano w 11 województwach, od 4,7 pkt proc. w woj. opolskim do 0,1 pkt proc. w woj. warmińsko-mazurskim. W pozostałych województwach wystąpił spadek od 1,2 pkt proc. w woj. lubelskim do 0,5 pkt proc. w woj. dolnośląskim i kujawsko-pomorskim.

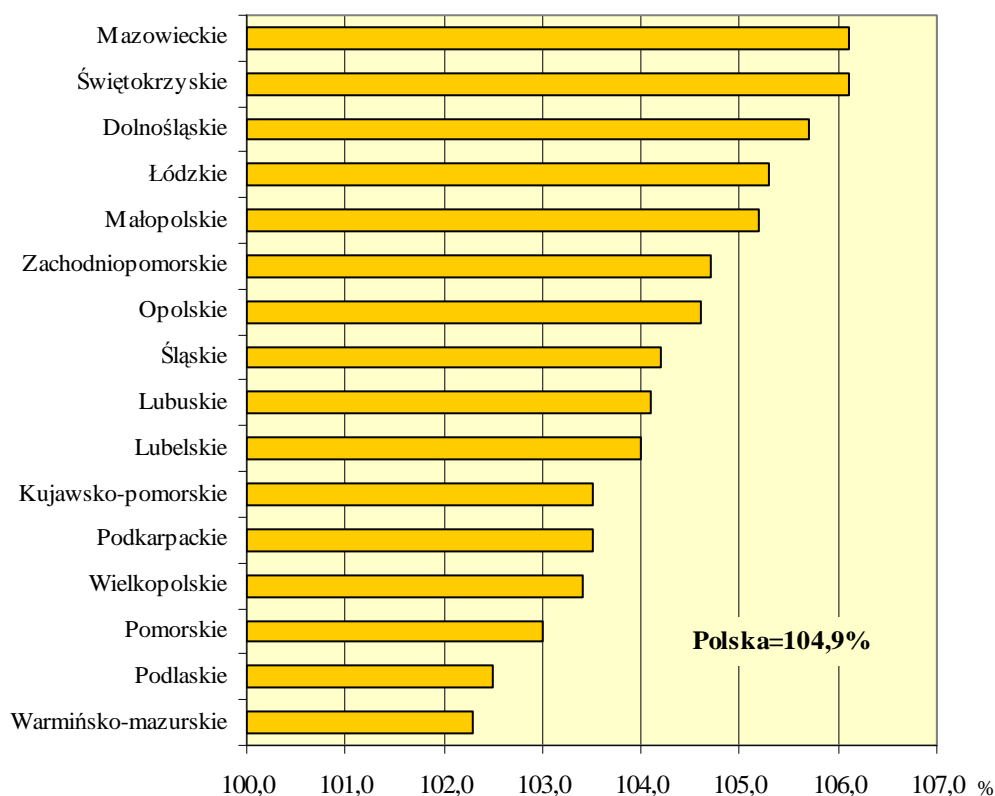
W II kwartale 2009 r. stopa bezrobocia w **miastach** wyniosła 7,9% (wobec 7,0% w II kwartale 2008 r.), najwyższą odnotowano w miastach woj. świętokrzyskiego (13,3%), a najniższą woj. mazowieckiego (5,1%). Wśród bezrobotnych zamieszkałych na **wsí** stopa bezrobocia kształtowała się w granicach od 5,3% w woj. łódzkim do 14,4% w woj. zachodniopomorskim, przy średniej dla kraju 7,9% (wzrost o 0,7 pkt proc.). W 12 województwach wystąpił jej wzrost od 3,3 pkt proc. w woj. świętokrzyskim do 0,2 pkt proc. w woj. lubelskim. W pozostałych województwach odnotowano spadek stopy bezrobocia na wsi, największy w woj. dolnośląskim (o 1,7 pkt proc.).

## WYNAGRODZENIA

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu 2009 r.** wyniosło 3259,62 zł i było o 4,9% wyższe niż przed rokiem, co świadczy o spadku dynamiki płac porównując analogiczny okres ub. roku. Wzrost wynagrodzeń w skali roku wystąpił we wszystkich województwach, największy w woj. mazowieckim i świętokrzyskim (po 6,1%), dolnośląskim (o 5,7%), łódzkim (o 5,3%) oraz małopolskim (o 5,2%), natomiast najmniejszy w woj. warmińsko-mazurskim (o 2,3%) i podlaskim (o 2,5%).

Najwyższe wynagrodzenia nadal utrzymują się w woj. mazowieckim (129,1% średniej krajowej). Wynagrodzenia powyżej średniej krajowej odnotowano także w woj. śląskim (o 4,9%) i pomorskim (o 0,7%). Najniższym poziomem wynagrodzeń charakteryzowały się woj. warmińsko-mazurskie (o 22,6% mniej niż średnio w kraju) i podkarpackie (o 21,7%).

**DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO  
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W I PÓŁROCZU 2009 R.  
(I półrocze 2008=100)**

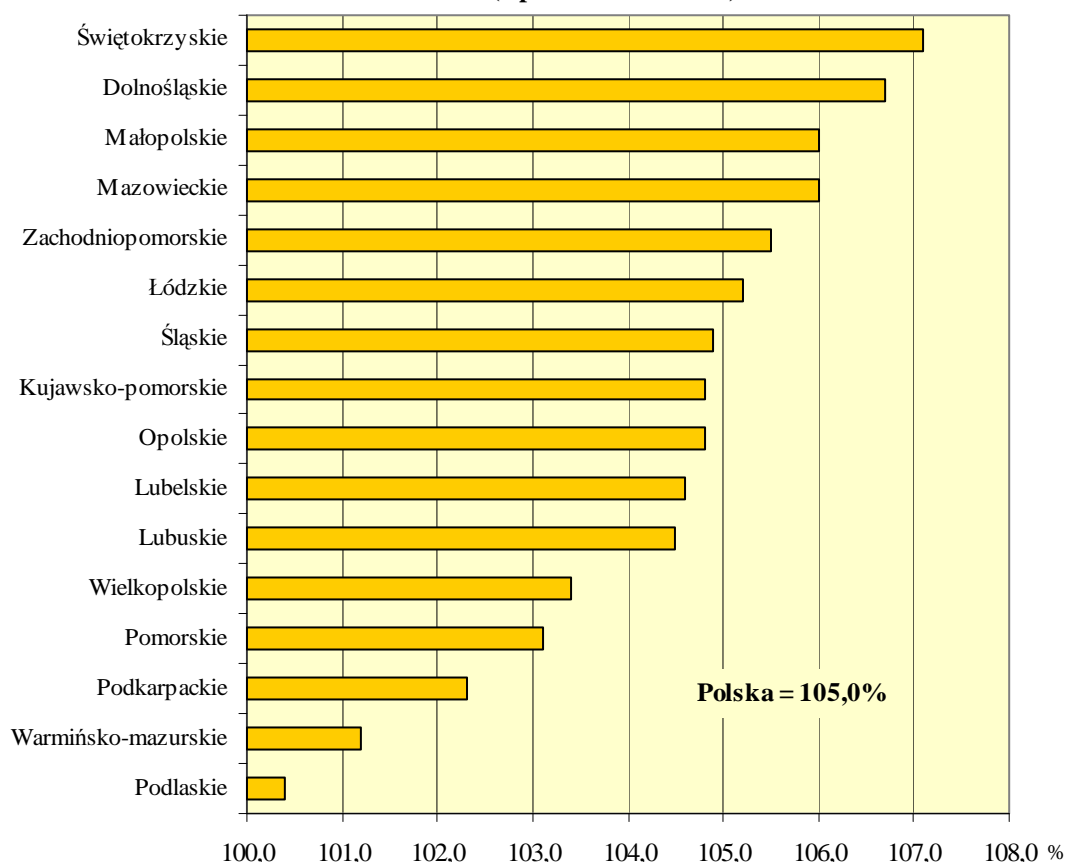


Relacja przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w sektorze przedsiębiorstw do średniej krajowej w porównaniu z I półroczem 2008 r. poprawiła się w 5 województwach (od 1,5 pkt proc. w woj. mazowieckim do 0,3 pkt proc. w woj. małopolskim), natomiast najbardziej pogorszyła się w woj. podlaskim (o 2,0 pkt proc.). Rozpiętość w relacji

do średniej krajowej między województwami o najwyższym i najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniu w sektorze przedsiębiorstw zwiększyła się w skali roku i wyniosła 51,7 pkt proc. wobec 48,3 pkt proc. w analogicznym okresie 2008 r.

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w przemyśle** w I półroczu 2009 r. wyniosło 3239,04 zł i było o 5,0% wyższe niż przed rokiem. Wzrost odnotowano we wszystkich województwach, w tym największy w woj. świętokrzyskim (o 7,1%), dolnośląskim (o 6,7%), małopolskim i mazowieckim (po 6,0%).

**DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO  
W PRZEMYŚLE W I PÓŁROCZU 2009 R.  
(I półrocze 2008=100)**



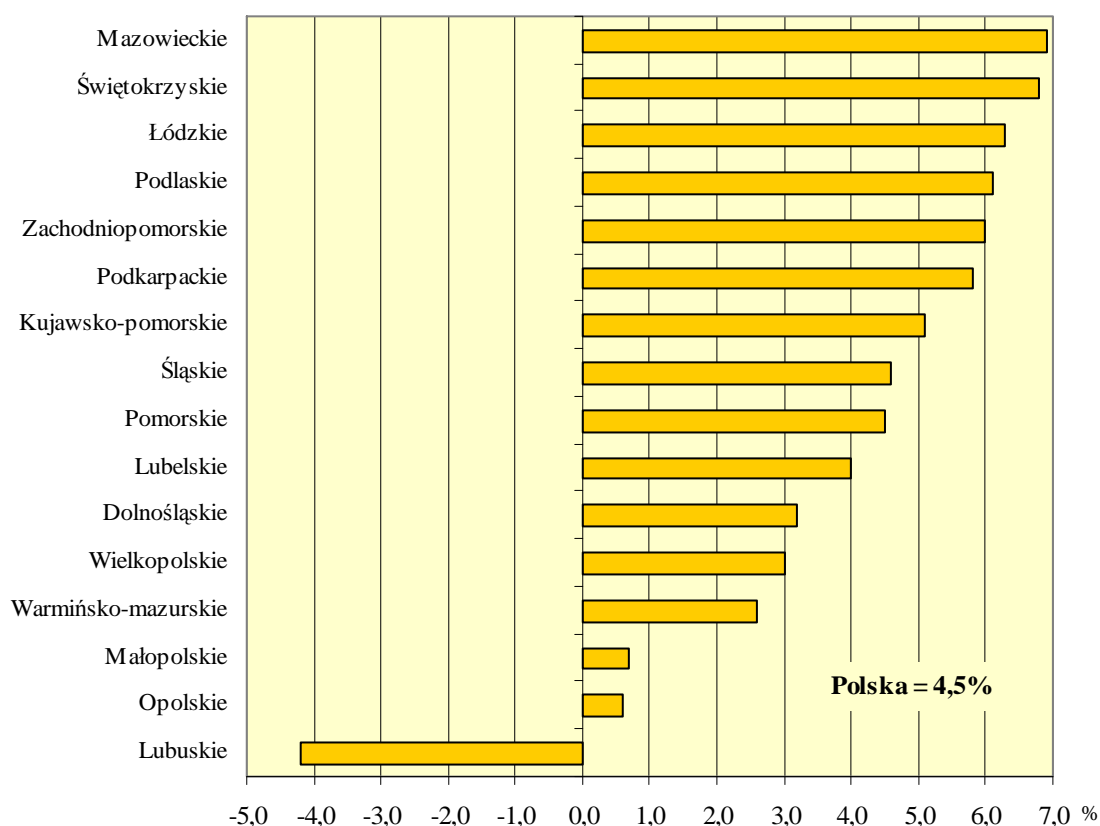
Wynagrodzenia w przemyśle były wyższe niż średnio w kraju w woj. mazowieckim (o 18,2%), śląskim (o 16,9%), dolnośląskim (o 9,4%) i pomorskim (o 2,2%). W pozostałych województwach kształtowały się poniżej średniej krajowej, przy czym w woj. warmińsko-mazurskim były niższe o 21,7%.

W porównaniu z I półroczem 2008 r. relacja przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w przemyśle do średniej krajowej poprawiła się w 6 województwach, najbardziej w woj. dolnośląskim i świętokrzyskim (po 1,8 pkt proc.), a w największym stopniu pogorszyła się w woj. podlaskim (o 3,8 pkt proc.). Rozpiętość w relacji do średniej krajowej

między województwami o najwyższym i najniższym wynagrodzeniu w przemyśle w skali roku zwiększyła się i wyniosła 39,9 pkt proc. wobec 35,8 pkt proc. w I półroczu 2008 r.

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w budownictwie** w I półroczu 2009 r. wyniosło 3364,44 zł i było o 4,5% wyższe niż przed rokiem. Wzrost wynagrodzeń odnotowano w 15 województwach, w tym najwyższy w woj. mazowieckim (o 6,9%) i świętokrzyskim (o 6,8%). Natomiast w woj. lubuskim odnotowano spadek wynagrodzeń (o 4,2%).

**ZMIANY PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO  
W BUDOWNICTWIE W I PÓŁROCZU 2009 R.  
(wzrost/spadek w skali roku w %)**



Najwyższym poziomem przeciętnych wynagrodzeń w budownictwie nadal charakteryzowało się woj. mazowieckie (o 39,4% wyższym niż średnio w kraju). W kolejnych pod względem wysokości wynagrodzeń województwach – dolnośląskim i pomorskim – były odpowiednio o 0,9% i 0,3% wyższe niż przeciętnie w kraju. W pozostałych place były niższe od średniej krajowej, w tym najmniejsze w woj. lubuskim (o 25,2%).

W porównaniu z I półroczem 2008 r. relacja przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń w budownictwie do średniej krajowej poprawiła się w 9 województwach, najbardziej w woj.

mazowieckim (o 3,2 pkt proc.), a w największym stopniu pogorszyła w woj. lubuskim (o 6,7 pkt proc.). Rozpiętość w relacji do średniej krajowej między województwami o najwyższym i najniższym wynagrodzeniu w budownictwie zwiększyła się i wyniosła 64,6 pkt proc. wobec 59,8 pkt proc. w I półroczu 2008 r.

## EMERYTURY I RENTY

**Przeciętna liczba emerytów i rencistów** ogółem w I półroczu 2009 r. wyniosła 9342,1 tys. osób i była większa o 1,3% niż przed rokiem. We wszystkich województwach odnotowano wzrost ogólnej liczby emerytów i rencistów, największy w woj. opolskim i zachodniopomorskim (po 2,2%), a najmniejszy w woj. lubelskim (o 0,2%).

Emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych pobierało 7902,9 tys. osób (o 2,2% więcej niż w I półroczu 2008 r.). Wzrost odnotowano we wszystkich województwach, w tym największy w woj. opolskim (o 3,3%) i podlaskim (o 3,2%). Natomiast emerytury i renty rolnicze pobierało 1439,2 tys. osób (o 3,5% mniej niż przed rokiem). Liczba rolników indywidualnych pobierających emerytury i renty zmniejszyła się we wszystkich województwach w skali roku (od 4,7% w woj. śląskim do 2,5% w woj. wielkopolskim).

**Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych** w I półroczu 2009 r. wyniosła 1521,79 zł i była o 9,5% wyższa niż przed rokiem. Jej wzrost odnotowano we wszystkich województwach, natomiast jej poziom pozostawał wyższy niż średnio w kraju tylko w województwie śląskim (o 20,9%). Najniższe przeciętne emerytury i renty w tym systemie, wypłacono w woj. podkarpackim i lubelskim (odpowiednio o 17,8% i 14,8% mniejsze niż średnio w kraju).

Rozpiętość między województwami o najwyższej i najniższej przeciętnej emeryturze i rencie brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych w I półroczu 2009 r. wyniosła 38,7 pkt proc. i była o 0,9 pkt proc. mniejsza niż w analogicznym okresie ub. roku.

**Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto rolników indywidualnych** w I półroczu 2009 r. wyniosła 902,14 zł i w skali roku zwiększyła się o 6,3%. Wzrost odnotowano we wszystkich województwach, największy w woj. mazowieckim (o 6,7%) i podkarpackim (o 6,6%).

W 6 województwach przeciętna emerytura i renta brutto rolników indywidualnych była wyższa niż średnio w kraju, w tym największa nadal w województwie śląskim (o 26,5%).

Najniższe emerytury i renty rolnicze były w woj. mazowieckim i podlaskim (odpowiednio o 4,2% i 4,1% mniejsze niż średnio w kraju). Natomiast w woj. pomorskim były na poziomie zbliżonym do średniej krajowej.

Rozpiętość między województwami o najwyższej i najniższej przeciętnej emeryturze i rencie brutto rolników indywidualnych w I półroczu 2009 r. wyniosła 30,7 pkt proc. (wobec 31,4 pkt proc. przed rokiem).

## CENY

W I półroczu 2009 r. w stosunku do analogicznego okresu ub. roku **ceny towarów i usług konsumpcyjnych** były wyższe o 3,5% (wobec 4,2% przed rokiem). Największy wpływ na poziom wskaźnika cen konsumpcyjnych miały wzrosty cen towarów i usług związanych z mieszkaniem oraz żywności, które podwyższyły wskaźnik cen ogółem odpowiednio o 2,05 pkt proc. i 1,04 pkt proc. Spadki cen towarów i usług w zakresie transportu oraz odzieży i obuwia wpłynęły na obniżenie wskaźnika odpowiednio o 0,52 pkt proc. i 0,43 pkt proc.



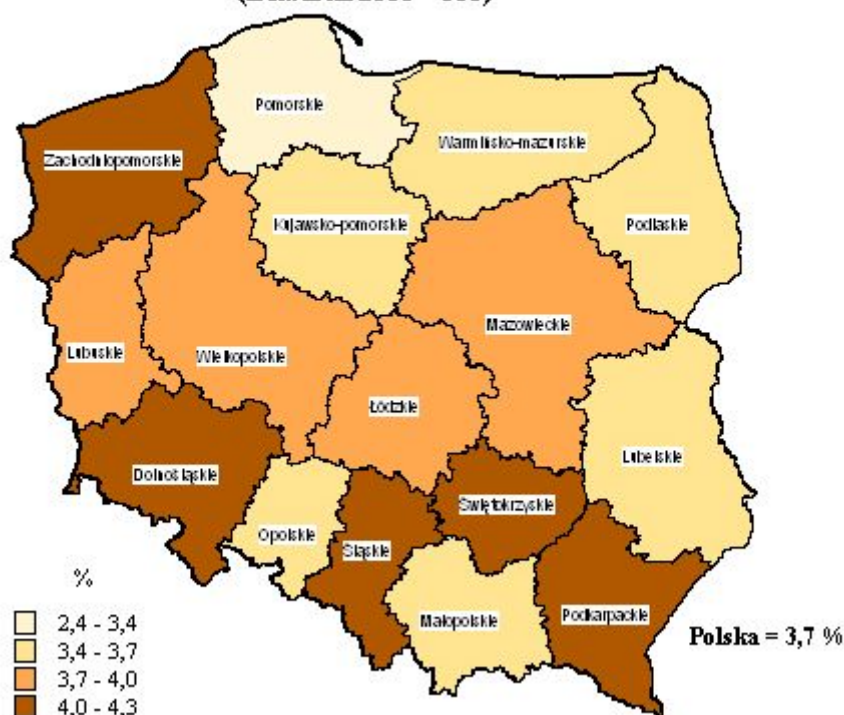
W I półroczu br. w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. znacznie podniesiono ceny napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych (o 9,2% wobec 5,7% przed rokiem) oraz towarów i usług w zakresie mieszkania (o 8,4% wobec 6,5%). Wzrosły również ceny

żywności i napojów bezalkoholowych (o 4,5%), towarów i usług w zakresie edukacji (o 4,0%), zdrowia (o 3,1%) oraz rekreacji i kultury (o 1,7%). Obniżono m.in. ceny odzieży i obuwia (o 7,7%) oraz towarów i usług związanych z transportem (o 5,5%).

W porównaniu do I półrocza 2008 r. wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych odnotowano we wszystkich województwach, przy czym największy – w woj. dolnośląskim (4,1%), w którym więcej niż przeciętnie w kraju wzrosły m.in. ceny żywności (o 5,3%), towarów i usług w zakresie mieszkania (o 9,0%) oraz opłaty w zakresie edukacji (o 6,7%). Wyższą niż przeciętna dla kraju dynamikę cen towarów i usług konsumpcyjnych odnotowano także w województwach: podkarpackim, śląskim, świętokrzyskim, wielkopolskim oraz zachodniopomorskim. Natomiast w województwie pomorskim wzrost cen konsumpcyjnych był najniższy w kraju i wyniósł 2,3%.

**W II kwartale 2009 r.** ceny towarów i usług konsumpcyjnych były o 3,7% wyższe w porównaniu do analogicznego okresu ub. roku. Najbardziej wzrosły ceny tych towarów w województwach dolnośląskim i śląskim (po 4,3%), w wyniku m.in. podwyżek cen towarów i usług w zakresie mieszkania (odpowiednio o 8,4% i 9,5%). W województwie dolnośląskim, wzrosły również, więcej niż przeciętnie w kraju, ceny m.in. żywności i napojów bezalkoholowych (o 5,8%) oraz usług edukacyjnych (o 6,6%). Najmniejszy wzrost cen konsumpcyjnych notowano w II kwartale br. w woj. pomorskim (2,4%).

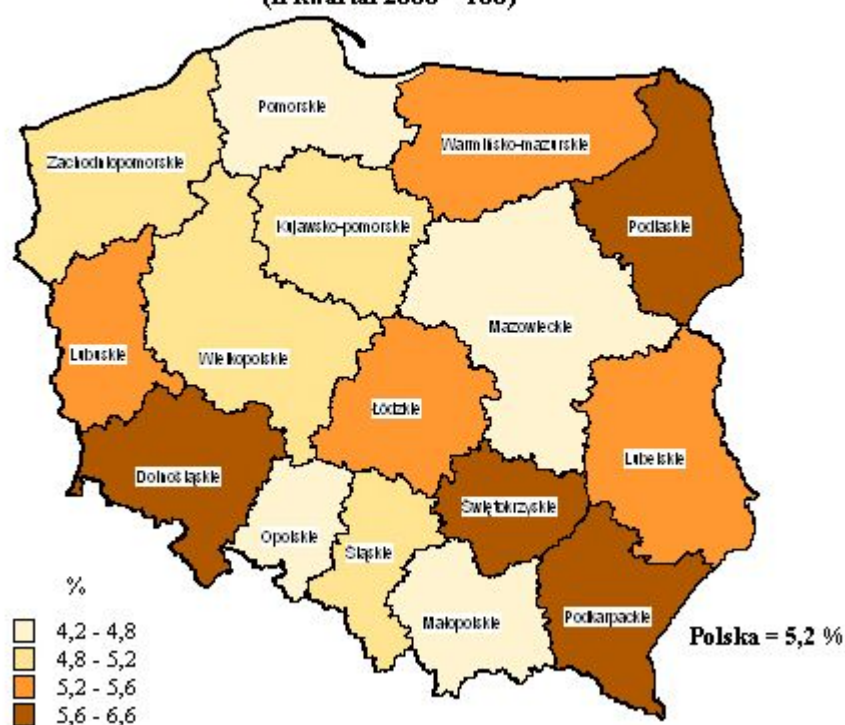
**ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
W II KWARTALE 2009 R.  
(II kwartał 2008 = 100)**





**W ujęciu rocznym w II kwartale br. ceny żywności i napojów bezalkoholowych** wzrosły o 5,2% (wobec 7,1% w II kwartale 2008 r.). Odnotowano wzrost cen mięsa o 10,6%. Ceny drobiu podniesiono o 12,7%, najwięcej w woj. podkarpackim (o 17,2%), mięsa wieprzowego – o 11,6% (w woj. świętokrzyskim o 16,9%), mięsa wołowego – o 10,3% (w woj. łódzkim – o 15,5%) oraz wędlin – o 9,6% (najbardziej w woj. podkarpackim – o 12,6%). Znacznie wzrosły ceny cukru (o 27,1%; w woj. podlaskim o 31,3%) oraz ryżu (o 21,3%; w woj. lubuskim o 28,5%). Podniesiono także ceny ryb o 8,5%, warzyw – o 8,6%, pieczywa – o 3,7% oraz olejów i pozostałych tłuszczów – o 1,7%. Obniżono natomiast ceny artykułów w grupie „mleko, sery i jaja” o 1,6% (w tym serów o 5,7%, przy wzroście cen jaj – 9,9%). Odnotowano także spadek cen mąki (6,5%), która najbardziej potaniała w woj. podlaskim (o 14,6%). Droższe niż przed rokiem były ceny napojów bezalkoholowych (o 3,2%).

**ZMIANY CEN ŻYWNOSTCI I NAPOJÓW BEZALKOHOLOWYCH  
W II KWARTALE 2009 R.  
(II kwartał 2008 = 100)**



Ceny żywności i napojów bezalkoholowych podniesiono we wszystkich województwach. Najbardziej wzrosły w woj. świętokrzyskim (o 6,6%), gdzie w największym stopniu w kraju podrożało pieczywo (5,9% wobec 3,7%) oraz jako jedynym województwie – odnotowano wzrost cen mąki (2,4% wobec spadku o 6,5% średnio w kraju). Ceny mięsa wzrosły o 12,6%



(tj. podobnie jak w woj. podkarpackim – najwięcej w kraju), w tym ceny mięsa wieprzowego wzrosły o 16,9%, mięsa wołowego – o 13,6%, a wędlin – o 11,4%. Świętokrzyskie, jako jedyne województwo odnotowało niewielkie podwyżki cen artykułów w grupie „mleko, sery, jaja”, przy czym najbardziej podrożały jaja (o 13,4%).

Wyższy od przeciętnego w kraju wzrost cen artykułów żywnościowych notowano jeszcze w 7 województwach w granicach od 6,1% (w woj. podlaskim) do 5,4% (w województwach: lubelskim, lubuskim, łódzkim oraz warmińsko-mazurskim). W najmniejszym stopniu wzrosły ceny tych towarów w woj. pomorskim (o 4,2%).

Ceny **odzieży i obuwia** były o 8,0% niższe niż przed rokiem. Spadek cen tych artykułów dotyczył wszystkich województw w granicach od 16,9% (w woj. pomorskim) do 3,0% (w woj. podkarpackim).

Wzrost cen w zakresie **mieszkania**<sup>1</sup> był wyższy niż przed rokiem (7,9% wobec 7,1%) i dotyczył wszystkich województw. W największym stopniu wzrosły ceny w woj. śląskim (o 9,5%), na co wpływ miały podwyżki cen m.in. energii elektrycznej oraz zaopatrywania w wodę (odpowiednio o 18,8% i 14,1% wobec 12,2% i 9,9% średnio w kraju). Najmniej podniesiono ceny towarów i usług w zakresie mieszkania w woj. pomorskim (o 5,4%).

W II kwartale br. opłaty za najem mieszkania wzrosły w skali roku o 5,1%, przy czym najbardziej w woj. opolskim (o 15,9%). Wywóz nieczystości (śmieci) podrożał o 17,2%, a zwłaszcza w woj. zachodniopomorskim (o 25,1%) oraz usługi kanalizacyjne – o 12,3% (w woj. mazowieckim o 16,4%). Ceny nośników energii podniesiono o 11,8%. Znacznie wzrosły ceny opału (o 19,4%), a najbardziej węgiel i koks – o 24,5% (w woj. mazowieckim – o 27,2%). Natomiast energia cieplna podrożała najwięcej w woj. małopolskim (o 12,3%) przy średnim wzroście w kraju – 8,6%. Ceny towarów i usług związanych z wyposażeniem mieszkania i prowadzeniem gospodarstwa domowego były wyższe o 2,2%, przy czym ceny usług związanych z prowadzeniem gospodarstwa domowego podniesiono o 6,2% (najwięcej w woj. opolskim – o 13,3%), natomiast sprzęt gospodarstwa domowego potaniał o 1,0%.

Artykuły i usługi związane ze **zdrowiem** były o 3,0% droższe niż przed rokiem. Najbardziej podniesiono ceny w woj. lubuskim (o 4,0%), gdzie więcej niż średnio w kraju wzrosły ceny m.in. usług ambulatoryjnych i medycyny niekonwencjonalnej (o 6,9% wobec

---

<sup>1</sup> Opłaty obejmują wydatki związane z użytkowaniem mieszkania i nośnikami energii oraz wyposażeniem mieszkania i prowadzeniem gospodarstwa domowego.

5,7%), w tym usługi lekarskie – o 6,4%, a stomatologiczne – o 7,4%. Najmniej wzrosły ceny towarów i usług związanych ze zdrowiem w woj. śląskim (o 1,8%).

Ceny towarów i usług w zakresie **transportu** były niższe o 4,2% (wobec wzrostu 4,2% przed rokiem). Obniżono ceny paliw do prywatnych środków transportu o 10,4%, a najbardziej w woj. lubelskim i podlaskim (po 12,2%). Ceny samochodów osobowych były przeciętnie niższe o 2,3%, a najniższe w woj. kujawsko-pomorskim, lubuskim, podkarpackim, wielkopolskim i zachodniopomorskim. Wzrosły natomiast ceny usług transportowych (o 5,5%), a szczególnie w woj. mazowieckim (o 8,6%).

Ceny artykułów i usług w zakresie **rekreacji i kultury** wzrosły o 2,3% (wobec spadku 1,6% przed rokiem). Znacznie podniesiono opłaty za turystykę zorganizowaną (o 7,8%), a zwłaszcza w woj. lubelskim (o 11,6%). Ceny gazet i czasopism były wyższe o 5,5%, biletów do kin, teatrów i na koncerty – o 3,7%, a książek – o 2,3%. Obniżyły się m.in. ceny sprzętu audiowizualnego, fotograficznego i informatycznego (o 6,6%), najbardziej w woj. kujawsko-pomorskim (o 9,7%).

Największy wzrost cen w zakresie rekreacji i kultury odnotowano w woj. świętokrzyskim (o 4,0%), przy czym jeszcze w 7 województwach ceny wzrosły więcej niż średnio w kraju.

We wszystkich województwach opłaty w zakresie **edukacji** były wyższe niż przed rokiem (średnio w kraju o 3,9%), a największy wzrost notowano w woj. warmińsko-mazurskim (8,7%).

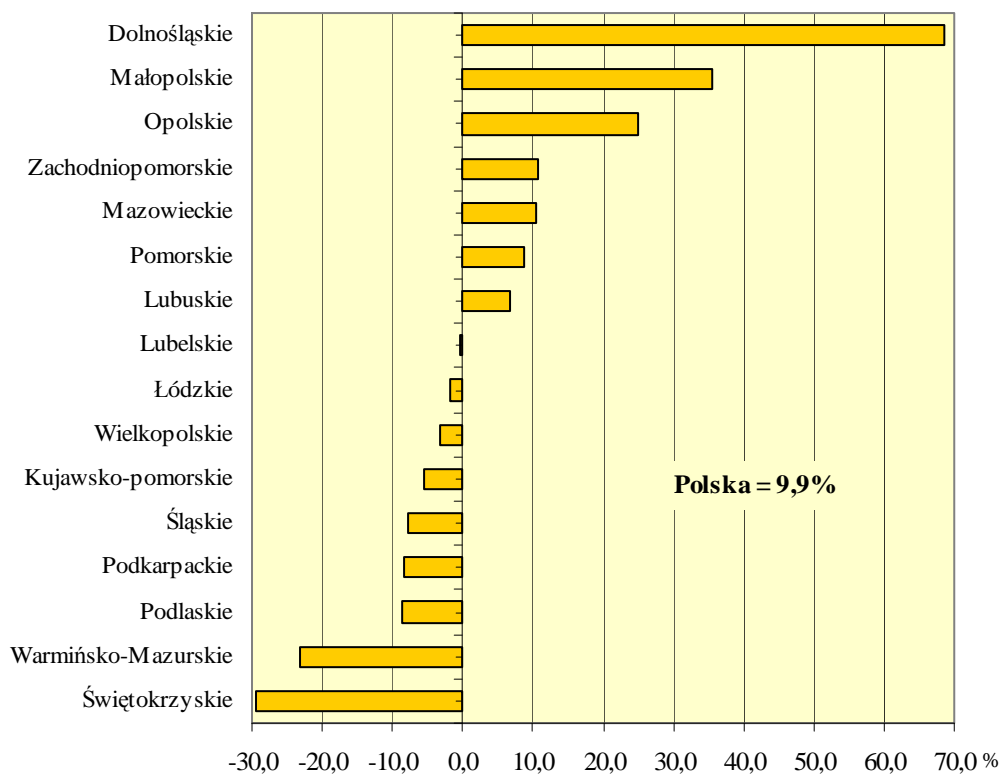
## BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE

W I półroczu 2009 r. **oddano do użytkowania** 76,2 tys. mieszkań, tj. o 9,9% więcej niż przed rokiem. Wzrost liczby mieszkań odnotowano w 7 województwach, największy w woj. dolnośląskim (o 68,6%) i małopolskim (o 35,6%), najmniejszy w woj. lubuskim (o 6,9%) i pomorskim (o 8,7%). W 9 województwach wystąpił spadek liczby mieszkań, najgłębszy w woj. świętokrzyskim (o 29,4%) i warmińsko-mazurskim (o 23,2%).

Lepsze niż przed rokiem efekty budownictwa obserwowano w **budownictwie indywidualnym** (wzrost o 0,9%) i **przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem** (wzrost o 24,2%). Spadek liczby przekazywanych mieszkań w ujęciu rocznym odnotowano w **budownictwie spółdzielczym** (o 14,4%). W porównaniu z I półroczem ub. roku w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania znacznie zwiększył się udział budownictwa

przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem (o 6,1 pkt proc. do 47,3%), zmniejszył się natomiast udział budownictwa indywidualnego (o 4,6 pkt proc. do 44,9%) oraz spółdzielczego (o 1,2 pkt proc. do 4,2%).

**ZMIANY LICZBY MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA  
W I PÓŁROCZU 2009 R.  
(wzrost/spadek w skali roku w %)**



**Przeciętna powierzchnia** użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w I półroczu 2009 r. wyniosła 100,2 m<sup>2</sup> i była o 4,0 m<sup>2</sup> mniejsza niż w analogicznym okresie ub. roku. Największe mieszkania budowano w woj. śląskim (126,1 m<sup>2</sup>) i podkarpackim (125,5 m<sup>2</sup>), a najmniejsze w woj. dolnośląskim (83,7 m<sup>2</sup>).

W I półroczu br. **wydano pozwolenia na budowę** 85,1 tys. mieszkań (o 22,0% mniej niż przed rokiem). Spadek odnotowano w 14 województwach; najgłębszy w woj. opolskim (o 56,7%) i podlaskim (o 43,1%). W woj. podkarpackim i lubelskim wystąpił wzrost wydanych pozwoleń (odpowiednio: 6,6% i 4,7%). W budownictwie realizowanym przez inwestorów indywidualnych wydano pozwolenia na budowę 47,7 tys. mieszkań, tj. o 12,8% mniej niż przed rokiem. Spadek wystąpił w 14 województwach, najgłębszy w woj. lubuskim. Więcej pozwoleń wydano w woj. świętokrzyskim (o 5,6%) i podkarpackim (o 5,1%).

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

W końcu czerwca 2009 r. w rejestrze REGON zarejestrowanych było 3744,8 tys. **podmiotów gospodarki narodowej** (bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie), tj. o 0,7% więcej niż przed rokiem. Wzrost liczby zarejestrowanych podmiotów odnotowano w 12 województwach, największy w woj. małopolskim (o 2,9%) i pomorskim (o 2,4%). Spadek wystąpił w woj.: opolskim, świętokrzyskim, łódzkim i podkarpackim (odpowiednio: 1,9%, 1,8%, 1,4% i 0,7%).

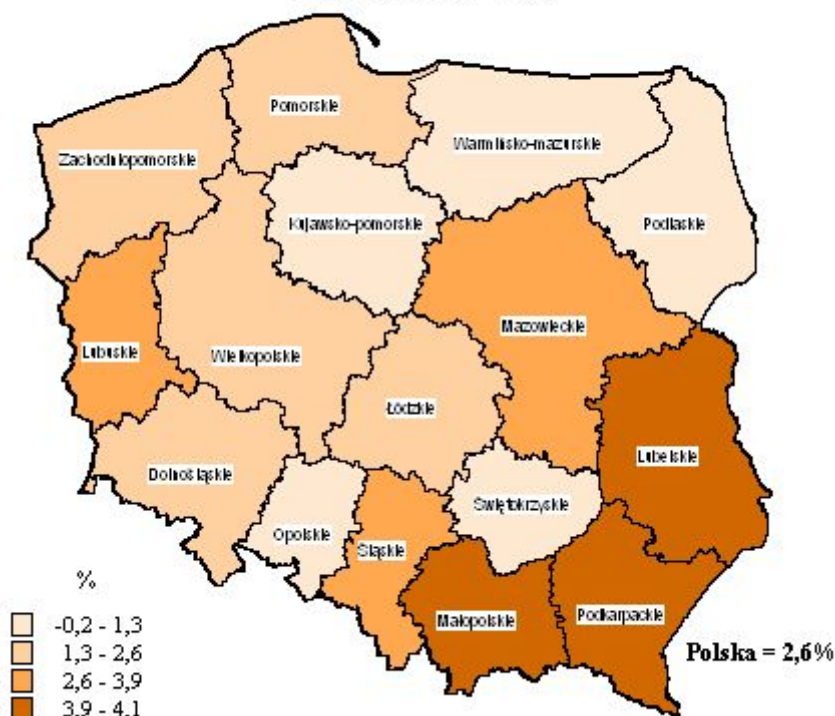
Podobnie jak przed rokiem, najwięcej podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych było w woj. mazowieckim (647,3 tys.), śląskim (428,6 tys.) i wielkopolskim (358,6 tys.), co stanowiło 38,3% podmiotów w kraju.

W końcu czerwca 2009 r. w rejestrze REGON zarejestrowanych było 918,7 tys. **osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej**. W skali roku liczba zarejestrowanych podmiotów zwiększyła się o 5,3 tys., tj. o 0,6%. Wzrost w stosunku do analogicznego okresu ub. roku odnotowano w 9 województwach, największy w woj. pomorskim (o 1,9%) i mazowieckim (o 1,7%). Natomiast w pozostałych województwach odnotowano spadek, w tym najgłębszy w woj. świętokrzyskim (o 1,3%), łódzkim i podkarpackim (po 1,1%).

W rejestrze REGON zarejestrowanych było 2826,1 tys. **osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą**, w tym najwięcej w woj. mazowieckim, śląskim i wielkopolskim, co przekłada się na ogólny udział podmiotów w skali kraju. W stosunku do końca czerwca 2008 r. wzrost wystąpił w 12 województwach, w tym największy w woj. małopolskim (o 3,4%). Największy spadek odnotowano w woj. opolskim (o 2,7%).

Liczba zarejestrowanych **spółek handlowych** w skali roku zwiększyła się o 3,6% (wobec 6,1% przed rokiem), najbardziej w woj. małopolskim, mazowieckim i wielkopolskim, a najmniej w woj. opolskim. Odnotowano również wzrost liczby **spółek z udziałem kapitału zagranicznego** do 64,8 tys., tj. o 2,6%, w tym największy w woj. podkarpackim (o 4,1%) oraz małopolskim (o 4,0%) i lubelskim (o 3,9%). Najwięcej spółek handlowych oraz spółek z udziałem kapitału zagranicznego zlokalizowanych było w woj. mazowieckim (odpowiednio 28,9% i 36,9%), natomiast najmniej spółek odnotowano w województwie podlaskim (odpowiednio 1,5% i 0,7%).

**ZMIANY LICZBY SPÓŁEK HANDLOWYCH Z UDZIAŁEM  
KAPITAŁU ZAGRANICZNEGO W II KWARTALE 2009 R.  
(II kwartał 2008 = 100)**



Liczba zarejestrowanych **spółek cywilnych** wyniosła 272,0 tys., tj. o 3,5% mniej niż przed rokiem. Spadek odnotowano we wszystkich województwach, w tym najgłębszy w woj. podkarpackim (o 6,8%), a najmniejszy w woj. pomorskim (o 0,2%).

W rejestrze REGON zarejestrowanych było 316 **przedsiębiorstw państwowych**, najwięcej w woj. mazowieckim (103). Podobnie jak w roku ubiegłym, liczba przedsiębiorstw państwowych uległa dalszemu zmniejszeniu. W skali roku liczba ich zmniejszyła się o 143 (tj. o 31,2%). Spadek odnotowano we wszystkich województwach, najgłębszy w woj. podlaskim, a najmniejszy w woj. dolnośląskim.

W końcu czerwca 2009 r. liczba zarejestrowanych **spółdzielni** wyniosła 17,3 tys., tj. o 4,5% mniej niż przed rokiem i zmniejszyła się we wszystkich województwach, najbardziej w woj. opolskim (o 7,9%) i podlaskim (o 7,6%). Najwięcej spółdzielni zlokalizowanych było w woj. mazowieckim (18,4%) i wielkopolskim (10,2%).

W I półroczu 2009 r., podobnie jak w latach ubiegłych, najwięcej **nowych jednostek** zarejestrowano w woj. mazowieckim i śląskim, a najmniej w woj. opolskim. W porównaniu do analogicznego okresu roku ubiegłego liczba nowo powstałych jednostek zmniejszyła się o 7,5%. Spadek wystąpił w 15 województwach, najgłębszy w woj. wielkopolskim, mazowieckim i zachodniopomorskim (odpowiednio 13,3%, 13,0% i 10,8%). Wzrost odnotowano jedynie w woj. lubuskim (o 0,9%).

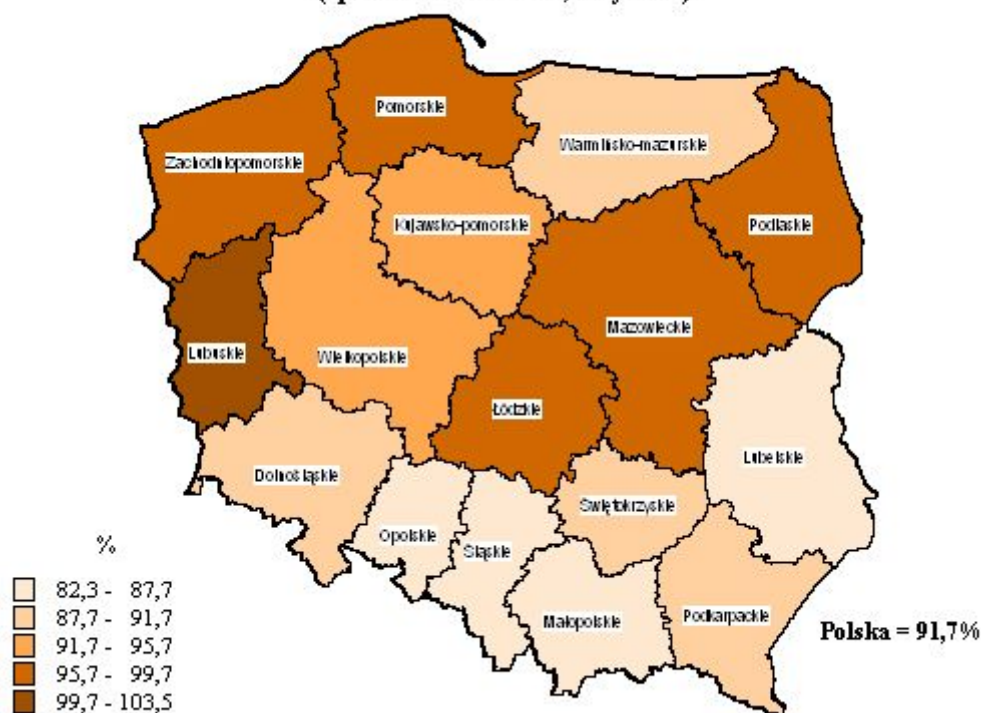
W końcu czerwca 2009 r. w 13 województwach obserwowano wzrost liczby **wyrejestrowanych** jednostek w stosunku do I półrocza 2008 r., w tym największy w woj. opolskim (o 95,7% wobec 20,9% w kraju), w pozostałych województwach wystąpił spadek. Największą liczbę jednostek z rejestru REGON wykreślono w woj. mazowieckim (25050) i śląskim (17252), najmniejszą w woj. podlaskim (4313).

Największą stabilnością, mierzoną stosunkiem liczby jednostek wykreślonych z rejestru do liczby jednostek nowozarejestrowanych, charakteryzowały się podmioty gospodarki narodowej w woj. małopolskim, gdzie ta relacja wyniosła 69,2% (średnio w kraju 105,5%). W 7 województwach poziom tego wskaźnika był niższy od przeciętnego w kraju. Najwyższą wartość osiągnął w woj. opolskim i łódzkim.

## PRODUKCJA PRZEMYSŁU I BUDOWNICTWA

**Produkcja sprzedana przemysłu** (w cenach stałych) w I półroczu 2009 r. była niższa o 8,3% w stosunku do analogicznego okresu ub. roku. Spadek produkcji odnotowano w 15 województwach, od 17,7% w woj. lubelskim do 2,4% w woj. łódzkim. Wzrost wystąpił w województwie lubuskim (o 3,5%).

**PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU W I PÓŁROCZU 2009 R.**  
(I półrocze 2008 = 100, ceny stałe)



Spadkowi produkcji sprzedanej przemysłu towarzyszył, obserwowany we wszystkich województwach, spadek przeciętnego zatrudnienia w przemyśle (przeciętnie o 4,6%);

najgłębszy w woj. warmińsko-mazurskim (o 9,0%), najmniejszy w woj. śląskim (o 2,2%). W województwie lubuskim, w którym odnotowano wzrost produkcji sprzedanej przemysłu, spadek przeciętnego zatrudnienia był większy niż średnio w kraju i wyniósł 4,9%.

Nieco ponad połowa (50,4%) produkcji sprzedanej przemysłu nadal koncentrowała się w 3 województwach: mazowieckim, śląskim i wielkopolskim.

Wartość **produkcji sprzedanej budownictwa** (w cenach bieżących) była wyższa w skali roku o 7,5%. Wzrost produkcji wystąpił w 13 województwach, największy w woj. zachodniopomorskim (o 54,8%), a najmniejszy w woj. lubelskim (o 3,0%). W województwie małopolskim produkcja sprzedana budownictwa utrzymała się na poziomie sprzed roku. W woj. kujawsko-pomorskim i podlaskim odnotowano spadek – odpowiednio o 7,4% oraz 3,5%.

Wzrostowi produkcji sprzedanej budownictwa towarzyszyło zwiększenie przeciętnego zatrudnienia w budownictwie (o 5,5%), notowane w 14 województwach. Największy spadek przeciętnego zatrudnienia w budownictwie (o 0,8%) wystąpił w woj. zachodniopomorskim, w którym odnotowano największy wzrost produkcji sprzedanej budownictwa.

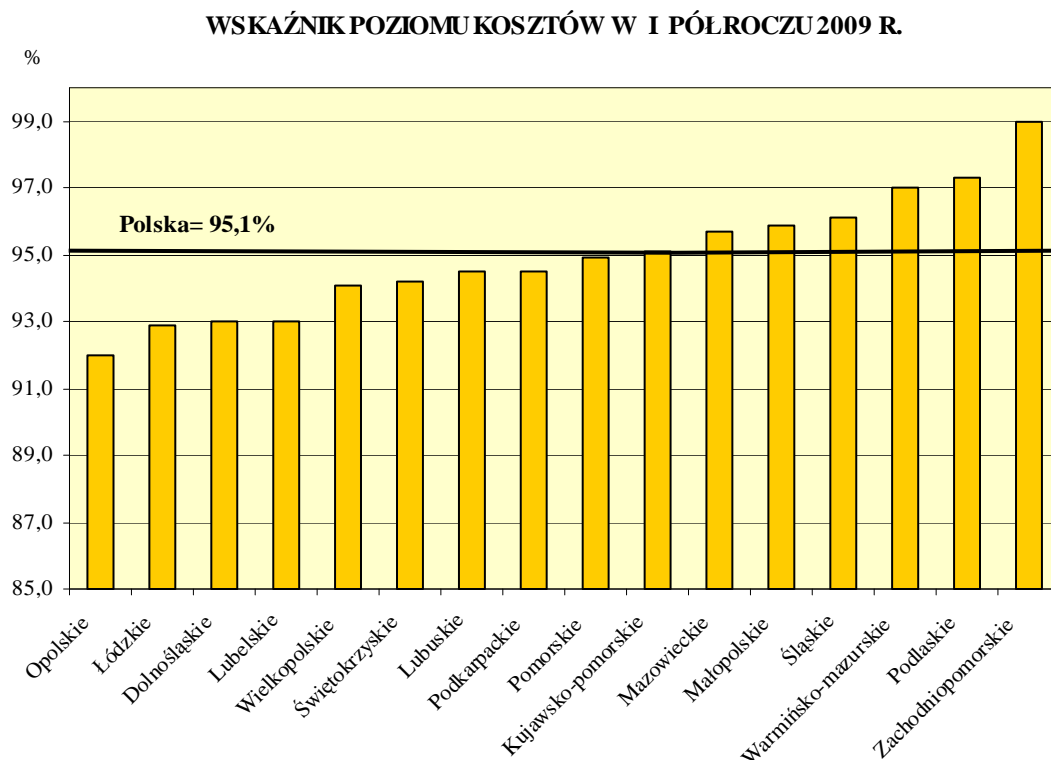
Ponad połowę produkcji sprzedanej budownictwa (54,2%), zrealizowały przedsiębiorstwa mające siedzibę w 3 województwach (analogicznie jak w przemyśle – mazowieckim, śląskim i wielkopolskim).

## WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW

W I półroczu 2009 r. wyniki finansowe badanych przedsiębiorstw były słabsze w porównaniu z bardzo korzystnymi uzyskanymi w latach 2006 i 2007 oraz od uzyskanych w analogicznym okresie ub. roku. Odnotowano jednak ich poprawę w stosunku do I kwartału br. Pogorszeniu uległy również podstawowe wskaźniki ekonomiczno-finansowe.

Szybszy wzrost kosztów z całokształtu działalności niż przychodów (2,2%, wobec 1,0%), wpłynął na pogorszenie wskaźnika poziomu kosztów, który zwiększył się z 94,0% przed rokiem do 95,1%. W skali roku zmniejszyły się wskaźniki rentowności obrotu brutto (z 6,0% do 4,9%) i netto (z 4,8% do 4,0%) oraz wskaźnik rentowności ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów (z 5,5% do 5,1%). Wynik finansowy netto zmniejszył się o 16,3% (spadek zysku netto o 0,9% i wzrost straty netto o 83,0%) przy spadku o 23,5% kwoty obciążeń obowiązkowych. Udział podmiotów rentownych w ogólnej liczbie badanych podmiotów zmalał w skali roku o 1,8 pkt proc. do 69,9%, a ich udział w przychodach zmniejszył się (o 4,8 pkt proc.) do 78,2%.

Wzrost zarówno **przychodów z całokształtu działalności, jak i kosztów uzyskania przychodów** wystąpił w 9 województwach, w tym w woj. lubelskim, łódzkim, wielkopolskim i lubuskim przychody rosły szybciej niż koszty. W woj. świętokrzyskim wystąpił spadek przychodów przy kosztach utrzymujących się na poziomie sprzed roku. W pozostałych województwach odnotowano spadek zarówno przychodów, jak i kosztów.



**Wynik finansowy brutto** zmalał z 54772,6 mln zł w I półroczu 2008 r. do 45078,0 mln zł w analogicznym okresie br. (zysk brutto 60402,9 mln zł, strata brutto 15324,9 mln zł). **Obciążenia wyniku finansowego brutto** w wysokości 8022,3 mln zł spadły w skali roku o 2464,8 mln zł. **Wynik finansowy netto** ukształtował się na poziomie 37055,6 mln zł (zysk netto 51967,1 mln zł, strata netto 14911,5 mln zł), wobec 44285,5 mln zł przed rokiem. Poprawę zarówno wartości wyniku finansowego brutto jak i netto odnotowano w 6 województwach: wielkopolskim, łódzkim, lubelskim, lubuskim, kujawsko-pomorskim i podkarpackim.

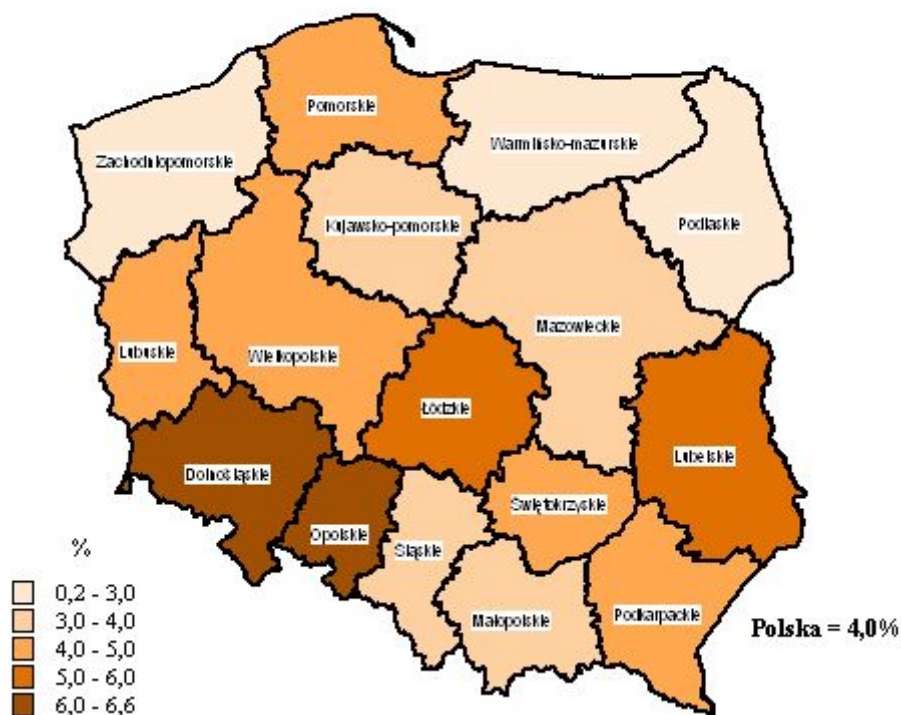
**Wskaźnik rentowności ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów** obniżył się z 5,5% do 5,1%. Pogorszenie wskaźnika odnotowano w 6 województwach, najgłębsze w przedsiębiorstwach woj. opolskiego (z 10,3% do 5,6%) i zachodniopomorskiego (z 4,5%



do 2,7%). W przedsiębiorstwach woj. małopolskiego wskaźnik pozostał na poziomie sprzed roku. W pozostałych województwach wystąpił wzrost, największy w przedsiębiorstwach woj. lubuskiego (z 4,7% do 7,3%), podkarpackiego (z 4,8% do 6,4%) i kujawsko-pomorskiego (z 4,3% do 5,7%).

**Wskaźnik rentowności obrotu brutto** w I półroczu 2009 r. wyniósł 4,9% i zmniejszył się w skali roku o 1,1 pkt proc., a **wskaźnik rentowności obrotu netto** badanych podmiotów wyniósł 4,0% i był o 0,8 pkt proc. niższy niż przed rokiem. Spadek zarówno wskaźnika rentowności obrotu brutto jak i netto odnotowano w 10 województwach, najgłębszy jednocześnie dla obu wskaźników w woj. zachodniopomorskim (odpowiednio o 3,3 pkt proc. i o 3,0 pkt proc). Wzrost wskaźników wystąpił w woj. lubelskim, kujawsko-pomorskim, łódzkim, wielkopolskim, podkarpackim i lubuskim. Rozpiętość wskaźnika rentowności obrotu brutto wyniosła 7,0 pkt proc. (od 8,0% w woj. opolskim do 1,0% w woj. zachodniopomorskim) i była większa niż przed rokiem. Rozpiętość wskaźnika rentowności obrotu netto wyniosła 6,4 pkt proc. wobec 5,5 pkt proc. przed rokiem; wyznaczona była również przez woj. opolskie (6,6%) oraz zachodniopomorskie (0,2%).

**WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO  
W BADANYCH PRZEDSIĘBIORSTWACH NIEFINANSOWYCH  
W I PÓŁROCZU 2009 R.**



Udział liczby przedsiębiorstw rentownych w ogólnej liczbie badanych podmiotów oraz udział ich przychodów w przychodach z całokształtu działalności w I półroczu 2009 r. kształtował się następująco:

WOJEWÓDZTWA	Udział jednostek rentownych w %		WOJEWÓDZTWA	Udział jednostek rentownych w %	
	w liczbie jednostek ogółem	w przychodach z całokształtu działalności		w liczbie jednostek ogółem	w przychodach z całokształtu działalności
<b>POLSKA</b>	<b>69,9</b>	<b>78,2</b>			
Pomorskie	71,5	90,3	Kujawsko-pomorskie	72,3	77,8
Opolskie	70,8	86,5	Śląskie	70,8	77,6
Lubelskie	67,2	85,3	Dolnośląskie	68,7	77,6
Wielkopolskie	69,6	83,5	Lubuskie	72,2	75,7
Podkarpackie	69,6	82,4	Mazowieckie	67,4	74,6
Łódzkie	68,6	80,6	Zachodniopomorskie	71,3	70,5
Świętokrzyskie	70,5	80,4	Podlaskie	69,9	70,5
Małopolskie	72,1	79,1	Warmińsko-mazurskie	72,4	62,9

Udział podmiotów rentownych w przychodach z całokształtu działalności zmniejszył się z 83,0% w I półroczu 2008 r. do 78,2% w analogicznym okresie 2009 r. (najgłębszy spadek wystąpił w woj. warmińsko-mazurskim i zachodniopomorskim). Zmniejszył się także ich udział w ogólnej liczbie badanych podmiotów gospodarczych odpowiednio z 71,7% do 69,9% (w największym stopniu w woj. mazowieckim i wielkopolskim).

## NAKŁADY OGÓŁEM

Nakłady badanych przedsiębiorstw<sup>1</sup> w okresie styczeń – czerwiec 2009 r. wyniosły 44,2 mld zł i były (w cenach stałych) o ok. 4,0% niższe niż przed rokiem. Nakłady na budynki i budowlę wzrosły o 8,6%, natomiast na zakupy<sup>2</sup> zmniejszyły się o 10,8%. Udział zakupów w nakładach ogółem wyniósł 59,4% (przed rokiem 63,2%). Wyższy udział zakupów w nakładach ogółem od średniego dla kraju wykazały jednostki w woj. dolnośląskim, kujawsko-pomorskim, lubuskim, łódzkim, opolskim, podkarpackim, podlaskim, pomorskim i śląskim.

Największy udział w zrealizowanych nakładach w I półroczu 2009 r. miały jednostki z woj. mazowieckiego, śląskiego i dolnośląskiego - łącznie ok. 56,1% (w 2008 roku 54,1%). W czterech kolejnych województwach (pomorskim, łódzkim, wielkopolskim, małopolskim)

<sup>1</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących wynosi 50 i więcej osób. Dane nie obejmują rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa, działalności finansowej i ubezpieczeniowej oraz szkół wyższych.

<sup>2</sup> Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu.

zrealizowano 27,6% nakładów (przed rokiem 27,8%), a na pozostałe województwa przypadało 16,3% (w 2008 roku ok. 18,1% ).

Uszeregowanie województw pod względem dynamiki zrealizowanych nakładów w okresie styczeń – czerwiec 2008 i 2009 r. przedstawiało się następująco:

2008		2009	
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 (ceny bieżące)			
<b>POLSKA</b>	<b>122,4</b>	<b>POLSKA</b>	<b>100,8</b>
Lubuskie	163,5	Pomorskie	194,8
Lubelskie	160,0	Świętokrzyskie	143,4
Świętokrzyskie	157,8	Mazowieckie	118,5
Łódzkie	152,8	Kujawsko-pomorskie	106,1
Pomorskie	150,1	Lubelskie	101,8
Podkarpackie	130,5	Śląskie	99,6
Małopolskie	123,5	Łódzkie	84,3
Mazowieckie	122,8	Wielkopolskie	80,6
Wielkopolskie	122,3	Opolskie	80,1
Kujawsko-pomorskie	121,0	Zachodniopomorskie	80,5
Zachodniopomorskie	113,1	Podlaskie	76,8
Dolnośląskie	110,9	Dolnośląskie	76,1
Opolskie	110,3	Małopolskie	75,8
Śląskie	107,0	Podkarpackie	74,9
Podlaskie	99,5	Lubuskie	69,6
Warmińsko-mazurskie	93,0	Warmińsko-mazurskie	59,5

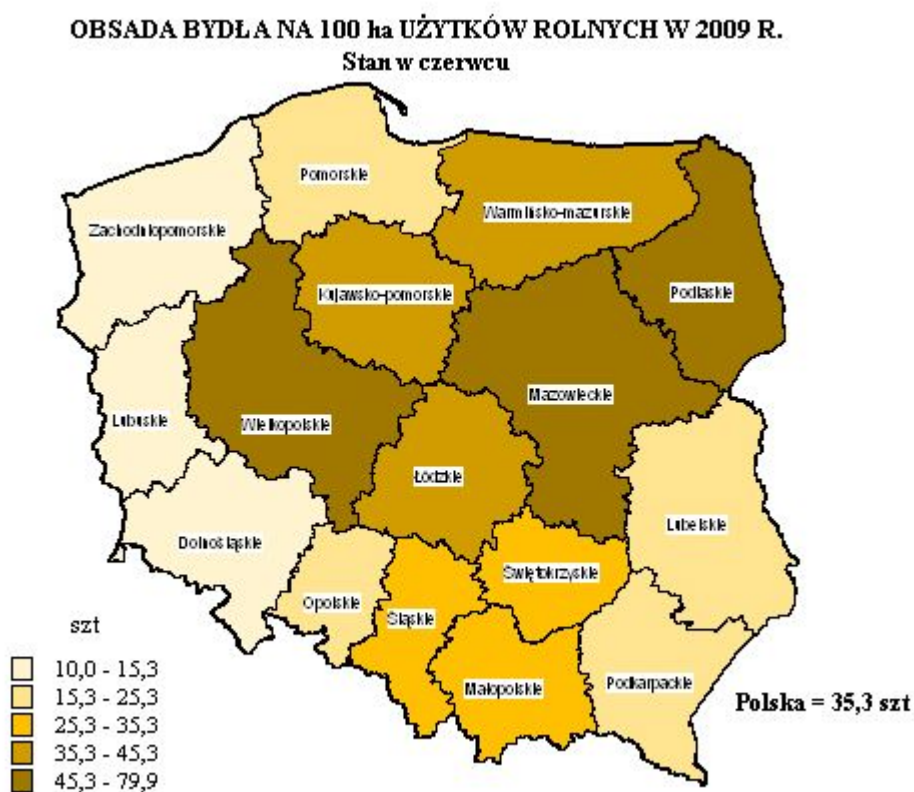
W strukturze nakładów na nowe środki trwałe największy udział miały nakłady jednostek przetwórstwa przemysłowego – 41,0% (w 2008 roku 38,6%).

Okolo 90% nakładów związanych z przetwórstwem przemysłowym realizowały jednostki mające siedzibę na terenie województw: mazowieckiego, świętokrzyskiego, warmińsko-mazurskiego, łódzkiego, wielkopolskiego, kujawsko-pomorskiego, małopolskiego i dolnośląskiego.

W okresie styczeń – czerwiec 2009 roku **rozpoczęto** 69,2 tys. **inwestycji**, tj. o 4,9% mniej niż przed rokiem. Okolo 52% rozpoczętych inwestycji stanowiły przyłącza energetyczne i gazowe o niewielkiej jednostkowej wartości kosztorysowej. Łączna wartość kosztorysowa inwestycji rozpoczętych wyniosła 17,5 mld zł i była o 22,6% niższa niż przed rokiem. Największy udział w liczbie rozpoczętych inwestycji miały jednostki z województw: mazowieckiego, małopolskiego, wielkopolskiego, pomorskiego, śląskiego, dolnośląskiego, (łącznie 90,7%). Największy udział w wartości kosztorysowej rozpoczętych inwestycji przypadało na jednostki mające siedzibę na terenie województw: mazowieckiego (30,9%), dolnośląskiego (14,1%), śląskiego (10,0%), łódzkiego (8,5%), małopolskiego (6,8%), wielkopolskiego (5,8%), pomorskiego (5,2%).

## ROLNICTWO

W czerwcu 2009 r. **pogłowie bydła** liczyło ogółem 5,7 mln sztuk, z czego 47,2% stanowiły krowy. W skali roku pogłowie bydła spadło o 1,0%. W strukturze stada bydła zmniejszył się udział grupy cieląt oraz bydła w wieku 2 lat i więcej, a zwiększył się udział grupy młodego bydła w wieku 1-2 lat. Spadek odnotowano w 11 województwach, najgłębszy w woj. małopolskim (o 14,4%) i lubuskim (o 14,0%). Wzrost pogłowia bydła wystąpił w woj. kujawsko-pomorskim (o 8,5%), podlaskim (o 7,9%), wielkopolskim (o 5,2%), warmińsko-mazurskim (o 2,8%) i łódzkim (o 1,5%). Podobnie jak w latach poprzednich, największy udział w krajowym pogłowie bydła miały województwa: mazowieckie (17,4%), podlaskie (15,8%) i wielkopolskie (14,8%), a najmniejszy – lubuskie (1,1%), zachodniopomorskie (1,7%) i dolnośląskie (1,8%).



Liczba krów zmniejszyła się średnio w kraju o 4,2%. Spadek odnotowano w 13 województwach, w granicach od 17,3% w woj. śląskim do 0,8% w woj. wielkopolskim. Wzrost pogłowia krów wystąpił w woj. kujawsko-pomorskim (o 11,9%), warmińsko-mazurskim (o 3,7%) i podlaskim (o 2,7%). Ponad 48% krajowego pogłowia krów znajdowało się na terenach woj. mazowieckiego, podlaskiego i wielkopolskiego (odpowiednio: 19,6% pogłowia w kraju, 17,3% i 11,2%).

W czerwcu 2009 r. **pogłowie owiec** wynosiło 286,4 tys. szt i było o 37,2 tys. szt (o 11,5%) niższe niż przed rokiem. Populacja maciorek owczych zmniejszyła się w skali roku

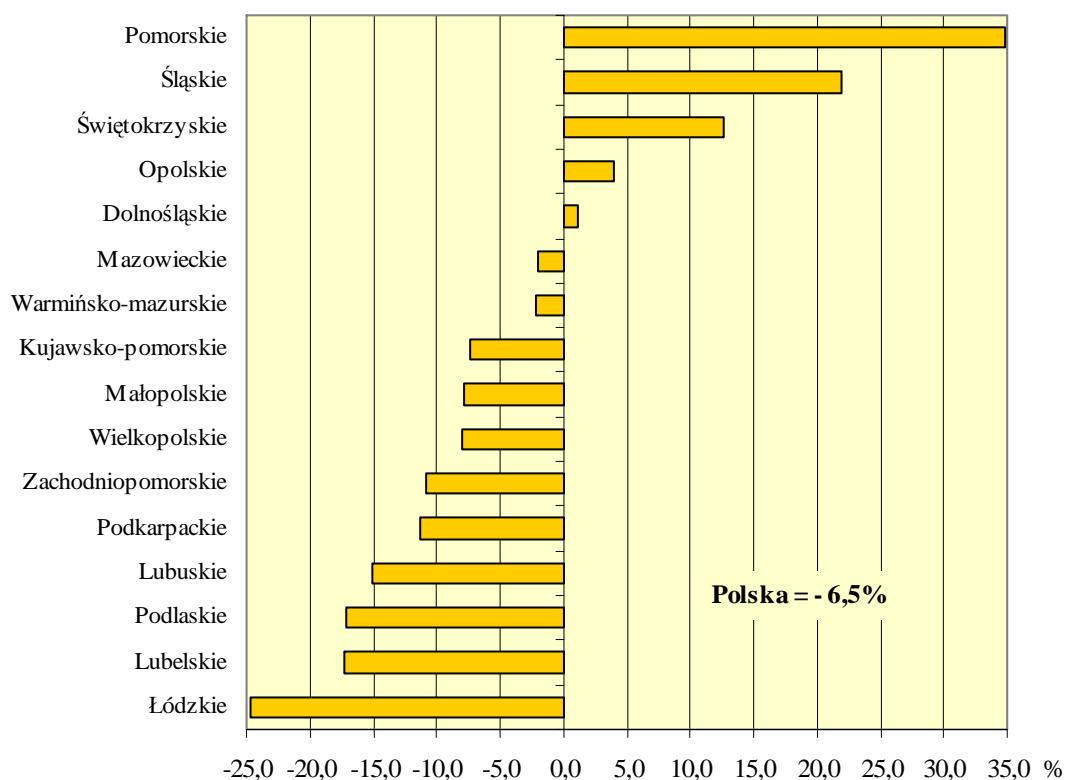
o 22,8 tys. szt (o 11,2%) do poziomu 180,0 tys. szt. Spadek pogłowia owiec odnotowano w 15 województwach, w granicach od 30,9% w woj. mazowieckim do 2,2% w woj. pomorskim. Wzrost owiec wystąpił w woj. lubuskim (o 1,2%). Największym udziałem w krajowym pogłowie owiec charakteryzowały się województwa: małopolskie (33,0%), wielkopolskie (13,0%) i łódzkie (7,6%). Najmniej owiec odnotowano w woj. opolskim (0,7%).

W I półroczu br. **skupiono** w kraju 3585,8 tys. t **zbóż podstawowych konsumpcyjnych i paszowych** (łącznie z mieszkankami zbożowymi, bez ziarna siewnego), tj. ponad 2-krotnie więcej jak przed rokiem. Wzrost skupu zbóż zanotowano we wszystkich województwach, w granicach od 190,2% w woj. świętokrzyskim do 15,9% w woj. łódzkim.

**Skup ziemniaków** w I półroczu 2009 r. wyniósł 264,4 tys. t, tj. o 3,1% mniej niż przed rokiem. Spadek skupu wystąpił w 9 województwach, w tym najgłębszy w woj. śląskim. W pozostałych województwach odnotowano wzrost skupu, w granicach od 66,5% w woj. świętokrzyskim do 0,8% w woj. opolskim.

W okresie styczeń – czerwiec br. **skupiono** ogółem 1379,2 tys. t **żywca rzeźnego** (w wbc), tj. o 6,5% mniej niż w analogicznym okresie ub. roku. Znacznie mniej skupiono żywca wieprzowego, więcej natomiast żywca wołowego i drobiowego. Spadek skupu żywca wystąpił w 11 województwach, w granicach od 24,7% w woj. łódzkim do 2,0% w woj. mazowieckim. W pozostałych województwach wystąpił wzrost skupu, największy w woj. pomorskim (o 34,9%).

**ZMIANY W SKUPIE ŻYWCA RZEŻNEGO W I PÓŁROCZU 2009 R.**  
(wzrost/spadek wskaźnika roku w %)



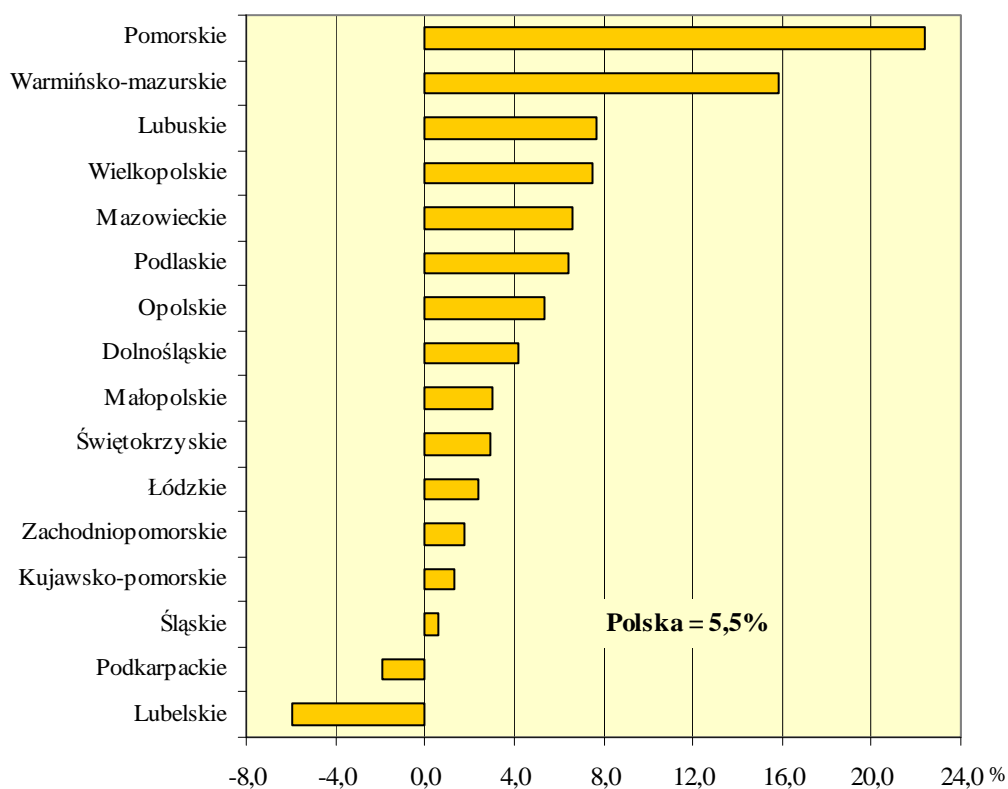
W skali roku **skup żywca wieprzowego** (w wbc) był niższy o 15,4% i wyniósł 677,9 tys. t. Spadek skupu wystąpił we wszystkich województwach, w granicach od 40,9% w woj. podlaskim do 1,0% w woj. świętokrzyskim.

**Skup żywca wołowego** (w wbc) był o 6,5% wyższy niż przed rokiem i wyniósł 150,8 tys. t. Wzrost skupu odnotowano w 10 województwach, w granicach od 76,4% w woj. pomorskim do 6,0% w woj. warmińsko-mazurskim. W pozostałych województwach wystąpił spadek skupu, w tym najgłębszy w woj. zachodniopomorskim (o 38,3%).

**Skup żywca drobiowego** wyniósł 540,4 tys. t i w skali roku był wyższy o 3,2%. Wzrost skupu odnotowano w 9 województwach, w tym największy w woj. pomorskim. W pozostałych województwach wystąpił spadek skupu, najgłębszy w woj. małopolskim (o 26,9%).

W I półroczu br. **skup mleka krowiego** wyniósł 4503,8 mln l i w skali roku był wyższy o 5,5%. Wzrost skupu zanotowano w 14 województwach, w granicach od 22,4% w woj. pomorskim do 0,6% w woj. śląskim. Mniej mleka skupiono w woj. lubelskim (o 5,9%) i podkarpackim (o 1,9%).

**ZMIANY W SKUPIE MLEKA KROWIEGO W I PÓŁROCZU 2009 R.**  
(wzrost/spadek w skali roku w %)



**Na rynku rolnym** w czerwcu br. (w skali roku) odnotowano duży wzrost cen prosiąt na chów, żywca wieprzowego i wołowego oraz ziemniaków jadalnych; znacznie niższe natomiast były ceny zbóż i mleka.

W czerwcu 2009 r. za pszenicę i żyto płacono znacznie mniej niż w czerwcu ub. roku. W obrocie targowiskowym zboża były droższe niż w skupie. Na targowiskach za 1 dt **pszenicy** płacono średnio 56,96 zł, tj. o 39,6% mniej niż przed rokiem. Spadek cen odnotowano we wszystkich 15 badanych województwach, najgłębszy w woj. lubelskim (o 48,1%). W 10 województwach ceny pszenicy były wyższe od przeciętnej w kraju. Najwyższe notowano na targowiskach w woj. lubuskim (80,00 zł za 1 dt) i opolskim (73,33 zł za 1 dt), a najniższe w woj. lubelskim (45,53 zł za 1 dt) i świętokrzyskim (48,36 zł za 1 dt).

W czerwcu br. za 1 dt pszenicy w skupie płacono średnio 53,83 zł (o 33,1% mniej niż przed rokiem). Spadek cen odnotowano we wszystkich województwach, w granicach od 40,7% w woj. podkarpackim do 24,4% w woj. dolnośląskim.

Za 1 dt **żyta** płacono na targowiskach 45,77 zł, tj. o 41,5% mniej niż przed rokiem. Spadek cen wystąpił we wszystkich 14 badanych województwach, najgłębszy w woj. lubelskim (o 52,1%). W 8 województwach ceny żyta były wyższe od przeciętnej w kraju, w tym najwyższe w woj. lubuskim (70,00 zł za 1 dt). Najmniej za 1 dt żyta płacono w woj. lubelskim (34,47 zł).

W czerwcu br. za 1 dt żyta w skupie płacono średnio 38,56 zł (o 44,1% mniej niż przed rokiem). Spadek cen wystąpił we wszystkich województwach, najgłębszy woj. małopolskim, lubelskim i śląskim. W 6 województwach ceny były wyższe od średniej krajowej, a najwyższą odnotowano w woj. podlaskim (40,68 zł za 1 dt).

Średnia cena **ziemniaków jadalnych** na targowiskach w czerwcu 2009 r. była o 60,5% wyższa niż przed rokiem i wyniosła 92,20 zł za 1 dt. We wszystkich województwach odnotowano wzrost cen, w granicach od 89,5% w woj. dolnośląskim do 23,3% w woj. świętokrzyskim. W 11 województwach ceny ziemniaków były wyższe od przeciętnej w kraju. Najwięcej za ziemniaki płacono na targowiskach w woj. lubuskim (117,13 zł za 1 dt), a najmniej w woj. lubelskim i podlaskim (odpowiednio: 56,97 zł i 58,27 zł za 1 dt).

W czerwcu 2009 r. ceny skupu **żywca rzeźnego wołowego** (bydła bez cieląt) były o 17,0% wyższe niż przed rokiem. Wzrost cen wystąpił w 12 województwach, w granicach od 24,2% w woj. wielkopolskim do 9,3% w woj. lubuskim. Niższe ceny żywca wołowego (po 17,9%) odnotowano w woj. kujawsko-pomorskim i świętokrzyskim oraz w woj. podkarpackim (o 5,6%) i zachodniopomorskim (o 5,2%). Rozpiętość cen skupu żywca

wołowego wynosiła od 3,49 zł za 1 kg w woj. świętokrzyskim do 5,28 zł w woj. lubelskim i wielkopolskim. W 3 województwach ceny skupu były wyższe od średniej w kraju.

Przy obniżonej podaży **żywca rzeźnego wieprzowego**, spowodowanej załamaniem produkcji trzody chlewnej, odnotowano znaczący wzrost cen. Ceny skupu **żywca wieprzowego** w czerwcu 2009 r. wzrosły w skali roku średnio o 17,5% i wynosiły 5,06 zł za 1 kg. Wzrost odnotowano we wszystkich województwach, w granicach od 25,6% w woj. opolskim do 12,7% w woj. podlaskim. W 5 województwach ceny skupu były wyższe od średniej krajowej, najwyższą zanotowano w woj. mazowieckim (5,33 zł za 1 kg). Najmniej za żywca wieprzowego płacono w skupie w woj. podlaskim (4,75 zł za 1 kg) i dolnośląskim (4,77 zł za 1 kg).

Ograniczona podaż prosiąt do dalszego chowu spowodowana głębokim spadkiem pogłowia loch na chów (spadek w listopadzie 2008 r. o 19,4% w skali roku), wpłynęła na duży wzrost ich cen. Na targowiskach w czerwcu 2009 r. średnio za **prosię na chów** płacono 186,59 zł, wobec 99,01 zł przed rokiem (tj. więcej o 88,5%). Wzrost cen odnotowano we wszystkich 13 badanych województwach, najbardziej w woj. kujawsko-pomorskim, wielkopolskim i mazowieckim. W 5 województwach ceny prosiąt były wyższe od średniej krajowej. Najwięcej za prosię płacono w woj. małopolskim (225,12 zł wobec 122,26 zł przed rokiem) i śląskim (odpowiednio: 214,55 zł wobec 121,32 zł), a najmniej w woj. zachodniopomorskim (120,00 zł wobec 103,67 zł).

W czerwcu 2009 r. w skupie średnia cena **mleka krowiego** wynosiła 86,40 zł za 100 l i była niższa w skali roku o 15,1%. Spadek cen odnotowano we wszystkich województwach, najgłębszy w woj. podkarpackim (o 22,1%). Rozpiętość cen skupu mleka wynosiła od 76,95 zł za 100 l w woj. podkarpackim do 95,58 zł w woj. podlaskim. W 4 województwach ceny skupu mleka były wyższe od średniej krajowej.



**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWACH W II KWARTALE 2009 R.***SELECTED DATA ON VOIVODSHIPS IN II QUARTER 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Sektor przedsiębiorstw <i>Enterprise sector</i>					
	przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>			przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in %</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 <i>Poland= =100</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>5202502</b>	<b>100,0</b>	<b>99,0</b>	<b>3273,12</b>	<b>100,0</b>	<b>103,6</b>
Dolnośląskie	417277	8,0	100,0	3397,49	103,8	106,0
Kujawsko-pomorskie	231511	4,4	98,8	2706,73	82,7	102,1
Lubelskie	164854	3,2	100,9	2634,09	80,5	100,9
Lubuskie	114228	2,2	99,1	2708,87	82,8	104,1
Łódzkie	302412	5,8	97,1	2691,22	82,2	103,8
Małopolskie	407422	7,8	102,8	3004,42	91,8	104,8
Mazowieckie	1164332	22,4	99,5	4200,86	128,3	104,4
Opolskie	98179	1,9	97,8	2930,66	89,5	104,2
Podkarpackie	221576	4,3	94,9	2595,66	79,3	102,8
Podlaskie	98953	1,9	97,6	2699,33	82,5	101,4
Pomorskie	272594	5,2	98,3	3305,98	101,0	102,1
Śląskie	738165	14,2	100,7	3356,49	102,5	102,0
Świętokrzyskie	113759	2,2	97,7	2850,64	87,1	107,1
Warmińsko-mazurskie	133748	2,6	92,5	2518,98	77,0	101,3
Wielkopolskie	564938	10,9	98,0	2973,10	90,8	102,4
Zachodniopomorskie	158554	3,0	97,0	2911,66	89,0	102,7

**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWACH W II KWARTALE 2009 R. (cd.)***SELECTED DATA ON VOIVODSHIPS IN II QUARTER 2009 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>					
	przemysł <i>industry</i>			budownictwo <i>construction</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in %</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in %</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>2460132</b>	<b>100,0</b>	<b>94,5</b>	<b>431941</b>	<b>100,0</b>	<b>105,8</b>
Dolnośląskie	212619	8,6	93,7	32785	7,6	117,6
Kujawsko-pomorskie	124435	5,1	94,0	20552	4,8	105,6
Lubelskie	82163	3,3	95,7	17265	4,0	102,9
Lubuskie	64634	2,6	94,2	7953	1,8	113,2
Łódzkie	165686	6,7	93,0	21276	4,9	108,5
Małopolskie	171501	7,0	95,4	38458	8,9	109,3
Mazowieckie	316987	12,9	95,9	87528	20,3	103,7
Opolskie	57264	2,3	93,8	7813	1,8	109,3
Podkarpackie	120775	4,9	91,7	17839	4,1	98,9
Podlaskie	49246	2,0	92,7	8670	2,0	111,7
Pomorskie	138759	5,6	94,3	25369	5,9	101,5
Śląskie	442315	18,0	96,7	61951	14,3	105,7
Świętokrzyskie	61206	2,5	92,7	12310	2,8	113,4
Warmińsko-mazurskie	76626	3,1	90,3	14032	3,2	100,5
Wielkopolskie	294155	12,0	94,3	44799	10,4	104,7
Zachodniopomorskie	81761	3,3	92,1	13341	3,1	98,5

**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWACH W II KWARTALE 2009 R. (cd.)***SELECTED DATA ON VOIVODSHIPS IN II QUARTER 2009 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto Average monthly gross wages and salaries					
	przemysł industry			budownictwo construction		
	w zł in zł	Polska= =100 Poland= =100	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 correspond- ing period of previous year=100	w zł in zł	Polska= =100 Poland= =100	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 correspond- ing period of previous year=100
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3258,90</b>	<b>100,0</b>	<b>104,2</b>	<b>3425,10</b>	<b>100,0</b>	<b>102,2</b>
Dolnośląskie	3800,29	116,6	108,5	3476,54	101,5	101,5
Kujawsko-pomorskie	2777,30	85,2	103,6	2876,01	84,0	103,6
Lubelskie	2866,67	88,0	103,2	2620,66	76,5	99,6
Lubuskie	2757,36	84,6	103,5	2514,85	73,4	94,7
Łódzkie	2714,79	83,3	103,3	3028,11	88,4	105,4
Małopolskie	3209,64	98,5	106,5	2935,99	85,7	98,7
Mazowieckie	3871,06	118,8	105,6	4775,78	139,4	103,0
Opolskie	3007,05	92,3	102,0	3001,83	87,6	99,3
Podkarpackie	2699,63	82,8	102,7	2649,50	77,4	106,4
Podlaskie	2685,81	82,4	98,7	3224,28	94,1	102,5
Pomorskie	3329,35	102,2	102,3	3411,67	99,6	103,3
Śląskie	3670,42	112,6	102,6	3215,79	93,9	102,4
Świętokrzyskie	3088,57	94,8	109,6	2902,92	84,8	102,1
Warmińsko-mazurskie	2518,14	77,3	100,6	2702,70	78,9	101,2
Wielkopolskie	3009,06	92,3	102,5	3268,11	95,4	102,0
Zachodniopomorskie	2929,84	89,9	104,3	3091,34	90,3	103,3

**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWACH W II KWARTALE 2009 R. (dok.)***SELECTED DATA ON VOIVODSHIPS IN II QUARTER 2009 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>			Stopa napływu bezrobot- nych <sup>a</sup> w % <i>Inflow rate of unem- ploy- ment<sup>a</sup> in %</i>	Stopa bezro- bocia rejestro- wanego <sup>a</sup> w % <i>Registe- red unem- ployment rate<sup>a</sup> in %</i>	Liczba zareje- strowa- nych bez- robotnych na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> <i>Number of registered unem- ployed persons per 1 job offer<sup>a</sup></i>	Mieszkania oddane do użytkowania <sup>b</sup> <i>Dwellings completed<sup>b</sup></i>		
	w tys. <i>in thous.</i>	w odset- kach <i>in %</i>	analo- giczny okres roku poprzed- niego= =100 <i>corre- spond- ing period of previous year= =100</i>				w liczbach bez- względ- nych <i>in absolute numbers</i>	w odset- kach <i>in %</i>	analo- giczny okres roku poprzed- niego= =100 <i>corre- spond- ing period of previous year= =100</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1658,7</b>	<b>100,0</b>	<b>114,0</b>	<b>1,5</b>	<b>10,7</b>	<b>40</b>	<b>34641</b>	<b>100,0</b>	<b>102,3</b>
Dolnośląskie	130,6	7,9	120,5	1,6	11,6	27	3404	9,8	185,6
Kujawsko-pomorskie	119,4	7,2	111,6	1,9	14,4	52	1185	3,4	82,6
Lubelskie	104,3	6,3	106,0	1,3	11,6	68	1135	3,3	92,4
Lubuskie	54,4	3,3	127,7	2,5	14,4	41	779	2,2	89,6
Łódzkie	113,8	6,9	109,2	1,4	10,4	32	1396	4,0	106,5
Małopolskie	113,7	6,8	120,7	1,1	8,7	36	4183	12,1	111,2
Mazowieckie	200,5	12,1	106,8	1,0	8,2	58	8907	25,7	93,9
Opolskie	40,6	2,4	119,0	1,7	11,2	27	285	0,8	112,6
Podkarpackie	126,1	7,6	113,3	1,5	14,1	92	926	2,7	88,4
Podlaskie	51,8	3,1	122,8	1,3	11,0	105	545	1,6	72,2
Pomorskie	81,9	4,9	116,3	1,7	10,1	29	3657	10,6	150,7
Śląskie	148,5	9,0	114,2	1,4	8,3	20	1828	5,3	89,1
Świętokrzyskie	78,0	4,7	104,9	1,7	14,0	48	324	0,9	63,9
Warmińsko-mazurskie	93,4	5,6	115,5	2,3	17,8	141	979	2,8	80,2
Wielkopolskie	114,1	6,9	128,6	1,2	7,8	37	3149	9,1	86,4
Zachodniopomorskie	87,7	5,3	108,2	2,1	14,2	44	1959	5,7	96,2

<sup>a</sup> Stan w końcu czerwca. <sup>b</sup> Prezentowane dane mogą ulec zmianie w późniejszych opracowaniach.<sup>a</sup> As of end of June. <sup>b</sup> Presented data may be subject to revision in subsequent publications.

TABL. 2. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2009 R.

POPULATION SIZE AND VITAL STATISTICS IN I QUARTER 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>					Małżeń- stwa Mar- riages	Urodze- nia żywe Live births	Zgony	Deaths	Przy- rost natu- ralny Natural in- crease
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	w odset- kach <i>in %</i>	analo- giczny okres roku pop- rzed- niego= =100 <i>corre- spond- ing period of previ- ous year= =100</i>	w mias- tach w % ogółu ludności <i>in urban areas in % of total</i>			ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat <sup>b</sup> <i>of which infant<sup>b</sup></i>	
POLSKA    POLAND	38139,5	19722,3	100,0	100,1	61,1	2,5	11,7	11,4	5,5	0,4
Dolnośląskie	2876,6	1498,5	7,5	100,0	70,4	2,6	11,2	12,2	6,0	-1,0
Kujawsko-pomorskie	2068,2	1070,7	5,5	100,1	60,8	2,6	12,2	11,1	7,6	1,1
Lubelskie	2160,4	1114,1	5,7	99,8	46,5	2,5	11,5	12,3	5,2	-0,8
Lubuskie	1009,2	520,1	2,6	100,1	63,7	2,5	12,2	11,1	6,8	1,1
Łódzkie	2546,6	1335,3	6,7	99,7	64,3	2,1	11,1	14,0	6,2	-2,9
Małopolskie	3289,3	1695,3	8,6	100,3	49,4	2,4	11,7	10,2	5,1	1,5
Mazowieckie	5208,5	2716,3	13,7	100,3	64,6	2,3	12,6	11,8	3,8	0,8
Opolskie	1032,4	533,6	2,7	99,7	52,4	2,4	9,4	10,6	5,4	-1,3
Podkarpackie	2099,6	1073,4	5,5	100,1	41,1	2,4	11,3	10,0	4,7	1,3
Podlaskie	1190,9	611,0	3,1	99,9	60,1	2,3	10,9	11,5	4,6	-0,6
Pomorskie	2222,1	1142,5	5,8	100,4	66,4	2,7	13,3	9,9	4,8	3,4
Śląskie	4643,8	2404,7	12,2	99,9	78,2	2,7	10,9	11,6	5,9	-0,7
Świętokrzyskie	1271,8	652,6	3,3	99,8	45,2	2,1	10,7	12,5	4,1	-1,8
Warmińsko-mazurskie	1427,2	731,7	3,7	100,1	59,9	2,5	12,5	10,3	5,1	2,3
Wielkopolskie	3399,9	1751,0	8,9	100,3	56,3	2,5	12,7	10,5	7,5	2,2
Zachodniopomorskie	1692,9	871,5	4,5	100,0	68,7	2,7	11,5	11,1	4,7	0,4

a Stan w dniu 31 III. b Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 31 March. b Per 1000 live births.

**TABL. 3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
W I PÓŁROCZU 2009 R.**

*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR IN THE FIRST HALF OF 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		przemysł <i>industry</i>		budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	zakwa- terowa- nie i ga- strono- mia <sup>Δ</sup> <i>accom- moda- tion and cater- ing<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynku nieru- chomo- ści <sup>Δ</sup> <i>real estate activi- ties<sup>Δ</sup></i>	działal- ność profes- jonalna nauko- wa i tech- niczna <i>profes- sional scien- tific and tech- nical activi- ties</i>	admini- strowa- nie i dzia- łalność wspie- rająca <sup>Δ</sup> <i>admini- strative and support service activi- ties</i>
		razem <i>total</i>	w tym prze- twór- stwo prze- mysłowe <i>of which manu- fac- turing</i>						

**W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH *IN ABSOLUTE NUMBERS***

<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>5224140</b>	<b>2480900</b>	<b>2052411</b>	<b>428947</b>	<b>1091952</b>	<b>101499</b>	<b>88403</b>	<b>139721</b>	<b>260151</b>
Dolnośląskie	420494	215409	167703	32840	74628	11172	4711	12039	38239
Kujawsko-pomorskie	230294	124797	115587	20122	49048	2876	3882	3739	10812
Lubelskie	164894	82499	68362	16822	39292	1936	3623	2573	1839
Lubuskie	114965	65143	60411	8010	17938	1881	1671	1769	6618
Łódzkie	305366	168850	144439	20893	53544	3861	6593	5348	23276
Małopolskie	405685	171248	143978	38193	110753	11604	5841	13686	16582
Mazowieckie	1168731	318788	269293	87075	297402	33501	20197	51540	74126
Opolskie	98919	58003	51948	7650	14233	1312	1562	1450	5036
Podkarpackie	224321	123362	112494	17620	47620	2146	3561	2969	9875
Podlaskie	98904	49303	43613	8526	24657	1695	2165	1274	2608
Pomorskie	273874	141031	121167	25448	50190	4123	5299	5728	10218
Śląskie	739934	444765	287936	61822	97549	8669	14969	22330	32292
Świętokrzyskie	114349	62200	52673	11907	24251	1528	1953	1656	2470
Warmińsko-mazurskie	134414	77469	70978	13914	20931	3726	2217	1809	3760
Wielkopolskie	568609	294289	267655	44749	142821	6669	6895	9429	16187
Zachodniopomorskie	160387	83744	74174	13356	27095	4800	3264	2382	6213

**TABL. 3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW****W I PÓŁROCZU 2009 R. (dok.)***AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR IN THE FIRST HALF**OF 2009 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		przemysł <i>industry</i>		budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	zakwa- terowa- nie i ga- strono- mia <sup>Δ</sup> <i>accom- moda- tion and cater- ing<sup>Δ</sup></i>	obsługa rynk nieru- chomo- ści <sup>Δ</sup> <i>real estate activi- ties<sup>Δ</sup></i>	działal- ność profes- jonalna nauko- wa i tech- niczna <i>profes- sional scien- tific and tech- nical activi- ties</i>	admini- strowa- nie i dzia- łalność wspie- rająca <sup>Δ</sup> <i>admini- strative and support service activi- ties</i>
		razem <i>total</i>	w tym prze- twór- stwo prze- mysłowe <i>of which manu- fac- turing</i>						

ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100

CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR = 100

<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>99,5</b>	<b>95,4</b>	<b>94,2</b>	<b>105,5</b>	<b>103,9</b>	<b>107,6</b>	<b>98,1</b>	<b>111,2</b>	<b>100,0</b>
Dolnośląskie	100,7	95,1	94,1	118,8	108,8	113,7	103,0	132,0	93,4
Kujawsko-pomorskie	98,5	94,6	94,3	103,9	104,9	109,5	96,5	99,8	105,9
Lubelskie	101,0	96,2	95,3	103,6	106,7	96,2	97,4	131,0	99,6
Lubuskie	100,0	95,1	94,6	114,9	106,8	96,0	96,0	103,8	130,2
Łódzkie	98,2	94,8	94,4	106,8	103,7	108,3	95,9	101,6	97,2
Małopolskie	102,0	95,0	93,7	108,6	109,0	99,8	101,0	117,5	105,2
Mazowieckie	99,7	95,7	94,6	102,4	103,0	106,4	95,3	103,3	96,9
Opolskie	98,7	95,2	94,6	107,9	104,4	103,0	98,7	100,8	101,1
Podkarpackie	96,9	94,0	93,2	99,8	97,0	110,3	111,6	107,7	104,6
Podlaskie	97,6	94,0	93,4	111,5	96,4	103,7	98,1	120,6	101,0
Pomorskie	98,8	95,9	94,6	102,8	102,9	100,7	97,6	101,4	102,7
Śląskie	101,5	97,8	95,8	104,6	106,2	157,6	99,2	136,0	103,8
Świętokrzyskie	98,2	93,7	92,0	112,4	100,7	123,6	95,3	100,9	116,7
Warmińsko-mazurskie	92,9	91,0	90,4	100,7	88,6	95,9	101,3	97,0	105,3
Wielkopolskie	99,1	94,9	94,0	104,9	104,2	98,0	97,7	102,3	99,8
Zachodniopomorskie	98,2	94,0	93,5	99,2	103,8	99,7	96,2	107,2	107,8

**TABL. 4. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2009 R.**

Stan w końcu czerwca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2009

As of end of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Z liczby ogółem <i>Of total</i>					
		kobiety <i>women</i>	niepo- siadający prawa do zasiłku <i>not entitled to benefis rights</i>	dotychczas niepra- cujący <i>previously not employed</i>	uprzednio pracujący <i>previously employed</i>	pozos- tający bez pracy dłużej niż 1 rok <i>out of job for longer than 1 year</i>	zamie- szkali na wsi <i>living in rural areas</i>
W TYSIĄCACH <i>IN THOUSANDS</i>							
POLSKA <i>POLAND</i>	1658,7	868,5	1287,7	349,7	1309,0	454,0	725,0
Dolnośląskie	130,6	67,6	97,5	20,6	110,0	30,7	45,7
Kujawsko-pomorskie	119,4	66,7	90,3	22,5	96,9	35,6	52,2
Lubelskie	104,3	52,3	90,4	33,3	70,9	37,2	55,7
Lubuskie	54,4	28,3	38,9	10,1	44,3	11,7	23,1
Łódzkie	113,8	56,4	87,1	17,6	96,2	29,5	38,5
Małopolskie	113,7	60,7	90,3	25,6	88,0	30,7	61,8
Mazowieckie	200,5	98,7	156,8	45,9	154,6	66,0	90,3
Opolskie	40,6	21,5	32,0	7,5	33,1	8,5	17,8
Podkarpackie	126,1	65,2	102,4	33,8	92,2	43,6	77,7
Podlaskie	51,8	24,2	43,4	13,0	38,7	14,0	17,3
Pomorskie	81,9	46,0	58,9	12,8	69,1	16,8	37,8
Śląskie	148,5	81,1	116,0	29,8	118,7	32,1	31,2
Świętokrzyskie	78,0	40,1	63,4	20,0	58,0	28,3	41,5
Warmińsko-mazurskie	93,4	49,6	69,3	18,8	74,6	25,4	45,2
Wielkopolskie	114,1	64,4	85,0	20,2	93,9	22,3	52,9
Zachodniopomorskie	87,7	45,7	66,2	18,0	69,6	21,7	36,3



**TABL. 4. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2009 R. (dok.)**

Stan w końcu czerwca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2009 (cont.)

As of end of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total					
		kobiety women	niepo- siadający prawa do zasiłku not entitled to benefits rights	dotychczas niepra- cujący previously not employed	uprzednio pracujący previously employed	pozos- tający bez pracy dłużej niż 1 rok out of job for longer than 1 year	zamie- szkali na wsi living in rural areas

ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100

CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR = 100

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>114,0</b>	<b>101,3</b>	<b>104,3</b>	<b>104,2</b>	<b>116,9</b>	<b>72,8</b>	<b>111,8</b>
Dolnośląskie	120,5	107,4	108,6	106,3	123,6	74,7	120,8
Kujawsko-pomorskie	111,6	99,1	102,4	102,2	114,1	76,3	107,6
Lubelskie	106,0	97,6	101,5	99,4	109,4	78,2	104,4
Lubuskie	127,7	111,8	113,1	114,2	131,3	78,9	123,1
Łódzkie	109,2	101,0	100,4	96,0	112,0	65,5	102,4
Małopolskie	120,7	104,3	110,8	115,2	122,4	74,5	122,8
Mazowieckie	106,8	96,8	98,3	100,1	108,9	73,6	107,6
Opolskie	119,0	103,6	111,0	112,0	120,7	69,1	118,4
Podkarpackie	113,3	99,8	104,2	106,7	116,0	80,3	111,3
Podlaskie	122,8	107,2	115,7	115,8	125,3	78,3	109,9
Pomorskie	116,3	99,8	103,9	105,4	118,6	61,3	111,3
Śląskie	114,2	100,9	103,2	101,2	118,1	61,3	123,1
Świętokrzyskie	104,9	96,9	97,0	97,6	107,7	78,4	100,5
Warmińsko-mazurskie	115,5	101,6	106,5	106,8	117,9	77,1	111,4
Wielkopolskie	128,6	109,6	113,9	110,3	133,3	68,8	127,2
Zachodniopomorskie	108,2	94,6	99,8	101,8	110,0	68,2	103,8

**TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.**

Stan w końcu czerwca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of end of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>less than 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
W TYSIĄCACH <i>IN THOUSANDS</i>					
<b>POLSKA    <i>POLAND</i></b>	<b>358,7</b>	<b>487,9</b>	<b>305,2</b>	<b>365,0</b>	<b>141,8</b>
Dolnośląskie	23,8	36,6	23,0	32,6	14,6
Kujawsko-pomorskie	27,1	34,8	23,4	25,4	8,7
Lubelskie	24,9	33,8	18,2	19,9	7,5
Lubuskie	10,8	15,8	9,8	13,1	4,9
Łódzkie	20,7	32,1	21,0	28,2	11,8
Małopolskie	29,6	33,9	20,7	22,0	7,4
Mazowieckie	39,5	59,0	36,9	45,1	20,0
Opolskie	8,6	11,3	7,2	9,3	4,1
Podkarpackie	30,5	38,9	25,7	23,8	7,2
Podlaskie	11,8	14,6	9,0	11,6	4,8
Pomorskie	18,8	23,5	14,8	17,8	7,0
Śląskie	29,2	43,5	27,3	34,9	13,6
Świętokrzyskie	16,3	23,8	14,5	16,9	6,5
Warmińsko-mazurskie	20,8	26,7	17,4	21,4	7,1
Wielkopolskie	29,3	34,3	20,3	22,5	7,8
Zachodniopomorskie	17,1	25,4	15,9	20,6	8,7

**TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R. (dok.)**

Stan w końcu czerwca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009 (cont.)**As of end of June*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>less than 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>

ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100  
*CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR = 100*

<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>129,3</b>	<b>118,7</b>	<b>111,4</b>	<b>101,0</b>	<b>108,1</b>
Dolnośląskie	138,5	128,2	122,5	105,2	113,4
Kujawsko-pomorskie	125,2	114,6	110,8	99,2	105,6
Lubelskie	112,3	108,7	103,7	95,9	109,5
Lubuskie	133,0	134,5	131,0	115,9	124,3
Łódzkie	123,6	115,1	108,9	98,3	101,8
Małopolskie	140,7	127,5	112,1	103,3	109,6
Mazowieckie	120,6	109,4	105,4	96,4	103,9
Opolskie	138,6	126,7	115,2	103,9	110,3
Podkarpackie	129,8	115,1	106,4	101,4	113,3
Podlaskie	137,2	132,5	117,3	108,2	114,8
Pomorskie	129,9	121,3	114,4	103,1	110,0
Śląskie	138,5	123,1	111,0	98,3	101,3
Świętokrzyskie	113,2	108,4	102,4	95,3	106,8
Warmińsko-mazurskie	129,4	120,7	111,9	103,4	110,3
Wielkopolskie	149,7	132,3	126,8	110,8	111,2
Zachodniopomorskie	122,2	112,5	106,6	95,8	108,0

**TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA  
W 2009 R.**

Stan w końcu czerwca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of end of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Z wykształceniem With education				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> technical and vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształ- cącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym lower secondary, primary and incomplete primary

W TYSIĄCACH IN THOUSANDS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>139,1</b>	<b>376,5</b>	<b>184,4</b>	<b>478,3</b>	<b>480,3</b>
Dolnośląskie	9,6	28,8	12,6	38,0	41,6
Kujawsko-pomorskie	6,6	23,7	12,4	37,2	39,4
Lubelskie	11,1	25,8	13,7	26,6	27,1
Lubuskie	3,2	11,8	5,1	17,0	17,3
Łódzkie	9,4	24,1	13,0	29,9	37,4
Małopolskie	11,0	29,4	14,4	34,0	24,7
Mazowieckie	19,2	45,4	22,9	55,3	57,8
Opolskie	3,0	8,5	4,1	11,9	13,1
Podkarpackie	11,6	32,4	13,7	39,4	28,9
Podlaskie	4,9	12,1	6,3	13,0	15,5
Pomorskie	5,9	16,9	10,0	24,8	24,3
Śląskie	14,0	35,6	14,6	42,1	42,3
Świętokrzyskie	8,1	19,4	9,5	22,6	18,3
Warmińsko-mazurskie	5,6	18,7	10,2	26,6	32,3
Wielkopolskie	9,6	27,5	12,1	35,6	29,2
Zachodniopomorskie	6,1	16,4	9,8	24,4	31,0

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.

**TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA****W 2009 R. (dok.)**

Stan w końcu czerwca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009 (cont.)**As of end of June*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Z wykształceniem <i>With education</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym <sup>a</sup> <i>technical and vocational secondary<sup>a</sup></i>	średnim ogólnokształ- cącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100 CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR = 100					
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>133,0</b>	<b>114,4</b>	<b>124,7</b>	<b>114,3</b>	<b>105,5</b>
Dolnośląskie	138,4	117,4	130,5	124,7	113,1
Kujawsko-pomorskie	137,3	112,9	124,8	111,1	104,6
Lubelskie	122,2	106,1	117,9	102,7	98,7
Lubuskie	139,3	127,8	136,2	132,5	119,4
Łódzkie	124,8	109,7	118,3	109,3	102,9
Małopolskie	140,1	120,0	131,1	121,6	108,5
Mazowieckie	133,1	106,2	120,0	103,1	99,8
Opolskie	127,0	120,0	125,6	125,5	109,8
Podkarpackie	133,7	118,5	124,3	111,8	100,0
Podlaskie	146,5	123,4	133,9	120,4	114,4
Pomorskie	138,9	111,9	130,6	118,0	108,5
Śląskie	136,3	119,6	123,8	114,5	101,9
Świętokrzyskie	122,3	107,5	114,1	102,0	95,9
Warmińsko-mazurskie	128,7	113,0	126,9	118,3	109,7
Wielkopolskie	141,3	126,1	137,8	134,9	117,4
Zachodniopomorskie	126,5	106,0	118,7	108,8	103,2

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.<sup>a</sup> Including post-secondary education.

**TABL. 7. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ****WEDŁUG BAEŁ W II KWARTALE 2009 R.***ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS (LABOUR FORCE SURVEY) IN II QUARTER 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność <i>Population</i>				Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
	ogółem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	bierni zawodowo <i>economically inactive persons</i>		
	w tys.	<i>in thous.</i>			w %	<i>in %</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>31454</b>	<b>15847</b>	<b>1355</b>	<b>14253</b>	<b>54,7</b>	<b>50,4</b>
Dolnośląskie	2315	1126	119	1070	53,8	48,6
Kujawsko-pomorskie	1687	827	98	762	54,8	49,0
Lubelskie	1965	973	89	902	54,0	49,5
Lubuskie	813	382	45	387	52,4	47,0
Łódzkie	2501	1256	93	1153	53,9	50,2
Małopolskie	2608	1316	116	1177	54,9	50,5
Mazowieckie	4502	2501	137	1864	58,6	55,6
Opolskie	790	371	47	372	52,9	47,0
Podkarpackie	1745	890	101	754	56,7	51,0
Podlaskie	967	495	38	433	55,1	51,2
Pomorskie	1565	752	46	767	51,0	48,1
Śląskie	3902	1927	130	1845	52,7	49,4
Świętokrzyskie	1170	572	71	527	55,0	48,9
Warmińsko-mazurskie	1165	561	54	550	52,8	48,2
Wielkopolskie	2483	1291	104	1089	56,1	52,0
Zachodniopomorskie	1276	607	70	600	53,1	47,6

**TABL. 8. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL W II KWARTALE 2009 R.***UNEMPLOYMENT BY LFS (LABOUR FORCE SURVEY) IN II QUARTER 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>			Stopa bezrobocia <i>Unemployment rate</i>			
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total</i>		ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total</i>		
		kobiety <i>women</i>	wieś <i>rural areas</i>		kobiety <i>women</i>	miasto <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>
	w tys. <i>in thous.</i>			w % <i>in %</i>			
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>1355</b>	<b>650</b>	<b>518</b>	<b>7,9</b>	<b>8,4</b>	<b>7,9</b>	<b>7,9</b>
Dolnośląskie	119	51	34	9,6	9,1	9,3	9,9
Kujawsko-pomorskie	98	43	35	10,6	10,5	10,7	10,1
Lubelskie	89	35	39	8,4	7,4	9,8	7,1
Lubuskie	45	19	11	10,6	10,1	12,0	7,7
Łódzkie	93	46	23	6,9	7,6	7,7	5,3
Małopolskie	116	50	47	8,1	7,5	9,2	6,9
Mazowieckie	137	68	49	5,2	5,6	5,1	5,4
Opolskie	47	20	21	11,2	10,9	11,6	10,8
Podkarpackie	101	52	68	10,2	11,5	9,2	10,6
Podlaskie	38	19	13	7,1	8,0	8,0	5,9
Pomorskie	46	25	17	5,8	7,0	5,5	6,4
Śląskie	130	70	23	6,3	7,5	6,4	6,2
Świętokrzyskie	71	32	34	11,0	10,9	13,3	9,5
Warmińsko-mazurskie	54	25	20	8,8	9,0	9,0	8,8
Wielkopolskie	104	62	55	7,5	9,9	6,6	8,2
Zachodniopomorskie	70	33	29	10,3	10,8	8,4	14,4

**TABL. 9. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W I PÓŁROCZU 2009 R.**

*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR  
IN THE FIRST HALF OF 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		przemysł <i>industry</i>		budownictwo <i>construction</i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	

W ZŁOTYCH *IN ZLOTYS*

<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>3259,62</b>	<b>3239,04</b>	<b>2944,48</b>	<b>3364,44</b>
Dolnośląskie	3247,39	3542,57	2937,59	3393,41
Kujawsko-pomorskie	2701,09	2767,49	2725,34	2838,80
Lubelskie	2640,15	2830,97	2484,54	2603,19
Lubuskie	2663,62	2729,52	2682,58	2516,47
Łódzkie	2695,73	2742,63	2467,03	2928,38
Małopolskie	2983,10	3160,96	2938,62	2890,07
Mazowieckie	4206,83	3827,31	3724,86	4688,83
Opolskie	2912,02	3049,95	2949,66	2983,64
Podkarpackie	2551,57	2643,02	2565,03	2602,92
Podlaskie	2693,09	2698,25	2555,72	3197,62
Pomorskie	3282,84	3311,25	3086,97	3374,22
Śląskie	3417,81	3785,03	3134,85	3153,43
Świętokrzyskie	2784,63	2990,34	2788,72	2893,92
Warmińsko-mazurskie	2522,52	2535,86	2475,07	2657,52
Wielkopolskie	2931,99	2970,82	2833,28	3163,52
Zachodniopomorskie	2931,04	2964,42	2836,41	3073,05



**TABL. 9. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE  
PRZEDSIĘBIORSTW W I PÓŁROCZU 2009 R. (dok.)**  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR  
IN THE FIRST HALF OF 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which		
		przemysł industry		budownictwo construction
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	

ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100  
CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR = 100

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>104,9</b>	<b>105,0</b>	<b>103,7</b>	<b>104,5</b>
Dolnośląskie	105,7	106,7	105,6	103,2
Kujawsko-pomorskie	103,5	104,8	104,7	105,1
Lubelskie	104,0	104,6	102,1	104,0
Lubuskie	104,1	104,5	104,3	95,8
Łódzkie	105,3	105,2	104,4	106,3
Małopolskie	105,2	106,0	104,0	100,7
Mazowieckie	106,1	106,0	105,1	106,9
Opolskie	104,6	104,8	104,4	100,6
Podkarpackie	103,5	102,3	101,7	105,8
Podlaskie	102,5	100,4	98,8	106,1
Pomorskie	103,0	103,1	101,8	104,5
Śląskie	104,2	104,9	103,3	104,6
Świętokrzyskie	106,1	107,1	105,6	106,8
Warmińsko-mazurskie	102,3	101,2	100,6	102,6
Wielkopolskie	103,4	103,4	102,3	103,0
Zachodniopomorskie	104,7	105,5	104,6	106,0

**TABL. 10. EMERYTURY I RENTY W I PÓŁROCZU 2009 R.***RETIREMENT PAY AND PENSIONS IN THE FIRST HALF OF 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>	Osoby pobierające emerytury i renty <i>Persons receiving retirement pay and pensions</i>		Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>	
		z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non- -agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non- -agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>
		w tys. <i>in thous.</i>		w zł <i>in zł</i>	
<b>POLSKA<sup>a</sup> POLAND<sup>a</sup></b>	<b>9342,1</b>	<b>7902,9</b>	<b>1439,2</b>	<b>1521,79</b>	<b>902,14</b>
Dolnośląskie	687,3	627,4	59,9	1494,76	1004,32
Kujawsko-pomorskie	476,0	388,4	87,6	1352,51	894,96
Lubelskie	552,5	359,9	192,6	1297,05	893,55
Lubuskie	228,5	203,8	24,7	1334,60	1025,29
Łódzkie	663,6	541,6	122,0	1373,56	886,82
Małopolskie	761,4	650,0	111,4	1428,23	874,82
Mazowieckie	1188,2	971,2	217,0	1512,22	864,17
Opolskie	219,6	187,1	32,5	1443,30	959,50
Podkarpackie	483,5	387,1	96,4	1250,84	871,47
Podlaskie	277,5	175,4	102,1	1338,77	865,10
Pomorskie	462,9	418,7	44,2	1462,84	902,28
Śląskie	1192,5	1141,7	50,8	1840,36	1141,58
Świętokrzyskie	318,5	239,7	78,8	1311,51	879,25
Warmińsko-mazurskie	305,0	252,8	52,2	1324,44	903,83
Wielkopolskie	776,9	646,1	130,8	1399,49	897,86
Zachodniopomorskie	375,7	341,8	33,9	1421,80	976,62

<sup>a</sup> W podziale na województwa bez emerytur i rent wypłacanych przez: Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> In division by voivodships excluding retirement pay and pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice.

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH****W II KWARTALE 2009 R.***PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES IN II QUARTER 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszka- nie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>educa- tion</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>							
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>103,7</b>	<b>105,2</b>	<b>110,0</b>	<b>92,0</b>	<b>107,9</b>	<b>103,0</b>	<b>95,8</b>	<b>102,3</b>	<b>103,9</b>
Dolnośląskie	104,3	105,8	109,9	93,6	108,4	103,8	96,6	102,6	106,6
Kujawsko-pomorskie	103,4	105,1	110,2	88,9	107,7	103,1	95,6	102,3	103,8
Lubelskie	103,6	105,4	109,8	94,4	107,2	102,4	94,9	103,1	103,6
Lubuskie	103,7	105,4	109,4	91,7	106,9	104,0	95,4	101,8	103,5
Łódzkie	103,7	105,4	110,3	93,5	108,5	102,1	95,0	100,9	103,1
Małopolskie	103,6	104,6	109,7	90,3	108,4	102,4	96,4	102,2	106,1
Mazowieckie	103,7	104,6	109,9	92,2	108,2	103,0	96,9	103,6	105,4
Opolskie	103,6	104,4	111,1	89,6	109,3	103,5	95,6	102,0	105,5
Podkarpackie	104,2	105,8	109,8	97,0	108,6	103,3	95,8	102,9	103,6
Podlaskie	103,4	106,1	109,9	94,7	105,8	103,2	94,9	102,4	103,1
Pomorskie	102,4	104,2	108,4	83,1	105,4	103,4	96,0	102,0	104,0
Śląskie	104,3	104,9	109,7	92,0	109,5	101,8	95,8	101,7	102,3
Świętokrzyskie	104,2	106,6	111,6	94,8	107,4	102,7	95,1	104,0	101,6
Warmińsko-mazurskie	103,5	105,4	109,6	90,2	106,7	103,7	94,8	101,2	108,7
Wielkopolskie	103,8	105,0	110,5	93,2	107,9	103,0	94,9	102,8	102,0
Zachodniopomorskie	104,1	105,0	111,3	94,8	107,7	102,6	96,1	102,5	104,2

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
W I PÓŁROCZU 2009 R.**

*PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES IN THE FIRST HALF OF 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezałko- holowe <i>food and non- -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszka- nie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>educa- tion</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>103,5</b>	<b>104,5</b>	<b>109,2</b>	<b>92,3</b>	<b>108,4</b>	<b>103,1</b>	<b>94,5</b>	<b>101,7</b>	<b>104,0</b>
Dolnośląskie	104,1	105,3	109,1	93,9	109,0	103,7	95,0	101,8	106,7
Kujawsko-pomorskie	103,1	104,4	109,9	88,9	108,0	103,1	94,3	101,3	103,6
Lubelskie	103,4	104,7	108,7	94,9	107,7	102,5	94,2	102,5	103,4
Lubuskie	103,4	104,9	108,5	91,9	107,4	103,9	93,8	101,4	103,6
Łódzkie	103,3	104,5	109,5	93,1	108,8	102,3	93,8	100,6	103,4
Małopolskie	103,4	103,9	109,1	90,7	109,2	102,7	95,0	102,0	106,1
Mazowieckie	103,4	103,8	109,1	92,6	108,7	103,2	95,8	102,8	105,2
Opolskie	103,4	104,0	110,0	89,6	109,7	103,7	94,1	100,9	105,3
Podkarpackie	104,0	105,0	109,1	97,2	109,3	103,5	94,3	102,4	103,8
Podlaskie	103,1	105,1	109,1	94,9	106,2	103,7	94,0	101,4	103,5
Pomorskie	102,3	103,7	108,1	83,9	106,1	103,6	95,0	101,4	103,9
Śląskie	103,8	103,9	108,5	92,5	109,6	101,7	94,3	101,1	102,4
Świętokrzyskie	103,9	105,5	110,6	94,8	108,2	103,2	93,9	103,0	101,5
Warmińsko-mazurskie	103,4	104,6	109,2	90,4	107,5	103,4	93,7	101,5	108,4
Wielkopolskie	103,7	104,6	109,8	93,2	108,6	103,0	93,3	101,9	102,4
Zachodniopomorskie	103,9	104,5	110,2	94,9	108,3	102,6	95,2	102,2	104,4

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2009 R.***RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Chleb pszenno-żytni <i>Wheat-rye bread</i>			Mięso wołowe bez kości (z udźca) <i>Beef meat, boneless (gammon)</i>		
	marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>		marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w zł za 0,5 kg <i>in zł per 0.5 kg</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>		w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>1,87</b>	<b>1,88</b>	<b>103,3</b>	<b>25,24</b>	<b>26,15</b>	<b>110,2</b>
Dolnośląskie	2,07	2,07	101,0	27,85	28,75	113,0
Kujawsko-pomorskie	1,75	1,75	100,6	27,70	29,53	112,6
Lubelskie	1,83	1,85	105,1	22,90	24,16	111,9
Lubuskie	1,86	1,88	104,4	27,66	26,84	101,3
Łódzkie	1,89	1,87	101,1	22,80	22,80	112,5
Małopolskie	1,98	2,01	102,6	21,33	21,89	110,7
Mazowieckie	1,85	1,85	106,3	23,36	24,58	109,4
Opolskie	1,99	1,93	101,0	24,68	26,25	109,0
Podkarpackie	1,74	1,74	102,4	24,05	24,44	110,4
Podlaskie	1,73	1,73	104,2	24,91	25,31	108,8
Pomorskie	1,78	1,76	101,7	27,53	28,62	105,9
Śląskie	2,07	2,19	115,3	23,62	24,61	111,3
Świętokrzyskie	1,59	1,59	104,6	22,41	23,76	121,5
Warmińsko-mazurskie	1,68	1,67	98,2	28,44	29,20	108,1
Wielkopolskie	1,91	1,92	101,6	26,86	28,01	111,9
Zachodniopomorskie	1,91	1,92	101,1	28,22	29,63	109,2

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2009 R. (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2009 (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) <i>Pork meat, bone-in (centre loin)</i>			Kurczęta patroszone <i>Disembowelled chicken</i>		
	marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>		marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>15,03</b>	<b>15,63</b>	<b>104,6</b>	<b>7,12</b>	<b>7,39</b>	<b>116,9</b>
Dolnośląskie	14,79	15,68	107,0	7,09	7,42	117,4
Kujawsko-pomorskie	14,25	15,33	100,8	7,08	7,41	117,8
Lubelskie	15,04	15,63	94,1	7,11	7,46	116,9
Lubuskie	14,51	15,13	101,7	6,92	7,38	120,6
Łódzkie	15,32	15,70	107,0	7,23	7,59	119,3
Małopolskie	14,74	15,55	105,8	7,22	7,43	113,4
Mazowieckie	15,35	16,10	106,2	7,32	7,67	116,7
Opolskie	14,48	15,07	100,7	7,16	7,17	114,9
Podkarpackie	15,45	15,65	105,4	7,29	7,63	120,0
Podlaskie	15,59	16,61	113,8	7,00	7,24	115,3
Pomorskie	15,02	15,79	100,6	6,98	7,15	114,6
Śląskie	15,36	15,19	104,8	7,04	7,25	116,6
Świętokrzyskie	14,41	15,56	106,9	6,95	7,48	117,1
Warmińsko-mazurskie	15,98	16,25	107,0	7,15	7,45	117,5
Wielkopolskie	14,74	15,17	104,3	6,96	7,07	115,9
Zachodniopomorskie	14,89	15,42	107,2	7,24	7,29	116,1

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2009 R. (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2009(cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szynka wieprzowa gotowana <i>Pork ham, boiled</i>			Kiełbasa „Toruńska” <i>Sausage "Toruńska"</i>		
	marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>		marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>21,66</b>	<b>22,08</b>	<b>106,8</b>	<b>13,41</b>	<b>13,83</b>	<b>109,4</b>
Dolnośląskie	22,79	22,77	104,9	13,97	14,33	106,6
Kujawsko-pomorskie	22,85	23,28	107,8	13,37	13,15	99,8
Lubelskie	19,59	20,15	108,1	13,67	13,95	111,3
Lubuskie	22,44	22,67	103,9	13,34	13,30	98,7
Łódzkie	21,16	21,53	109,5	12,91	12,79	104,0
Małopolskie	20,28	20,37	103,8	12,54	13,13	111,8
Mazowieckie	21,51	22,52	110,3	13,54	14,67	112,5
Opolskie	22,91	24,35	105,4	13,37	13,53	114,2
Podkarpackie	19,33	19,95	109,0	12,85	13,08	112,2
Podlaskie	21,15	21,39	106,2	13,96	14,99	109,7
Pomorskie	22,76	23,71	105,7	13,47	14,63	110,6
Śląskie	21,60	21,63	105,3	12,96	13,37	112,5
Świętokrzyskie	21,45	22,77	111,0	14,55	14,72	111,5
Warmińsko-mazurskie	21,40	22,11	106,5	13,52	13,89	115,0
Wielkopolskie	22,01	21,76	107,4	12,51	12,61	110,2
Zachodniopomorskie	23,42	23,32	103,1	14,91	15,18	113,3

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2009 R. (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2009 (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3–3,5%, sterylizowane <i>Cows' milk, fat content 3–3.5%, sterilized</i>			Ser twarogowy półtłusty <i>Semi-fat cottage cheese</i>		
	marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>		marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w zł za 1 l <i>in zł per l</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>		w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2,74</b>	<b>2,73</b>	<b>96,5</b>	<b>11,83</b>	<b>11,76</b>	<b>99,9</b>
Dolnośląskie	2,75	2,75	96,2	12,08	12,25	98,0
Kujawsko-pomorskie	2,76	2,70	96,1	11,35	11,28	98,6
Lubelskie	2,73	2,76	94,8	11,92	11,93	109,7
Lubuskie	2,59	2,63	93,9	12,01	11,70	94,1
Łódzkie	2,64	2,60	93,2	11,80	11,85	99,9
Małopolskie	2,75	2,75	98,2	11,41	11,44	98,1
Mazowieckie	2,90	2,91	99,7	12,24	12,25	102,1
Opolskie	2,81	2,84	99,3	11,93	11,99	104,8
Podkarpackie	2,76	2,71	96,1	12,19	11,94	102,0
Podlaskie	2,77	2,79	95,5	11,17	10,87	97,7
Pomorskie	2,75	2,71	101,5	13,04	12,95	103,8
Śląskie	2,62	2,57	95,5	11,65	11,11	93,9
Świętokrzyskie	2,85	2,78	97,5	11,88	12,08	104,0
Warmińsko-mazurskie	2,81	2,78	99,3	11,38	11,42	97,9
Wielkopolskie	2,73	2,72	93,5	11,20	11,21	99,5
Zachodniopomorskie	2,68	2,69	98,2	11,79	11,68	97,2



**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2009 R. (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2009 (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% <i>Fresh butter, fat content 82.5%</i>			Jabłka <i>Apples</i>		
	marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>		marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w zł za 200 g <i>in zł per 200 g</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3,45</b>	<b>3,42</b>	<b>93,7</b>	<b>1,96</b>	<b>3,10</b>	<b>66,2</b>
Dolnośląskie	3,43	3,38	95,8	2,14	3,38	64,9
Kujawsko-pomorskie	3,53	3,58	94,2	1,88	3,07	61,9
Lubelskie	3,44	3,39	84,3	1,81	3,00	74,6
Lubuskie	3,01	3,05	95,9	2,08	3,24	66,9
Łódzkie	3,59	3,50	94,9	1,72	2,54	58,9
Małopolskie	3,32	3,46	96,9	2,15	3,09	66,3
Mazowieckie	3,79	3,66	94,6	1,78	2,93	63,0
Opolskie	3,04	2,94	92,7	2,03	3,36	68,3
Podkarpackie	3,46	3,37	96,0	1,94	3,43	77,6
Podlaskie	3,49	3,37	86,9	1,57	2,75	63,2
Pomorskie	3,50	3,45	91,3	2,39	3,34	69,7
Śląskie	3,20	3,21	91,7	2,15	3,27	66,3
Świętokrzyskie	3,43	3,52	106,7	1,62	2,78	63,0
Warmińsko-mazurskie	3,24	3,18	94,9	1,84	3,29	65,3
Wielkopolskie	3,45	3,45	93,5	1,98	3,06	65,8
Zachodniopomorskie	3,66	3,68	97,9	2,16	3,17	70,8

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2009 R. (dok.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2009 (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziemniaki <i>Potatoes</i>			Cukier biały kryształ <i>White sugar, crystallized</i>		
	marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>		marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>1,08</b>	<b>1,21</b>	<b>155,1</b>	<b>3,31</b>	<b>3,36</b>	<b>128,2</b>
Dolnośląskie	1,16	1,34	163,4	3,35	3,37	129,1
Kujawsko-pomorskie	1,03	1,17	172,1	3,23	3,28	127,1
Lubelskie	0,96	0,98	122,5	3,45	3,48	132,3
Lubuskie	1,25	1,38	155,1	3,32	3,39	128,9
Łódzkie	1,05	1,15	174,2	3,39	3,37	129,6
Małopolskie	1,01	1,24	144,2	3,27	3,20	125,5
Mazowieckie	1,11	1,21	157,1	3,27	3,50	129,2
Opolskie	1,13	1,28	173,0	3,34	3,26	131,5
Podkarpackie	1,05	1,28	164,1	3,29	3,17	125,8
Podlaskie	0,90	0,99	154,7	3,29	3,21	130,5
Pomorskie	1,04	1,27	144,3	3,43	3,62	129,3
Śląskie	1,09	1,26	153,7	3,21	3,20	124,5
Świętokrzyskie	1,04	1,08	138,5	3,25	3,35	129,8
Warmińsko-mazurskie	1,12	1,13	150,7	3,37	3,34	130,5
Wielkopolskie	1,14	1,27	171,6	3,29	3,34	126,5
Zachodniopomorskie	1,14	1,28	136,2	3,23	3,53	128,8

**TABL. 14. CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH W 2009 R.***MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS IN 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziarno zbóż <i>Cereal grain</i>					
	pszenicy <i>wheat</i>			żyta <i>rye</i>		
	marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>		marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>		w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>61,16</b>	<b>56,96</b>	<b>60,4</b>	<b>51,38</b>	<b>45,77</b>	<b>58,5</b>
Dolnośląskie	.	68,00	65,8	.	.	x
Kujawsko-pomorskie	65,28	64,00	65,3	61,67	62,71	74,4
Lubelskie	49,70	45,53	51,9	37,46	34,47	47,9
Lubuskie	84,44	80,00	83,3	72,22	70,00	61,2
Łódzkie	58,68	57,98	61,9	44,56	41,58	54,0
Małopolskie	62,05	59,82	65,9	57,74	50,05	64,2
Mazowieckie	60,92	55,14	56,0	46,90	38,63	49,9
Opolskie	76,67	73,33	x	70,00	.	x
Podkarpackie	64,88	54,33	58,7	54,44	35,83	50,3
Podlaskie	57,09	50,85	55,2	41,21	38,72	54,0
Pomorskie	63,38	63,09	63,1	.	66,00	97,1
Śląskie	71,61	70,60	72,6	68,92	68,68	81,5
Świętokrzyskie	52,42	48,36	55,4	44,00	39,86	52,6
Warmińsko-mazurskie	56,90	54,21	60,6	61,33	49,33	90,2
Wielkopolskie	65,36	60,20	58,4	53,21	46,63	54,1
Zachodniopomorskie	73,13	69,22	74,6	56,60	58,00	85,3

**TABL. 14. CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH W 2009 R. (dok.)**  
**MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS IN 2009 (cont.)**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziemniaki jadalne <i>Edible potatoes</i>			Prosię na chów <i>Piglet</i>		
	marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>		marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>82,05</b>	<b>92,20</b>	<b>160,5</b>	<b>175,92</b>	<b>186,59</b>	<b>188,5</b>
Dolnośląskie	96,05	116,84	189,5	.	.	x
Kujawsko-pomorskie	98,86	108,27	186,8	148,39	175,00	228,4
Lubelskie	60,00	56,97	123,8	177,58	175,96	183,5
Lubuskie	105,91	117,13	168,8	120,00	160,00	x
Łódzkie	78,03	93,83	177,0	185,17	166,43	176,6
Małopolskie	73,71	82,15	132,0	191,06	225,12	184,1
Mazowieckie	71,66	78,88	165,6	177,78	185,13	206,4
Opolskie	98,96	107,38	159,9	.	.	x
Podkarpackie	86,42	93,13	159,2	187,38	192,12	176,5
Podlaskie	63,85	58,27	153,8	191,33	193,84	191,5
Pomorskie	77,61	95,00	139,6	156,67	159,17	183,7
Śląskie	90,25	108,42	165,4	167,22	214,55	176,8
Świętokrzyskie	59,29	62,75	123,3	186,46	191,30	181,2
Warmińsko-mazurskie	84,53	95,00	149,9	152,81	184,58	161,8
Wielkopolskie	96,01	108,76	181,1	174,08	176,94	207,3
Zachodniopomorskie	90,92	101,55	134,3	122,50	120,00	115,8

**TABL. 15. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH<sup>a</sup> W I PÓŁROCZU 2009 R.**  
*PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS<sup>a</sup> IN THE FIRST HALF*  
*OF 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziarno zbóż <sup>b</sup> Cereal grains <sup>b</sup>	Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>				Mleko krowie w mln l Cows' milk in mln l
			ogółem <sup>c</sup> total <sup>c</sup>	w tym <i>of which</i>			
				wołowy beef	wieprzowy pork	drobiowy poultry	
	w tys. t <i>in thous. t</i>						
POLSKA <i>POLAND</i>	3585,8	264,4	1379,2	150,8	677,9	540,4	4503,8
Dolnośląskie	572,9	36,2	38,7	4,0	13,5	20,9	79,4
Kujawsko-pomorskie	354,7	17,6	116,9	8,9	74,9	32,8	333,1
Lubelskie	370,0	2,0	72,9	10,8	42,5	18,3	271,0
Lubuskie	106,5	1,7	34,1	1,3	7,9	24,8	48,5
Łódzkie	103,2	13,9	117,6	15,8	68,7	32,6	380,9
Małopolskie	27,0	5,0	47,0	14,1	20,4	11,6	74,9
Mazowieckie	185,8	23,2	178,2	22,8	59,5	93,3	926,3
Opolskie	329,6	23,9	39,8	2,4	22,1	15,4	113,8
Podkarpackie	61,0	0,4	27,7	3,6	14,2	8,6	54,3
Podlaskie	50,4	1,9	61,6	12,7	20,6	27,2	862,8
Pomorskie	252,1	93,3	72,8	3,6	44,7	24,4	122,0
Śląskie	77,8	0,5	54,7	7,2	22,2	24,8	95,6
Świętokrzyskie	44,2	0,9	34,2	5,6	17,5	10,6	86,4
Warmińsko-mazurskie	321,7	4,7	98,1	5,5	33,3	58,9	343,6
Wielkopolskie	353,4	23,1	321,4	30,2	192,4	98,6	630,9
Zachodniopomorskie	375,5	16,1	63,5	2,3	23,5	37,6	80,3

*a* Dane nieostateczne. *b* Podstawowe konsumpcyjne i paszowe (łącznie z mieszankami zbożowymi; bez ziarna siewnego). *c* W przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami); obejmuje wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

*a* Preliminary data. *b* Basic consumer and for feeds (including cereal mixed; excluding sowing seed). *c* In terms of meat (including fats); data including beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

**TABL. 15. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH<sup>a</sup> W I PÓŁROCZU 2009 R. (dok.)***PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS<sup>a</sup> IN THE FIRST HALF**OF 2009 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziarno zbóż <sup>b</sup> <i>Cereal grains<sup>b</sup></i>	Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>				Mleko krowie w mln l <i>Cows' milk in mln l</i>
			ogółem <sup>c</sup> <i>total<sup>c</sup></i>	w tym <i>of which</i>			
				wołowy <i>beef</i>	wieprzowy <i>pork</i>	drobiowy <i>poultry</i>	
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
POLSKA <i>POLAND</i>	214,8	96,9	93,5	106,5	84,6	103,2	105,5
Dolnośląskie	248,8	85,7	101,1	123,2	84,0	111,0	104,2
Kujawsko-pomorskie	236,2	92,9	92,6	121,1	89,9	92,6	101,3
Lubelskie	226,1	77,0	82,7	83,1	83,4	79,8	94,1
Lubuskie	285,6	127,9	84,9	87,4	76,7	87,6	107,7
Łódzkie	115,9	94,8	75,3	81,1	74,1	75,3	102,4
Małopolskie	156,5	113,2	92,2	141,6	84,7	73,1	103,0
Mazowieckie	214,0	91,3	98,0	110,7	81,9	108,2	106,6
Opolskie	237,5	100,8	104,0	97,6	95,1	121,5	105,4
Podkarpackie	210,6	57,0	88,7	109,3	84,6	83,9	98,1
Podlaskie	217,6	110,4	82,8	91,2	59,1	113,5	106,4
Pomorskie	191,6	103,0	134,9	176,4	93,6	594,9	122,4
Śląskie	218,9	46,6	122,0	173,4	91,6	154,0	100,6
Świętokrzyskie	290,2	166,5	112,6	171,4	99,0	117,0	102,9
Warmińsko-mazurskie	213,8	125,6	97,9	106,0	89,8	102,5	115,8
Wielkopolskie	175,0	94,3	92,0	107,1	85,4	102,9	107,5
Zachodniopomorskie	221,6	96,3	89,2	61,7	97,2	87,2	101,8

*a* Dane nieostateczne. *b* Podstawowe konsumpcyjne i paszowe (łącznie z mieszankami zbożowymi; bez ziarna siewnego). *c* W przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami); obejmuje wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

*a* Preliminary data. *b* Basic consumer and for feeds (including cereal mixed; excluding sowing seed). *c* In terms of meat (including fats); data including beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

**TABL. 16. BYDŁO I OWCE W 2009 R.**

Stan w czerwcu

*CATTLE AND SHEEP IN 2009**As of June*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bydło <i>Cattle</i>						Owce <i>Sheep</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	cielęta w wieku poniżej 1 roku <i>bovines less than 1 year old</i>	młode bydło w wieku 1-2 lat <i>bovines aged between 1and 2</i>	bydło w wieku 2 lat i więcej <i>bovines of 2 years and over</i>			ogółem <i>total</i>	w tym maciorki <i>of which ewes</i>
				razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>			
					razem <i>total</i>	w tym mleczne <i>of which dairy cows</i>		

OGÓŁEM w tys. sztuk  
*GRAND TOTAL in thous. heads*

<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>5700,0</b>	<b>1471,8</b>	<b>1203,7</b>	<b>3024,5</b>	<b>2687,8</b>	<b>2606,0</b>	<b>286,4</b>	<b>180,0</b>
Dolnośląskie	103,8	28,9	21,9	53,0	46,1	38,9	11,7	6,5
Kujawsko-pomorskie	482,6	140,4	125,1	217,1	191,3	184,6	15,2	10,7
Lubelskie	364,1	90,5	69,6	204,0	185,0	181,4	17,8	12,4
Lubuskie	61,9	18,6	14,1	29,2	25,7	18,7	4,3	3,1
Łódzkie	473,2	125,3	89,5	258,4	234,3	231,5	21,9	13,7
Małopolskie	196,0	42,6	30,1	123,3	116,1	116,1	94,5	61,9
Mazowieckie	989,8	212,9	183,8	593,1	526,4	517,0	5,8	3,8
Opolskie	121,4	36,6	29,3	55,5	49,1	47,0	2,0	0,9
Podkarpackie	146,0	29,8	15,0	101,2	93,3	92,4	13,7	6,8
Podlaskie	900,7	209,0	162,0	529,7	464,9	458,7	18,1	11,9
Pomorskie	180,3	52,9	46,6	80,8	71,1	67,8	13,4	8,0
Śląskie	125,1	35,3	29,6	60,2	52,2	50,9	13,8	6,3
Świętokrzyskie	171,6	45,2	32,6	93,8	85,3	85,2	3,2	1,7
Warmińsko-mazurskie	442,0	116,6	90,2	235,2	207,6	194,5	8,1	5,1
Wielkopolskie	845,4	260,3	242,2	342,9	300,2	289,5	37,2	23,7
Zachodniopomorskie	96,1	26,9	22,1	47,1	39,2	31,8	5,7	3,5

**TABL. 16. BYDŁO I OWCE W 2009 R. (cd.)**

Stan w czerwcu

*CATTLE AND SHEEP IN 2009 (cont.)**As of June*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bydło <i>Cattle</i>						Owce <i>Sheep</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	cielęta w wieku poniżej 1 roku <i>bovines less than 1 year old</i>	młode bydło w wieku 1-2 lat <i>bovines aged between 1 and 2</i>	bydło w wieku 2 lat i więcej <i>bovines of 2 years and over</i>			ogółem <i>total</i>	w tym maciorki <i>of which ewes</i>
				razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>			
					razem <i>total</i>	w tym mleczne <i>of which dairy cows</i>		

OGÓŁEM (dok.) *GRAND TOTAL (cont.)*

Analogiczny okres roku poprzedniego=100

*Corresponding period of previous year=100*

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>99,0</b>	<b>98,0</b>	<b>109,2</b>	<b>95,9</b>	<b>95,8</b>	<b>95,4</b>	<b>88,5</b>	<b>88,8</b>
Dolnośląskie	91,3	89,7	86,8	94,2	95,0	90,6	90,6	99,2
Kujawsko-pomorskie	108,5	103,3	111,6	110,2	111,9	110,7	78,4	74,9
Lubelskie	89,3	80,9	107,1	88,3	86,5	85,7	86,9	92,0
Lubuskie	86,0	88,2	90,8	82,6	86,1	82,0	101,2	127,6
Łódzkie	101,5	102,5	113,4	97,5	99,0	98,2	94,1	99,4
Małopolskie	85,6	83,5	78,3	88,4	89,4	89,5	88,2	85,6
Mazowieckie	95,3	88,5	114,7	93,0	89,3	88,7	69,1	68,2
Opolskie	99,3	100,5	99,6	98,3	98,4	96,5	78,1	58,7
Podkarpackie	89,5	89,7	99,0	88,1	89,9	90,0	86,8	83,1
Podlaskie	107,9	115,2	116,2	103,0	102,7	103,1	92,1	100,7
Pomorskie	90,6	90,2	93,4	89,3	92,1	92,1	97,8	116,9
Śląskie	88,0	92,3	103,6	79,9	82,7	85,2	94,3	86,3
Świętokrzyskie	96,0	95,3	110,6	92,0	91,4	91,5	86,9	71,5
Warmińsko-mazurskie	102,8	97,2	109,1	103,5	103,7	104,1	81,0	86,6
Wielkopolskie	105,2	109,2	118,1	95,3	99,2	98,3	88,8	87,7
Zachodniopomorskie	86,8	81,3	82,0	93,0	88,1	87,4	96,8	104,2



**TABL. 16. BYDŁO I OWCE W 2009 R. (cd.)**

Stan w czerwcu

*CATTLE AND SHEEP IN 2009 (cont.)**As of June*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bydło <i>Cattle</i>						Owce <i>Sheep</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	cielęta w wieku poniżej 1 roku <i>bovines less than 1 year old</i>	młode bydło w wieku 1-2 lat <i>bovines aged between 1and 2</i>	bydło w wieku 2 lat i więcej <i>bovines of 2 years and over</i>			ogółem <i>total</i>	w tym maciorki <i>of which ewes</i>
				razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>			
					razem <i>total</i>	w tym mleczne <i>of which dairy cows</i>		

w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE w tys. sztuk  
*of which PRIVATE FARMS in thous. heads*

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>5384,9</b>	<b>1381,3</b>	<b>1137,1</b>	<b>2866,5</b>	<b>2551,4</b>	<b>2483,8</b>	<b>264,0</b>	<b>167,3</b>
Dolnośląskie	78,6	22,3	16,4	39,9	34,6	28,8	10,1	5,6
Kujawsko-pomorskie	445,1	129,2	116,4	199,5	176,3	170,6	12,1	8,8
Lubelskie	357,1	88,4	68,5	200,2	181,7	178,7	16,9	11,7
Lubuskie	47,7	14,2	11,6	21,9	19,0	13,7	3,8	2,9
Łódzkie	469,5	124,1	88,8	256,6	232,8	230,1	20,9	13,3
Małopolskie	191,0	41,2	29,1	120,7	113,7	113,7	93,5	61,4
Mazowieckie	983,6	210,9	183,0	589,7	523,5	515,1	5,6	3,7
Opolskie	91,5	27,9	22,3	41,3	36,1	34,3	2,0	0,9
Podkarpackie	141,2	28,6	14,2	98,4	91,1	90,9	13,0	6,5
Podlaskie	898,3	208,5	161,5	528,3	463,8	457,7	18,1	11,9
Pomorskie	163,4	48,3	43,4	71,7	63,4	60,2	12,0	6,8
Śląskie	118,2	33,4	28,3	56,5	48,9	47,7	13,0	6,2
Świętokrzyskie	170,6	45,0	32,5	93,1	84,8	84,7	3,3	1,7
Warmińsko-mazurskie	422,7	112,1	86,0	224,6	198,6	188,1	6,4	4,0
Wielkopolskie	738,0	228,7	218,9	290,4	255,3	246,6	28,7	19,2
Zachodniopomorskie	68,4	18,5	16,2	33,7	27,8	22,9	4,6	2,7

**TABL. 16. BYDŁO I OWCE W 2009 R. (dok.)**

Stan w czerwcu

*CATTLE AND SHEEP IN 2009 (cont.)**As of June*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bydło <i>Cattle</i>						Owce <i>Sheep</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	cielęta w wieku poniżej 1 roku <i>bovines less than 1 year old</i>	młode bydło w wieku 1-2 lat <i>bovines aged between 1 and 2</i>	bydło w wieku 2 lat i więcej <i>bovines of 2 years and over</i>			ogółem <i>total</i>	w tym maciorki <i>of which ewes</i>
				razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>			
					razem <i>total</i>	w tym mleczne <i>of which dairy cows</i>		

w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE (dok.) *of which PRIVATE FARMS (cont.)*

Analogiczny okres roku poprzedniego=100

*Corresponding period of previous year=100*

<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>99,3</b>	<b>98,2</b>	<b>110,2</b>	<b>96,0</b>	<b>95,7</b>	<b>95,3</b>	<b>88,2</b>	<b>89,0</b>
Dolnośląskie	89,2	89,3	80,7	93,1	93,3	87,8	88,0	96,8
Kujawsko-pomorskie	109,0	103,4	112,8	110,6	112,3	111,4	75,8	73,3
Lubelskie	89,1	80,6	107,3	88,1	86,3	85,5	87,9	91,3
Lubuskie	92,0	87,4	99,9	91,2	91,4	81,6	107,0	141,4
Łódzkie	101,6	102,3	114,0	97,5	99,0	98,2	93,8	100,6
Małopolskie	85,4	83,3	77,9	88,3	89,3	89,4	88,3	85,8
Mazowieckie	95,3	88,3	115,1	93,0	89,3	88,7	68,7	67,7
Opolskie	101,5	104,9	97,6	101,4	100,2	98,1	78,0	58,4
Podkarpackie	89,1	89,7	98,3	87,8	89,8	89,9	85,3	83,8
Podlaskie	107,9	115,4	116,3	103,0	102,7	103,1	92,0	100,7
Pomorskie	90,5	90,2	94,4	88,6	91,9	91,1	97,0	117,4
Śląskie	87,7	92,3	104,4	79,0	81,9	84,4	94,5	89,9
Świętokrzyskie	96,0	95,3	111,1	92,0	91,4	91,5	86,9	71,5
Warmińsko-mazurskie	103,5	98,3	109,7	103,9	104,2	104,6	75,2	78,6
Wielkopolskie	106,4	111,1	120,7	94,7	99,0	98,1	89,1	89,7
Zachodniopomorskie	84,7	75,4	79,3	94,2	89,1	86,7	97,3	108,3

**TABL. 17. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup> W I PÓŁROCZU 2009 R.***DWELLINGS COMPLETED<sup>a</sup> IN THE FIRST HALF OF 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania <i>Dwellings</i>				Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spół- dzielcze <i>co- -operat- ive</i>	indywi- dualne <i>private</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spół- dzielczych <i>co- -operat- ive</i>	indywi- dualnych <i>private</i>	przeznaczo- nych na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>76153</b>	<b>3169</b>	<b>34176</b>	<b>36034</b>	<b>7627775</b>	<b>182913</b>	<b>4956761</b>	<b>2358334</b>
Dolnośląskie	8399	755	2528	4877	702621	43142	356212	292120
Kujawsko-pomorskie	2994	90	1826	818	321327	4866	258988	46981
Lubelskie	2916	180	1731	747	320403	10321	248864	48407
Lubuskie	1614	–	942	511	173335	–	124767	40114
Łódzkie	2928	84	1875	899	340747	6417	268823	61974
Małopolskie	9999	16	3498	6477	910582	837	515983	393566
Mazowieckie	18789	865	6453	11113	1820763	50703	967022	787217
Opolskie	716	16	489	171	87660	1538	74086	10720
Podkarpackie	2271	280	1888	99	285115	14727	263456	6339
Podlaskie	1389	191	661	517	143859	9617	99510	33351
Pomorskie	6055	–	2455	3394	587625	–	352124	226615
Śląskie	4563	7	3149	1038	575615	1210	475269	80030
Świętokrzyskie	765	53	544	167	91289	3736	75273	12171
Warmińsko-mazurskie	1859	211	1035	397	181864	11452	137975	21465
Wielkopolskie	7077	137	3737	2935	734075	8022	535577	178373
Zachodniopomorskie	3819	284	1365	1874	350895	16325	202832	118891

*a* Prezentowane dane mogą ulec zmianie w późniejszych opracowaniach.*a* Presented data may be subject to revision in subsequent publications.

**TABL. 18. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER*

*IN 2009*

*As of 30 June*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
		razem total	w tym of which					
			przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships
					razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation		

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH *IN ABSOLUTE NUMBERS*

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3744776</b>	<b>918715</b>	<b>316</b>	<b>17250</b>	<b>275552</b>	<b>64819</b>	<b>271953</b>	<b>2826061</b>
Dolnośląskie	316768	90526	15	1387	22567	6260	22872	226242
Kujawsko-pomorskie	191173	40900	10	962	10585	1633	12540	150273
Lubelskie	153328	34771	10	1168	8046	987	9486	118557
Lubuskie	101524	26516	12	478	6966	2639	5859	75008
Łódzkie	237234	51172	23	965	13105	2628	18139	186062
Małopolskie	305913	73474	32	1127	20135	3475	26708	232439
Mazowieckie	647324	180033	103	3166	79722	23907	51701	467291
Opolskie	93982	24421	4	488	4988	1347	6346	69561
Podkarpackie	142339	32619	3	733	6805	885	9563	109720
Podlaskie	89864	17815	4	475	4208	475	4526	72049
Pomorskie	243632	63017	8	1058	20441	3988	15787	180615
Śląskie	428619	106176	37	1177	29989	5316	37329	322443
Świętokrzyskie	105902	21204	6	500	4505	546	6956	84698
Warmińsko-mazurskie	115203	29762	6	696	5622	929	6533	85441
Wielkopolskie	358615	78591	32	1752	24952	5667	24060	280024
Zachodniopomorskie	213356	47718	11	1118	12916	4137	13548	165638

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

**TABL. 18. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER*

*IN 2009 (cont.)*

*As of 30 June*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
		razem total	w tym of which					
			przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships
					razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation		

ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100

CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR = 100

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>100,7</b>	<b>100,6</b>	<b>68,8</b>	<b>95,5</b>	<b>103,6</b>	<b>102,6</b>	<b>96,5</b>	<b>100,8</b>
Dolnośląskie	101,6	101,1	88,2	95,7	102,6	101,7	95,6	101,8
Kujawsko-pomorskie	100,5	99,9	55,6	93,5	101,7	100,2	97,1	100,7
Lubelskie	100,1	99,9	62,5	95,9	102,9	103,9	96,1	100,1
Lubuskie	100,4	100,6	85,7	95,6	103,2	102,9	96,2	100,4
Łódzkie	98,6	98,9	62,2	94,7	103,1	102,4	94,6	98,5
Małopolskie	102,9	101,3	76,2	96,4	104,7	104,0	98,5	103,4
Mazowieckie	101,3	101,7	79,8	97,1	104,5	103,4	97,6	101,2
Opolskie	98,1	100,4	80,0	92,1	100,7	100,5	98,7	97,3
Podkarpackie	99,3	98,9	50,0	94,7	103,1	104,1	93,2	99,4
Podlaskie	100,6	99,2	33,3	92,4	101,7	100,8	96,6	100,9
Pomorskie	102,4	101,9	80,0	96,6	103,0	102,2	99,8	102,5
Śląskie	100,7	100,3	56,9	95,8	103,6	102,6	96,2	100,8
Świętokrzyskie	98,2	98,7	75,0	94,0	101,8	100,2	95,7	98,1
Warmińsko-mazurskie	100,5	100,1	42,9	95,2	101,6	99,8	95,7	100,7
Wielkopolskie	100,6	99,9	76,2	95,6	104,5	101,6	94,0	100,8
Zachodniopomorskie	100,4	100,5	45,8	94,2	102,9	101,3	96,9	100,4

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

**TABL. 19. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU I BUDOWNICTWA**  
**W I PÓŁROCZU 2009 R. (ceny bieżące)**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY AND CONSTRUCTION IN THE FIRST HALF*  
*OF 2009 (current prices)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł <i>Industry</i>					Budownictwo <i>Construction</i>		
	ogółem <i>total</i>			w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>				
	w mln zł <i>in mln zł</i>	w odsetkach <i>in %</i>	analogicz- ny okres roku poprzed- niego=100 <sup>a</sup> <i>corre- sponding period of previous year=100<sup>a</sup></i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	analogicz- ny okres roku poprzed- niego=100 <sup>a</sup> <i>corre- sponding period of previous year=100<sup>a</sup></i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	w odsetkach <i>in %</i>	analogicz- ny okres roku poprzed- niego=100 <i>corre- sponding period of previous year=100</i>
<b>POLSKA    <i>POLAND</i></b>	<b>415391,5</b>	<b>100,0</b>	<b>91,7</b>	<b>343652,2</b>	<b>92,0</b>	<b>62730,1</b>	<b>100,0</b>	<b>107,5</b>
Dolnośląskie	36895,5	8,9	90,3	27500,7	88,5	4119,6	6,6	111,1
Kujawsko-pomorskie	18289,3	4,4	91,7	17321,2	91,9	1845,3	2,9	92,6
Lubelskie	10098,5	2,4	82,3	7994,5	86,8	1563,5	2,5	103,0
Lubuskie	9970,5	2,4	103,5	9345,4	104,1	818,4	1,3	109,0
Łódzkie	22224,9	5,3	97,6	17505,2	98,2	2510,5	4,0	105,9
Małopolskie	24622,9	5,9	87,4	21082,2	86,8	4649,8	7,4	100,0
Mazowieckie	84592,3	20,4	97,2	65326,7	96,6	20499,5	32,7	104,0
Opolskie	9366,3	2,3	83,1	8113,5	81,9	1058,8	1,7	121,1
Podkarpackie	12968,1	3,1	88,3	11664,7	87,3	1717,2	2,7	110,1
Podlaskie	7376,9	1,8	96,6	6641,4	96,0	1371,3	2,2	96,5
Pomorskie	24102,1	5,8	97,5	21276,6	96,6	3701,1	5,9	110,4
Śląskie	78025,4	18,8	84,8	60799,8	84,9	6836,1	10,9	107,0
Świętokrzyskie	9210,8	2,2	89,3	7394,7	90,7	1483,3	2,4	121,5
Warmińsko-mazurskie	9399,8	2,3	89,3	8903,7	89,1	1469,8	2,3	117,7
Wielkopolskie	46523,3	11,2	93,7	42465,0	93,1	6614,7	10,6	110,6
Zachodniopomorskie	11724,8	2,8	97,5	10316,9	98,2	2471,2	3,9	154,8

<sup>a</sup> Ceny stałe.  
<sup>a</sup> Constant prices.

**TABL. 20. PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIKI FINANSOWE BADANYCH  
PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH W I PÓŁROCZU 2009 R.**  
*REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF SURVEYED  
NON-FINANCIAL ENTERPRISES IN THE FIRST HALF OF 2009*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przychody z cało- kształtu działal- ności <i>Revenues from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z cało- kształtu działal- ności <i>Cost of revenues acquisition from total activity</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finan- sowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
			saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł <i>in mln zł</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	927341,3	882269,7	45078,0	60402,9	15324,9	8022,3	37055,6	51967,1	14911,5
Dolnośląskie	63103,7	58676,8	4423,8	5332,4	908,6	613,0	3810,8	4726,6	915,8
Kujawsko-pomorskie	31895,2	30331,5	1564,1	1966,2	402,1	314,7	1249,4	1661,6	412,2
Lubelskie	25715,9	23908,8	1807,4	1990,8	183,4	353,3	1454,1	1644,0	189,9
Lubuskie	12767,3	12063,6	704,6	994,2	289,6	111,2	593,4	856,8	263,4
Łódzkie	37998,0	35305,0	2696,8	3331,7	635,0	506,1	2190,7	2843,4	652,7
Małopolskie	66609,9	63869,8	2738,4	3396,3	658,0	431,1	2307,3	2920,0	612,6
Mazowieckie	322233,6	308495,8	13746,7	20242,8	6496,1	2799,1	10947,6	17296,2	6348,6
Opolskie	14128,4	13000,5	1128,2	1348,0	219,8	199,4	928,8	1151,0	222,2
Podkarpackie	22890,6	21629,6	1260,6	1646,3	385,7	185,7	1074,9	1465,7	390,8
Podlaskie	15846,8	15414,8	432,3	621,2	189,0	73,2	359,1	546,0	186,9
Pomorskie	52891,9	50183,1	2717,7	3326,2	608,5	366,0	2351,7	2949,2	597,6
Śląskie	114244,9	109737,7	4493,7	6743,6	2250,0	645,9	3847,8	5878,0	2030,2
Świętokrzyskie	17985,2	16936,3	1049,3	1298,9	249,6	214,6	834,7	1081,6	246,9
Warmińsko-mazurskie	12306,6	11935,7	371,1	501,0	129,9	52,2	318,9	443,4	124,5
Wielkopolskie	97774,4	92025,9	5749,2	6704,8	955,7	1008,3	4740,9	5696,5	955,7
Zachodniopomorskie	18949,0	18754,7	194,3	958,4	764,0	148,6	45,7	807,3	761,6

**TABL. 21. WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW W BADANYCH PRZEDSIĘBIORSTWACH  
NIEFINANSOWYCH**  
*COST LEVEL INDICATOR IN SURVEYED NON-FINANCIAL ENTERPRISES*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2008				2009	
	kwartały <i>quarters</i>					
	I	I-II	I-III	I-IV	I	I-II
	w % <i>in %</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	94,1	94,0	94,3	95,8	97,1	95,1
Dolnośląskie	91,9	92,4	93,1	94,8	94,9	93,0
Kujawsko-pomorskie	94,6	95,5	96,0	96,7	96,5	95,1
Lubelskie	93,4	93,7	93,9	95,2	96,4	93,0
Lubuskie	95,7	94,6	94,5	96,4	95,2	94,5
Łódzkie	92,9	93,3	93,0	93,6	92,7	92,9
Małopolskie	94,6	94,7	94,9	95,7	96,6	95,9
Mazowieckie	94,2	94,0	94,4	96,2	99,6	95,7
Opolskie	90,3	89,9	89,2	89,4	90,7	92,0
Podkarpackie	94,6	94,7	95,0	96,6	95,8	94,5
Podlaskie	97,0	96,3	96,3	97,3	99,7	97,3
Pomorskie	93,5	92,7	94,5	96,5	97,6	94,9
Śląskie	94,4	94,4	94,4	96,0	96,3	96,1
Świętokrzyskie	94,2	92,8	90,6	92,2	96,3	94,2
Warmińsko-mazurskie	96,2	96,5	97,1	97,7	96,6	97,0
Wielkopolskie	94,8	94,5	94,7	95,8	94,1	94,1
Zachodniopomorskie	95,2	95,7	96,7	98,4	99,2	99,0



**TABL. 22. WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO W BADANYCH  
PRZEDSIĘBIORSTWACH NIEFINANSOWYCH**  
*PROFITABILITY RATE OF GROSS TURNOVER IN SURVEYED NON-FINANCIAL  
ENTERPRISES*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2008				2009	
	kwartały <i>quarters</i>					
	I	I-II	I-III	I-IV	I	I-II
	w % <i>in %</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	5,9	6,0	5,7	4,2	3,0	4,9
Dolnośląskie	8,1	7,6	6,9	5,2	5,2	7,0
Kujawsko-pomorskie	5,4	4,5	4,0	3,3	3,5	4,9
Lubelskie	6,6	6,3	6,1	4,8	3,7	7,0
Lubuskie	4,3	5,4	5,5	3,6	4,8	5,5
Łódzkie	7,1	6,7	7,0	6,4	7,3	7,1
Małopolskie	5,4	5,3	5,1	4,3	3,5	4,1
Mazowieckie	5,8	6,0	5,6	3,9	0,4	4,3
Opolskie	9,7	10,1	10,8	10,6	9,3	8,0
Podkarpackie	5,4	5,3	5,0	3,4	4,2	5,5
Podlaskie	3,0	3,7	3,7	2,7	0,3	2,7
Pomorskie	6,5	7,3	5,5	3,5	2,4	5,1
Śląskie	5,6	5,6	5,6	4,0	3,7	3,9
Świętokrzyskie	5,8	7,3	9,5	7,9	3,7	5,8
Warmińsko-mazurskie	3,8	3,5	2,9	2,3	3,4	3,0
Wielkopolskie	5,2	5,5	5,3	4,2	5,9	5,9
Zachodniopomorskie	4,8	4,3	3,3	1,7	0,8	1,0

**TABL. 23. WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO W BADANYCH  
PRZEDSIĘBIORSTWACH NIEFINANSOWYCH**  
*PROFITABILITY RATE OF NET TURNOVER IN SURVEYED NON-FINANCIAL  
ENTERPRISES*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2008				2009	
	kwartały <i>quarters</i>					
	I	I-II	I-III	I-IV	I	I-II
	w % <i>in %</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	4,6	4,8	4,5	3,3	2,2	4,0
Dolnośląskie	6,7	6,3	5,6	4,1	4,3	6,0
Kujawsko-pomorskie	4,3	3,6	3,1	2,5	2,6	3,9
Lubelskie	5,0	5,0	4,8	3,8	2,6	5,7
Lubuskie	3,3	4,5	4,5	2,7	3,7	4,6
Łódzkie	5,6	5,5	5,8	5,3	5,8	5,8
Małopolskie	4,3	4,3	4,2	3,5	2,9	3,5
Mazowieckie	4,5	4,8	4,4	3,0	-0,3	3,4
Opolskie	7,8	8,4	8,9	8,4	7,5	6,6
Podkarpackie	4,6	4,5	4,1	2,6	3,1	4,7
Podlaskie	2,2	3,1	3,1	2,1	0,1	2,3
Pomorskie	5,3	6,1	4,6	2,9	2,3	4,4
Śląskie	4,5	4,5	4,5	3,2	3,2	3,4
Świętokrzyskie	4,6	5,9	7,3	6,3	2,5	4,6
Warmińsko-mazurskie	3,0	2,9	2,6	2,0	2,8	2,6
Wielkopolskie	4,1	4,5	4,3	3,3	4,8	4,8
Zachodniopomorskie	3,6	3,2	2,3	0,9	-0,4	0,2

**TABL. 24. WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW, TOWARÓW  
I MATERIAŁÓW W BADANYCH PRZEDSIĘBIORSTWACH NIEFINANSOWYCH**  
**SALES PROFITABILITY RATE OF PRODUCTS, GOODS AND MATERIALS IN SURVEYED  
NON-FINANCIAL ENTERPRISES**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2008				2009	
	kwartały <i>quarters</i>					
	I	I-II	I-III	I-IV	I	I-II
	w % <i>in %</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	5,6	5,5	5,5	5,0	5,1	5,1
Dolnośląskie	8,6	7,9	7,1	6,8	8,7	8,7
Kujawsko-pomorskie	4,5	4,3	4,0	4,3	5,1	5,7
Lubelskie	6,1	5,2	5,1	4,8	5,3	5,1
Lubuskie	5,0	4,7	4,2	4,5	7,9	7,3
Łódzkie	7,0	6,4	6,9	6,3	8,8	7,6
Małopolskie	5,1	5,0	5,0	4,9	5,0	5,0
Mazowieckie	5,3	5,2	5,1	4,4	3,1	3,8
Opolskie	11,5	10,3	10,7	10,7	6,4	5,6
Podkarpackie	4,9	4,8	4,7	4,8	7,2	6,4
Podlaskie	3,3	3,3	3,7	3,6	3,6	3,7
Pomorskie	4,9	5,5	4,7	3,8	4,9	4,6
Śląskie	5,9	5,9	5,9	5,5	6,1	4,9
Świętokrzyskie	5,1	6,5	8,9	8,4	4,4	6,8
Warmińsko-mazurskie	4,6	4,0	3,6	3,6	5,3	4,8
Wielkopolskie	5,0	5,2	5,2	5,1	6,4	6,4
Zachodniopomorskie	5,3	4,5	4,6	4,2	3,2	2,7

**TABL. 25. NAKŁADY INWESTYCYJNE W I PÓŁROCZU 2009 R. (ceny bieżące)***INVESTMENT OUTLAYS IN THE FIRST HALF OF 2009 (current prices)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <sup>a</sup> Grand total <sup>a</sup>	W tym na środki trwałe <i>Of which for fixed assets</i>			
		razem total	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
W MILIONACH ZŁOTYCH <i>IN MILLIONS ZLOTYS</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	44243,7	44182,3	17201,2	22784,0	3504,9
Dolnośląskie	4101,2	4100,5	1168,6	1761,1	1042,1
Kujawsko-pomorskie	1500,0	1497,2	625,9	787,8	71,5
Lubelskie	926,2	925,5	534,3	318,0	69,0
Lubuskie	499,0	497,5	188,2	283,3	22,0
Łódzkie	3114,6	3114,1	857,9	1976,6	215,3
Małopolskie	2194,4	2192,1	977,0	1075,9	114,5
Mazowieckie	15138,0	15112,0	6878,1	7053,7	1069,0
Opolskie	416,3	414,4	178,0	204,7	29,8
Podkarpackie	827,5	826,5	325,2	438,0	57,4
Podlaskie	419,0	418,9	153,8	223,3	38,5
Pomorskie	4047,9	4040,1	1300,5	2504,6	174,7
Śląskie	5560,0	5547,5	1780,4	3474,0	213,9
Świętokrzyskie	1335,8	1335,6	354,6	781,4	67,0
Warmińsko-mazurskie	355,2	354,7	149,7	163,7	38,4
Wielkopolskie	2873,2	2871,0	1287,8	1327,6	220,4
Zachodniopomorskie	935,4	934,7	441,2	410,3	61,4

<sup>a</sup> Dane bez sekcji A - Rolnictwo, Leśnictwo, Łowiectwo i Rybactwo i K - Działalność Finansowa i Ubezpieczeniowa

<sup>a</sup> Data does not contain sections of the NACE: A - Agriculture, forestry and fishing and K - Financial and insurance activities.

**TABL. 25. NAKŁADY INWESTYCYJNE W I PÓŁROCZU 2009 R. (ceny bieżące) (dok.)***INVESTMENT OUTLAYS IN THE FIRST HALF OF 2009 (current prices) (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <sup>a</sup> Grand total <sup>a</sup>	W tym na środki trwałe <i>Of which for fixed assets</i>			
		razem total	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100 CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR = 100					
POLSKA <i>POLAND</i>	100,8	100,9	109,8	104,1	59,9
Dolnośląskie	76,1	76,1	108,9	66,2	67,8
Kujawsko-pomorskie	106,1	106,1	116,6	110,0	49,2
Lubelskie	101,8	101,8	128,8	82,5	68,1
Lubuskie	69,6	69,3	72,6	75,3	27,6
Łódzkie	84,3	84,4	75,9	110,3	29,0
Małopolskie	75,8	75,7	82,5	84,4	26,7
Mazowieckie	118,5	118,9	134,9	115,6	72,7
Opolskie	80,1	79,7	100,1	71,2	56,0
Podkarpackie	74,9	74,9	79,8	73,8	60,5
Podlaskie	76,8	76,8	78,5	76,7	67,0
Pomorskie	194,8	195,4	133,4	301,4	72,3
Śląskie	99,6	99,6	100,5	102,1	70,5
Świętokrzyskie	143,4	143,8	108,8	149,0	89,6
Warmińsko-mazurskie	59,5	59,7	102,8	44,1	53,6
Wielkopolskie	80,6	80,6	90,0	75,1	62,7
Zachodniopomorskie	80,5	80,5	81,6	80,4	65,2

<sup>a</sup> Dane bez sekcji A - Rolnictwo, Leśnictwo, Łowiectwo i Rybactwo i K - Działalność Finansowa i Ubezpieczeniowa

<sup>a</sup> Data does not contain sections of the NACE: A - Agriculture, forestry and fishing and K - Financial and insurance activities.

**TABL. 26. NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI****W I PÓŁROCZU 2009 R. (ceny bieżące)***INVESTMENT OUTLAYS BY SELECTED SECTIONS IN THE FIRST HALF OF 2009**(current prices)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <sup>a</sup> Grand total <sup>a</sup>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł <i>industry</i>		budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospo- darka magazy- nowa <i>transport and storage</i>	działal- ność związana z obsługą rynku nierucho- mości <i>real estate activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym przet- wórstwo przemy- słowe <i>of which manufa- cturing</i>				

W MILIONACH ZŁOTYCH *IN MILLIONS ZLOTYS*

<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>44243,7</b>	<b>27845,0</b>	<b>18131,4</b>	<b>1412,0</b>	<b>5317,0</b>	<b>2825,6</b>	<b>769,7</b>
Dolnośląskie	4101,2	1814,0	890,2	129,3	514,5	36,4	17,0
Kujawsko-pomorskie	1500,0	1255,4	1004,2	34,6	113,9	21,2	34,4
Lubelskie	926,2	667,5	382,7	41,3	78,8	38,9	91,6
Lubuskie	499,0	438,3	354,9	5,5	20,4	9,3	9,2
Łódzkie	3114,6	2462,0	1276,8	52,1	184,7	199,1	21,9
Małopolskie	2194,4	1414,5	897,3	104,6	422,5	63,9	15,8
Mazowieckie	15138,0	6542,5	4293,5	569,6	2433,7	1917,2	250,0
Opolskie	416,3	354,7	260,1	16,9	25,4	9,8	0,9
Podkarpackie	827,5	631,3	502,3	27,3	92,1	26,4	18,1
Podlaskie	419,0	317,7	217,3	20,9	52,9	13,2	8,6
Pomorskie	4047,9	3361,1	2810,7	48,2	172,4	129,8	119,1
Śląskie	5560,0	4690,6	2285,9	224,3	311,5	116,9	53,0
Świętokrzyskie	1335,8	1210,1	1039,4	20,8	56,3	15,9	18,2
Warmińsko-mazurskie	355,2	234,6	177,5	23,6	55,7	9,3	9,0
Wielkopolskie	2873,2	1769,7	1272,3	73,8	707,2	157,0	43,6
Zachodniopomorskie	935,4	681,0	466,3	19,2	75,0	61,3	59,3

<sup>a</sup> Dane bez sekcji A - Rolnictwo, Leśnictwo, Łowiectwo i Rybactwo i K - Działalność Finansowa i Ubezpieczeniowa

<sup>a</sup> Data does not contain sections of the NACE: A - Agriculture, forestry and fishing and K - Financial and insurance activities.

**TABL. 26. NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI****W I PÓŁROCZU 2009 R. (ceny bieżące) (dok.)***INVESTMENT OUTLAYS BY SELECTED SECTIONS IN THE FIRST HALF OF 2009**(current prices) (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <sup>a</sup> Grand total <sup>a</sup>	W tym Of which					
		przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transport and storage	działal- ność związana z obsługą ryнку nierucho- mości real estate activities
		razem total	w tym przet- wórstwo przemy- słowe of which manufa- cturing				

ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO = 100  
 CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR = 100

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>100,8</b>	<b>112,0</b>	<b>107,0</b>	<b>87,9</b>	<b>96,3</b>	<b>84,0</b>	<b>89,0</b>
Dolnośląskie	76,1	86,6	75,0	114,0	50,8	121,7	118,1
Kujawsko-pomorskie	106,1	118,0	109,0	67,8	66,0	36,1	105,2
Lubelskie	101,8	96,2	79,0	140,0	102,7	82,8	180,3
Lubuskie	69,6	72,2	65,1	82,1	43,9	34,6	44,7
Łódzkie	84,3	97,5	115,4	75,3	107,4	66,9	50,3
Małopolskie	75,8	80,6	75,3	102,6	62,9	33,5	53,2
Mazowieckie	118,5	164,7	153,0	79,7	148,9	91,6	71,8
Opolskie	80,1	82,5	73,8	110,5	63,0	40,8	31,0
Podkarpackie	74,9	72,9	69,6	86,4	80,7	197,0	61,4
Podlaskie	76,8	75,7	76,6	131,4	88,3	40,2	56,6
Pomorskie	194,8	255,5	339,3	60,6	65,7	127,4	173,4
Śląskie	99,6	99,9	79,0	108,4	112,4	73,9	69,8
Świętokrzyskie	143,4	151,5	176,9	89,7	86,7	82,4	330,9
Warmińsko-mazurskie	59,5	45,4	37,6	97,1	207,1	112,0	116,9
Wielkopolskie	80,6	76,1	64,9	73,2	96,5	67,3	82,0
Zachodniopomorskie	80,5	86,5	77,6	84,6	48,9	208,5	89,3

<sup>a</sup> Dane bez sekcji A - Rolnictwo, Leśnictwo, Łowiectwo i Rybactwo i K - Działalność Finansowa i Ubezpieczeniowa

<sup>a</sup> Data does not contain sections of the NACE: A - Agriculture, forestry and fishing and K - Financial and insurance activities.